



# MANUAL DE SERVICIO



## Báscula serie GT

Consulte los modelos y ML en el manual de servicio

### - AVISO -

Este manual está dirigido al personal técnico cualificado de Hobart y no deberá ser utilizado por personal no capacitado.

Este no es un manual exhaustivo. Si no ha asistido a los cursos de capacitación para el equipo mencionado aquí, deberá leer en su totalidad el procedimiento de reparación que desea realizar para determinar si cuenta con los conocimientos y las herramientas necesarias para llevarlo a cabo. Si no cuenta con dichos conocimientos y herramientas, solamente el personal cualificado de Hobart podrá ejecutar los procedimientos.

Está prohibida la reproducción, transferencia, venta o cualquier otro uso que le dé a este manual sin la autorización expresa por escrito de Hobart.

ITW Food Equipment Group LLC ("ITW FEG") distribuye este manual sin costo alguno y se considera que es propiedad de ITW FEG. Al recibir este manual acepta que debe regresarlo sin demora cuando ITW FEG lo solicite.

# ÍNDICE

INFORMACIÓN GENERAL .....	4
INTRODUCCIÓN .....	4
MODELOS Y NÚMEROS ML .....	4
CARACTERÍSTICAS .....	7
ESPECIFICACIONES .....	7
HERRAMIENTAS .....	10
LIMPIEZA .....	10
SUPERVISOR .....	10
SOPORTE .....	12
CONTROLES DE LA PANTALLA TÁCTIL.....	14
REEMPLAZO Y REMOCIÓN.....	16
BANDEJA, CRUCETA Y TAPA SUPERIOR .....	16
FUENTE DE ALIMENTACIÓN (UNIDAD) .....	17
CELDA DE CARGA .....	17
TARJETA MADRE (TARJETA PRINCIPAL).....	18
CABEZAL DE IMPRESIÓN .....	19
RODILLO DE LA IMPRESORA.....	20
CONJUNTO DE LA IMPRESORA (DE ETIQUETAS).....	21
MOTOR (SENSOR).....	22
MOTOR (RODILLO DE LA IMPRESORA) .....	23
ACCIONAMIENTO DE LA CAJA DE ENGRANAJES (CAJA DE ENGRANAJES DEL RODILLO DE IMPRESIÓN).....	24
SENSOR DE DISPARO (ORIFICIO ENTRE ETIQUETAS) .....	25
SENSOR DE EXISTENCIAS BAJAS (ETIQUETA BAJA).....	25
INTERRUPTOR DE ENCLAVAMIENTO DEL CASETE (RECONOCIMIENTO).....	26
PANTALLA DEL VENDEDOR.....	26
MONTAJE DE LA PANTALLA TÁCTIL .....	28
MONTAJE DE LA PANTALLA DEL CLIENTE .....	28
MÓDULO WIFI .....	30
RESORTE DEL PESTILLO DE LA CONSOLA DEL OPERADOR .....	30
CONSOLA DEL OPERADOR .....	32
FILTRO DE LÍNEA .....	34
SENSOR DE LA ETIQUETA TOMADA .....	35
ALTAVOZ .....	36
TARJETA DE CONEXIÓN DE LA IMPRESORA .....	37
COMPONENTES DEL CASETE DE ETIQUETAS .....	38
PROCEDIMIENTOS DE SERVICIO PRUEBAS Y AJUSTES .....	41
AJUSTAR / CALIBRAR PANTALLA .....	41
AJUSTE DEL SONIDO .....	41
CONFIGURAR LA HORA Y LA FECHA .....	43
FLASH DE PROGRAMACIÓN .....	45
CALIBRACIÓN DE LA PESADORA.....	46
PRUEBA DE CAMBIO .....	49
CALIBRACIÓN DE LA IMPRESORA.....	49
CALIBRACIÓN DEL SENSOR DE PASO DIRECTO.....	50
CALIBRACIÓN DEL EMBRAGUE DE AJUSTE .....	51
FIRMWARE / SOFTWARE .....	52
FIRMWARE / SOFTWARE .....	52
PROGRAMACIÓN .....	53
COMUNICACIONES TCP/IP .....	53
VISIÓN GENERAL DE TCP/IP .....	53
CONFIGURACIÓN DE LA COMUNICACIÓN TCP/IP POR CABLE .....	53
IP ESTÁTICA (CABLEADA) .....	53
DHCP (CON CABLE).....	55

CONFIGURACIÓN DE LA COMUNICACIÓN INALÁMBRICA TCP/IP .....	56
IP ESTÁTICA (INALÁMBRICA).....	56
DHCP (INALÁMBRICO) .....	58
CONFIGURACIÓN DE BÁSCULA SNMP.....	60
INALÁMBRICO AVANZADO .....	61
IMPORTAR Y EXPORTAR PERFIL INALÁMBRICO.....	63
ESTABLECER NOMBRE DE HOST O CONTRASEÑA .....	66
PRUEBAS DE CONECTIVIDAD.....	67
DETALLES DE LA RED MOSTRADOS EN MODO OPERADOR.....	68
CONFIGURACIÓN DE PING DE RED.....	68
CONFIGURAR FLASHKEYS .....	69
CONFIGURAR EL MODO DE TARIFICACIÓN.....	69
CONFIGURAR PESADORA .....	70
INFORME DE CONFIGURACIÓN.....	71
CONFIGURAR IMPRESORA.....	72
CONFIGURAR CÓDIGO DE BARRAS EAN .....	73
CONFIGURAR CÓDIGO DE BARRAS GS1 .....	74
CONFIGURAR EL SISTEMA PARA LA OPERACIÓN DE COMPRADOR FRECUENTE.....	76
FUNCIONAMIENTO ELÉCTRICO.....	79
UBICACIÓN DE LA EMPRESA.....	79
FUNCIÓN DEL COMPONENTE .....	80
CONEXIONES (CABLE) .....	84
SECUENCIA DE FUNCIONAMIENTO.....	86
SECUENCIA DE FUNCIONAMIENTO.....	86
DIAGRAMAS.....	87
DIAGRAMA DE BLOQUES.....	87
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	88
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	88
APÉNDICE .....	94
ESQUEMA DE INSTALACIÓN.....	94
PROCEDIMIENTOS DE PRUEBA FINALES .....	95

# INFORMACIÓN GENERAL

## INTRODUCCIÓN

Este equipo cumple con los requisitos de la Parte 15 de las Normas de la FCC para un dispositivo informático de Clase A. El funcionamiento del equipo en una zona residencial puede causar interferencias inaceptables en la recepción de radio y televisión, lo que requerirá que el operador tome las medidas necesarias para corregir la interferencia.

**NOTA:** Las fotografías y los gráficos en pantalla pueden no verse igual que en su sistema. Toda la información en este manual de servicio estaba actualizada en el momento de la impresión. Cualquier diferencia o cambio significativo se abordará mediante actualizaciones del manual.

**NOTA:** Si conecta un ratón USB al GT, sustituya el clic del ratón cuando se le indique tocar la pantalla.



### WARNING

Algunos procedimientos en esta sección requieren pruebas eléctricas o mediciones mientras la máquina está bajo alimentación eléctrica. Siempre tenga extrema precaución y siga los procedimientos de arco eléctrico. Si los puntos de prueba no son fácilmente accesibles, desconecte la energía, siga los procedimientos bloqueo/etiquetado (Lockout/Tagout), conecte el equipo de prueba y vuelva a aplicar la energía para realizar la prueba.

### NOTICE

Riesgo de explosión si se sustituye la batería por un tipo incorrecto. Disponga de la batería usada de manera adecuada.

## MODELOS Y NÚMEROS

MODELO	NÚMERO ML	DESCRIPCIÓN
GTS-DA	ML-029500	Pantalla del operador de 10,1", sin pantalla para el cliente
GTS-7DA	ML-029501	Pantalla del operador de 10,1", pantalla del cliente de 7"
GTS-7EDA	ML-029502	Pantalla del operador de 10,1", pantalla del cliente elevada de 7"
GTSP-DA	ML-029503	Pantalla de operador de 10,1", sólo impresora (sin pesadora)
GTS-DAL	ML-029504	Pantalla del operador de 10,1", sin pantalla para el cliente, sin papel protector
GTS-7DAL	ML-029505	Pantalla de operador de 10,1", pantalla de cliente de 7", sin papel protector
GTS-7EDAL	ML-029506	Pantalla de operador de 10,1", pantalla de cliente elevada de 7", sin papel protector
GTSP-DAL	ML-029507	Pantalla de operador de 10,1", sólo impresora (sin pesadora), sin papel protector
GTI-DB	ML-029508	Pantalla del operador de 11,6", sin pantalla para el cliente
GTI-7DB	ML-029509	Pantalla del operador de 11,6", pantalla del cliente de 7"
GTI-7EDB	ML-029510	Pantalla de operador de 11,6", pantalla de cliente elevada de 7"
GTIP-DB	ML-029511	Pantalla de operador de 11,6", sólo impresora (sin pesadora)

MODELO	NÚMERO ML	DESCRIPCIÓN
GTI-10EDB	ML-029512	Pantalla para el operador de 11,6", pantalla elevada para el cliente de 10"
GTI-DC	ML-029513	Pantalla del operador de 13,3", sin pantalla para el cliente
GTI-7DC	ML-029514	Pantalla del operador de 13,3", pantalla del cliente de 7"
GTI-7EDC	ML-029515	Pantalla del operador de 13,3", pantalla del cliente elevada de 7"
GTIP-DC	ML-029516	Pantalla de operador de 13,3", sólo impresora (sin pesadora)
GTI-10EDC	ML-029517	Pantalla de 13,3" para el operador, pantalla elevada de 10" para el cliente
GTI-DBL	ML-029518	Pantalla del operador de 11,6", sin pantalla para el cliente, sin papel protector
GTI-7DBL	ML-029519	Pantalla para el operador de 11,6", pantalla para el cliente de 7", sin papel protector
GTI-7EDBL	ML-029520	Pantalla de operador de 11,6", pantalla de cliente elevada de 7", sin papel protector
GTIP-DBL	ML-029521	Pantalla de operador de 11,6", sólo impresora (sin pesadora), sin papel protector
GTI-10EDBL	ML-029522	Pantalla para el operador de 11,6", pantalla elevada para el cliente de 10", sin papel protector
GTI-DCL	ML-029523	Pantalla del operador de 13,3", sin pantalla para el cliente, sin papel protector
GTI-7DCL	ML-029524	Pantalla de operador de 13,3", pantalla de cliente de 7", sin papel protector
GTI-7EDCL	ML-029525	Pantalla de operador de 13,3", pantalla de cliente elevada de 7", sin papel protector
GTIP-DCL	ML-029526	Pantalla de operador de 13,3", sólo impresora (sin pesadora), sin papel protector
GTI-10EDCL	ML-029527	Pantalla para el operador de 13,3", pantalla elevada para el cliente de 10", sin papel protector
GTIDBV	ML-029528	Pantalla del operador de 11,6", sin pantalla para el cliente, ValueMax
GTI7DBV	ML-029529	Pantalla del operador de 11,6", pantalla del cliente de 7", ValueMax
GTI7EDBV	ML-029530	Pantalla de operador de 11,6", pantalla de cliente elevada de 7", ValueMax
GTI10EDBV	ML-029531	Pantalla para el operador de 11,6", pantalla elevada para el cliente de 10", ValueMax
GTIDCV	ML-029532	Pantalla de operador de 13,3", sin pantalla de cliente, ValueMax
GTI7DCV	ML-029533	Pantalla del operador de 13,3", pantalla del cliente de 7", ValueMax
GTI7EDCV	ML-029534	Pantalla de operador de 13,3", pantalla de cliente elevada de 7", ValueMax

MODELO	NÚMERO ML	DESCRIPCIÓN
GTI10EDCV	ML-029535	Pantalla de operador de 13,3", pantalla de cliente elevada de 10", ValueMax
GTIDBLV	ML-029536	Pantalla de operador de 11,6", sin pantalla para el cliente, sin papel protector, ValueMax
GTI7DBLV	ML-029537	Pantalla de operador de 11,6", pantalla de cliente de 7", sin papel protector, ValueMax
GTI-7EDBLV	ML-029538	Pantalla de operador de 11,6", pantalla de cliente elevada de 7", sin papel protector, ValueMax
GTI-10EDBLV	ML-029539	Pantalla para el operador de 11,6", pantalla elevada para el cliente de 10", sin papel protector, ValueMax
GTI-DCLV	ML-029540	Pantalla de operador de 13,3", Sin pantalla de cliente, Sin papel protector, ValueMax
GTI-7DCLV	ML-029541	Pantalla de operador de 13,3", pantalla de cliente de 7", sin papel protector, ValueMax
GTI-7EDCLV	ML-029542	Pantalla de operador de 13,3", pantalla de cliente elevada de 7", sin papel protector, ValueMax
GTI-10EDCLV	ML-029543	Pantalla de operador de 13,3", pantalla de cliente elevada de 10", sin papel protector, ValueMax
GTI-SS	ML-029544	Pantalla de autoservicio de 15,6
GTI-SSB	ML-029545	Pantalla de autoservicio de 15,6", escáner de códigos de barras
GTI-SSE	ML-029546	Pantalla de autoservicio de 15,6", reconocimiento de imágenes
GTI-SSL	ML-029547	Expositor autoservicio de 15,6", sin papel protector
GTI-SSLB	ML-029548	Pantalla de autoservicio de 15,6", escáner de códigos de barras, Linerless
GTI-SSLE	ML-029549	Pantalla de autoservicio de 15,6", reconocimiento de imágenes, Linerless
GTI-SSV	ML-029550	Pantalla de autoservicio de 15,6", ValueMax
GTI-SSVB	ML-029551	Pantalla de autoservicio de 15,6", escáner de códigos de barras, ValueMax
GTI-SSVE	ML-029552	Pantalla de autoservicio de 15,6", reconocimiento de imágenes, ValueMax
GTI-SSLV	ML-029553	Expositor autoservicio de 15,6", sin papel protector, ValueMax
GTI-SSLVB	ML-029554	Pantalla de autoservicio de 15,6", escáner de códigos de barras, Linerless, ValueMax
GTI-SSLVE	ML-029555	Pantalla de autoservicio de 15,6", reconocimiento de imágenes, Linerless, ValueMax

## CARACTERÍSTICAS

### Funcionamiento

- Sistema operativo Linux integrado

### Hardware

- Quad Core Arm Cortex-A55 2.0GHz
- Memoria RAM - 2GB DDR4 64bit
- Micro SD de 32 GB para copias de seguridad de aplicaciones y bases de datos a báscula Hobart
- Bluetooth 5.0
- Compatibilidad con redes cableadas (802.3 10/100/1000 Mbps LAN) e inalámbricas (802.11 a/b/g/n/ac/ax)
- 1 altavoz interno
- 2 puertos USB externos (USB 3.0)
- 1 puerto USB interno (USB 2.0)
- Cabezal de impresión térmica de alta resolución para gráficos detallados (logotipos de tiendas) y códigos de barras más pequeños - 203 ppp (8 puntos por mm)

### Pantalla

- LCD TFT WVGA LED en color de 7" (800x480 resolución) Pantalla del cliente
  - Pantalla LED TFT WVGA en color de 7" opcional (resolución 800x480) Pantalla elevada para el cliente
  - Pantalla LCD TFT WSVGA LED en color de 10,1" (resolución 1024x600) opcional elevada para el cliente
- LCD TFT WSVGA LED en color de 10,1" (1024x600 resolución) Pantalla elevada para clientes
  - Pantalla de operador opcional IPS LCD HD LED en color de 11,6" (resolución 1920x1080)
  - Pantalla de operador opcional IPS LCD HD LED en color de 13,3" (resolución 1920x1080)

### Pesar

- Celda de carga como parte de la flexión integral.
- Seguimiento automático a cero. El sistema pondrá a cero automáticamente sólo los pesos positivos y negativos de menos de media graduación de la báscula cuando se encuentren dentro del rango de autocero de +/- 2% de la capacidad. Cualquier peso superior a la mitad de una graduación de la báscula, pero inferior al 2% de la capacidad de esta, puede ponerse a cero de nuevo mediante la función de puesta a cero .

### Operador

- Se puede asignar un nivel de acceso a un identificador de operador para limitar lo que éste puede hacer.

- Sólo modo operador de nivel 1.
- Los niveles 2 a 9 son funciones de supervisor.
- Cuanto más alto sea el nivel asignado, más opciones podrán realizarse. Consulte el manual del supervisor para obtener instrucciones detalladas.

### PLU

- Capacidad de búsqueda automática de productos.
- Capacidad para PLU de 1-6 dígitos.
- Se requiere una entrada de PLU seleccionable de 3, 4, 5 o 6 dígitos para la búsqueda automática. Debe ajustarse al número máximo de dígitos que utilizará cualquier producto.
- Capacidad especial de bloqueo automático.
- Búsqueda por PLU o caracteres.

### Retráctil

- Función de caducidad para notificar los artículos que caducarán pronto.

### Base de datos

- Se puede hacer una copia de seguridad de los archivos de la base de datos y restaurarlos desde una unidad USB.

**NOTA:** No utilice la grabadora EDD con las básculas de la serie HT. Puede utilizar una unidad USB para leer un archivo hobart01.dat. Etiquetas y gráficos antes de que puedan cargarse.

### Comunicación

- Comunicaciones de red a través de ethernet TCP/ IP únicamente.
- Interfaces con software de gestión de básculas como:
  - ePLUM de Invatron
  - InterScale de ADC
  - Software Génesis
  - Puerta de datos HobartPeso
  - Hobart HCT, HTE
  - Software Hobart HT
    - Gestión de contenidos
    - Edición de etiquetas
    - Actualizaciones remotas
    - Acceso remoto a báscula

**NOTA:** Se necesita una aplicación basada en HT Windows y una licencia para acceder remotamente a la báscula.

## ESPECIFICACIONES

### Homologaciones

- Cumple los requisitos de la FCC y la CSA.
- Cumple los requisitos federales de etiquetado de 2013.

- Aprobado por la NSF
- UL 60950-1 (Incluye Canadá)
- La capacidad por división se muestra en la pantalla de entrada. El número de certificación NTEP se encuentra en la pantalla de Pesos y Medidas y se puede acceder a él seleccionando Configuración .
- Los límites de temperatura de funcionamiento son 14 grados F (-10 grados C) a 104 grados F (40 grados C) ambiente. Báscula Funciona satisfactoriamente con una humedad relativa del 10 al 85%.

#### CERTIFICACIÓN

- Certificación EE.UU. - Nº 23-095
- Certificación de Canadá - Pendiente

#### COMUNICACIÓN INALÁMBRICA

TIPOS DE MÉTODOS DE SEGURIDAD ADMITIDOS	
Tipo de seguridad	Cifrado
Abra	WEP o Ninguna
WPA-Personal	AES o TKIP
WPA-Empresa (PEAP)	AES o TKIP
WPA- Empresa (LEAP)	AES o TKIP
WPA2-Personal	AES o TKIP
WPA2-Empresa (PEAP)	AES o TKIP
WPA2- Empresa (LEAP)	AES o TKIP
802.1X (PEAP)	WEP
802.1X (LEAP)	WEP

#### ELÉCTRICO

- 100-240 voltios, 50-60 Hz, monofásico, 1,10 amperios, 132 vatios máx. Se suministra con un cable estándar de 9 pies con enchufe de tipo toma de tierra. Se recomienda un circuito determinado.

#### CAPACIDADES

- 0 lbs. - 12 lbs. x 0,005 - (0 - 6 kg x .002 kg)
- 12 lbs. - 30 lbs. x 0,01 - (6 - 15 kg x .005 kg)

#### TARAS

- Tara programable por PLU.
- La tara proporcional se expresa como un porcentaje del peso bruto. Un ejemplo de tara proporcional sería para caramelos a granel en los que cada pieza se envuelve individualmente.
- La tara proporcional puede utilizarse junto con la tara normal o por sí sola.

- Precios de excepción. Se puede utilizar cuando el artículo por recuento se vende en cantidades inferiores al recuento. Esto anulará el método de cálculo por recuento.
- La tarificación por recuento dispone de 3 métodos diferentes para calcular el precio de los artículos por recuento.

EJEMPLO: PRECIO = 7 POR 0,45			
Cantidad	Método 1	Método 2	Método 3
1	.07	.07	.07
2	.14	.14	.13
3	.21	.21	.20
4	.27	.28	.26
5	.33	.35	.33
6	.39	.42	.39
7	.45	.45	.45

- Se pueden imprimir artículos de peso fijo.
- Se puede calcular e imprimir un precio unitario para un artículo de peso fijo.

#### CÓDIGOS DE BARRAS

##### UPC

- El código de barras UPC se imprimirá si el precio total es inferior a 100,00 dólares.
- Si el precio total es de 100,00 dólares o más, el código de barras UPC no se imprimirá porque un código de barras UPC sólo tiene espacio para doce dígitos. Véase EAN13.
- El código de barras UPC puede configurarse para los sistemas numéricos 0, 1, 2, 4, 6, 7, 8 y 9.
  - 2 y 4 para artículos de peso aleatorio
  - 0, 6 y 7 para los elementos de identificación del producto/vendedor
  - 1, 8 y 9 para artículos de peso fijo

##### EAN13

- El código de barras EAN13 tiene un aspecto similar al código de barras UPC, pero contiene trece dígitos en lugar de doce.
- Dos de las muchas ventajas de utilizar un código de barras EAN13 son la posibilidad de imprimir un código de barras con un precio total de más de 99,99 dólares hasta 999,99 dólares y la posibilidad de imprimir el peso en el código de barras.

**NOTA:** Para utilizar esta función, DEBE utilizarse un tipo de etiqueta capaz de imprimir un código de barras EAN. Además, el sistema POS debe poder y estar configurado para utilizar el código de barras EAN.

- Cuando utilice el código de barras EAN, si el valor del peso o del precio total de una transacción determinada supera el número de dígitos que se han configurado, no se imprimirá ningún código de barras EAN para la transacción.

#### GS1

- GS1 DataBar. Consulte el Manual del supervisor para obtener instrucciones detalladas

#### SISTEMA PLU

#### EAN128

- El código de barras EAN128 tiene un aspecto similar al código de barras UPC, pero contiene un máximo de diecisiete dígitos en lugar de doce. Las normas EAN13 se aplican al EAN128.

**Registro PLU** ..... Mercancía o clase.

..... Dado que un número de PLU sólo puede tener 6 dígitos, el verdadero límite del número de productos es

999,999. El número de productos que se pueden introducir también está limitado por la cantidad de memoria disponible.

Totales de PLU perdidos.

**CLASE 999995** ..... Ejemplo: Se ha eliminado una clase que tenía productos vinculados a ella.

Los artículos que pueden aparecer en los totales de PLU perdidos son productos que han perdido su vínculo con los totales generales.

**CLASE 999999** ..... Clase maestra por defecto a la que informa otra clase o producto.

Grandes totales. Clase magistral de informes.

#### El sistema es capaz de almacenar:

- Número de PLU de 1 a 6 dígitos
- Descripción del producto
- Número UPC de 6 dígitos o código de barras EAN13, EAN128 y GS1 DataBar
- Número de identificación del proveedor/producto de 10 dígitos
- Número de clase de 1 a 6 dígitos
- Tara
- Por cantidad de recuento
- Caducidad
- Vida del producto
- Precio unitario
- Nombre gráfico de la etiqueta
- Nombre gráfico de la etiqueta
- Tipo de etiqueta
- Mensaje especial
- Texto ampliado 1 y Texto ampliado 2
- Nutrifactos de la FDA
- Gráficos del producto
- Venta sugerente
- Recetas
- Instrucciones de cocción

- Alérgenos

#### ETIQUETAS

- Etiquetas aceptadas:
  - Hasta 3" de ancho
  - Etiquetas troqueladas de 1" a 9,5" de longitud
  - Etiquetas continuas
  - Etiquetas ovaladas
- 62 tipos de etiquetas precargadas.
- Se pueden configurar hasta 3 tipos de etiquetas.
- Las fechas pueden imprimirse en formato de fecha doméstica o juliana.
- En la etiqueta puede imprimirse una fecha que designe la vida útil del producto. Esta fecha puede indicar cuándo debe consumirse o congelarse el producto.
- Posibilidad de imprimir el logotipo y los gráficos de la tienda en la etiqueta.
- Los campos de texto de las etiquetas (vender antes de, envasado en, etc.) pueden editarse para satisfacer necesidades específicas.
- Utiliza el ajuste de palabras para facilitar la creación y edición de textos ampliados.
- El tipo de etiqueta programable permite imprimir muchos estilos y tamaños de etiqueta diferentes.
  - Capacidades COOL (etiquetado del país de origen)
- Cuatro gráficos seleccionables por PLU / etiqueta.
- Utiliza el formato de archivo PNG para los gráficos de las etiquetas

- Formato de fuente. (True Type Font TTF). [Hoja de especificaciones de la báscula GTs F48975 \(05-24\)](#) [Hoja de especificaciones de la báscula GTi F48875 \(05-24\)](#)

## HERRAMIENTAS

- Llave de servicio (unidad USB) nº de pieza 00-443444.
- Teclado USB para la introducción de texto (inventario de camiones recomendado)
- Ratón USB (inventario de camiones recomendado)
- Juego estándar de herramientas manuales magnéticas.
- Llave Allen hexagonal con extremo esférico.
- Juego de destornilladores de precisión.
- VOM con medidor de corriente de microamperios. Cualquier VOM con un mínimo de CAT III 600V, certificado UL/ CSA/TUV/ETL. Puede utilizarse una sensibilidad de al menos 20.000 ohmios por voltio. Capacidad para medir microfaradios uF. Además, los cables del medidor también deben ser como mínimo CAT III 600V.
- Kit antiestático
- Juego de pesas de prueba de 30 libras (Ver Notas)

**NOTA:** A partir del 1 de enero de 2020, el Manual 105-1 del NIST especifica que la nueva norma para el dispositivo de pesaje de Clase III es ASTM con clases de precisión 3, 4, 5, 6 y 01ML y con clases de precisión M1, M2, M1-2, M2-3.

Los juegos de pesas conformes a las nuevas normas están disponibles en [www.Grainger.com](http://www.Grainger.com). Busque el artículo 38VT90.

**NOTA:** Los juegos de pesas adquiridos con anterioridad al 1 de enero de 2020 son de aplicación general. Las pesas patrón de campo fabricadas para cumplir las especificaciones anteriores pueden utilizarse si cumplen los requisitos NIST, ASTM u OIML.

- Cable crucetaado Cat 5e (10 pies) nº de pieza 00-913150

## LIMPIEZA

### LIMPIADORES



**Antes de utilizar este limpiador, los productos alimenticios y los materiales de envasado deben retirarse de la zona o protegerse cuidadosamente; asimismo, todo el olor del limpiador debe disiparse antes de volver a exponer los productos alimenticios o los materiales de envasado.**

- Kit limpiador de cabezales de impresión nº de pieza 45-000718
- Limpiador en spray nº de pieza 00-558169
- Se utiliza una solución suave de agua y jabón para todas las superficies externas
- Alcohol isopropanol anhidro (sin agua)

### NOTICE

El uso de limpiador puede ser perjudicial para algunos plásticos y caucho. En caso de duda, haga una prueba en una zona pequeña. No lo utilice en circuitos eléctricos bajo tensión.

#### Cabezal de impresión

- Recomendamos limpiar diariamente el cabezal de impresión para garantizar su máxima duración y mantener la calidad de impresión.
- El cabezal de impresión debe limpiarse utilizando el kit de limpieza de cabezales especificado.
- Siga siempre las instrucciones del kit de limpieza.

#### Limpieza de la báscula

- El exterior puede limpiarse con un paño limpio humedecido con agua que contenga una pequeña cantidad de detergente suave (detergente líquido).

### PRECAUCI

No deben utilizarse abrasivos fuertes, disolventes, limpiadores abrasivos ni soluciones de limpieza alcalinas, como la sosa, especialmente en los escaparates. En ninguna circunstancia intente limpiar el interior de la báscula ni rociarla con una manguera de agua.

#### Limpieza de pantallas táctiles

- Utilice un detergente suave rociado sobre un paño húmedo. Doble el paño varias veces para evitar ejercer una presión indebida sobre la pantalla. No rocíe el detergente directamente sobre la pantalla. No utilice objetos afilados como destornilladores, cuchillos, bolígrafos o uñas que puedan dañar la pantalla.
- En las páginas del operador hay disponible una función de limpieza de la pantalla que bloqueará temporalmente todos los botones de la pantalla para evitar que se pulsen durante la limpieza de esta.

## SUPERVISOR

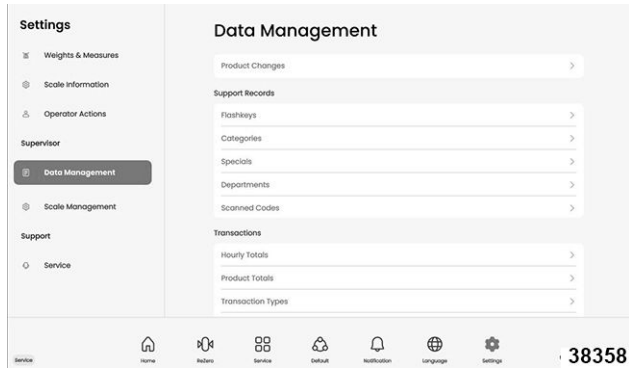
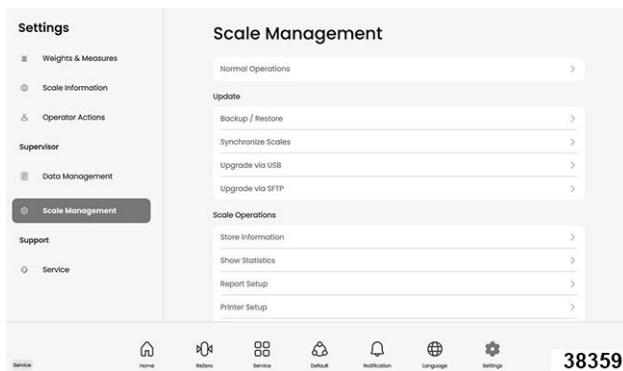


Fig. 1

Subsección	Página	Fichas
Gestión de datos	Registros de soporte	Cambios en el producto
		Teclas Flash
		Categorías
		Especiales
		Departamentos
		Códigos escaneados
	Transacción	Totales por hora
		Totales de productos
		Tipos de transacciones
		Transacción nula
		Totales de operadores
	Etiquetas	Tipos de etiquetas
		Gráficos de etiquetas
		Campos para imprimir
		Nombres de texto
	Genial	Categorías
		Países
		Pasos de la producción
		Pre-Texto
		Asignar a categorías



**Fig. 2**

Subsección	Página	Fichas
Gestión de la báscula	Actualización	Operaciones normales
		Copia de seguridad / Restauración
		Sincronizar básculas
		Actualización vía USB
		Actualización vía SFTP
	Operaciones a báscula	Información de la tienda
		Mostrar estadísticas
		Configuración del informe
		Configuración de la impresora
		Configuración de impresión
		Nota de vencimiento
		Interfaz de comunicaciones
	Operarios	Alertas por correo electrónico
		Configurar operadores
		Permisos del operador
		Cambios de operador
	Pantalla del cliente	Cambios de supervisor
		Nota del operador
	Varios	Opciones de visualización
		Marquesina
Comprador frecuente		
	Utilidad de configuración	
	Agente de salud	

**SOPORTE**

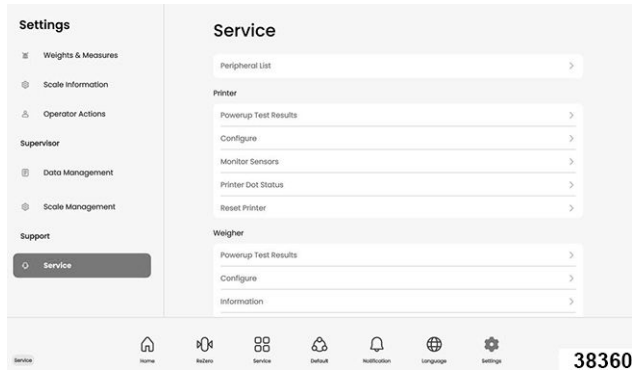
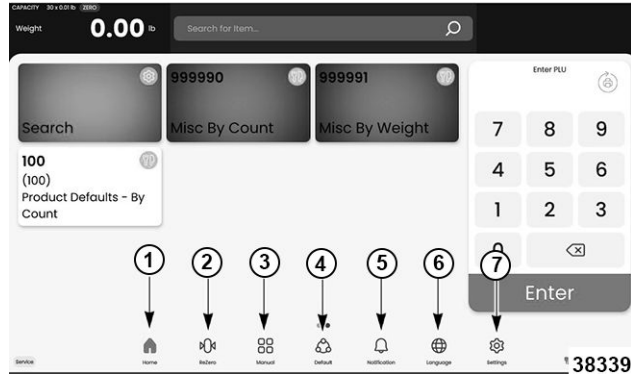


Fig. 3

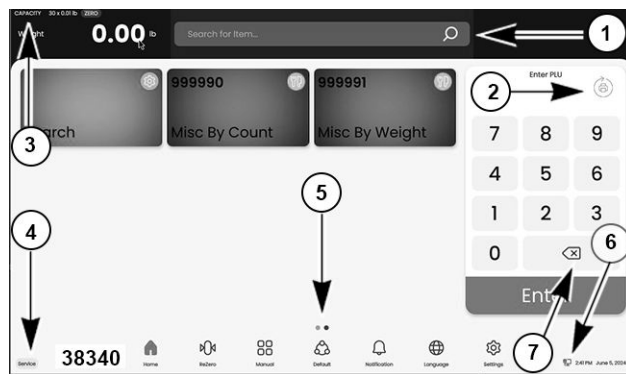
Subsección	Página	Fichas
Servicio		Lista de periféricos
	Impresora	Resultados de la prueba de encendido Configure Sensores del monitor Estado de los puntos de la impresora Reiniciar impresora
	Pesadora	Resultados de la prueba de encendido Configure Información Calibre Pesadora Rezero Pesadora de reajuste
	Varios	Utilidad de configuración Acceso del supervisor Comprador frecuente Modo de fijación de precios Registro de instalación Ajustes de divisas Agente de Heath Diagnóstico avanzado Pantalla del cliente Eliminar etiquetas Diagnóstico de servicio
	Gestión de datos	Operaciones normales Permisos del operador Configurar operadores Productos por defecto Campos para imprimir Información de la tienda Copia de seguridad / Restauración

## CONTROLES DE PANTALLA TÁCTIL



**Fig. 4**

Artículo	Icono	Función
1	Inicio	Volver a la página de inicio
2	Rezero	Pone la báscula a cero
3	Manual	Seleccione el modo Manual, Preenvasado o Entrada en producción
4	Por defecto	Departamento por defecto
5	Notificación	Muestra las notificaciones del sistema
6	Idioma	Seleccione inglés o español
7	Ajustes	Acceso a los menús Supervisor y Soporte



**Fig. 5**

Artículo	Icono	Función
1	Buscar artículo	Búsqueda por descripción o número de PLU
2	Modo preenvasado	Activa el modo de preenvasado para la impresión automática
3	Capacidad de pesaje	Muestra la capacidad programada actual
4	Acuse de recibo de la llave de servicio	Reconocimiento del USB por parte del controlador del sistema.
5	Indicador de pantalla	Muestra la pantalla actual al conmutar
6	Confirmación del estado de la red	Seleccione esta opción para mostrar los detalles del estado de la red
7	Retroceso	Elimina los datos no válidos introducidos



# REEMPLAZO Y REMOCIÓN

## BANDEJA, CRUCETA Y TAPA SUPERIOR

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



### ⚠ WARNING

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire el casete de la impresora de la máquina.



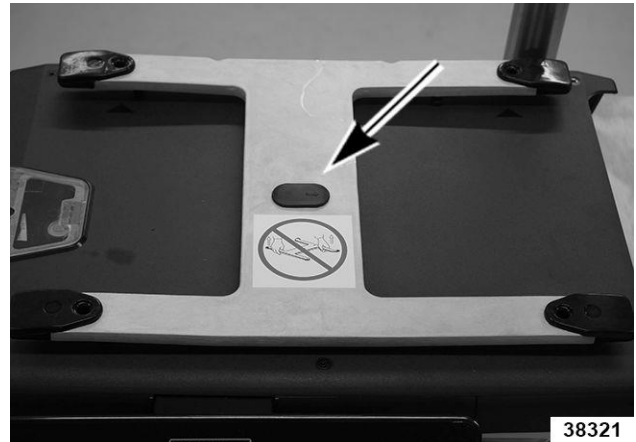
Fig. 6

4. Retire la bandeja.



38319

5. Retire la goma central del centro transversal.



38321

Fig. 8

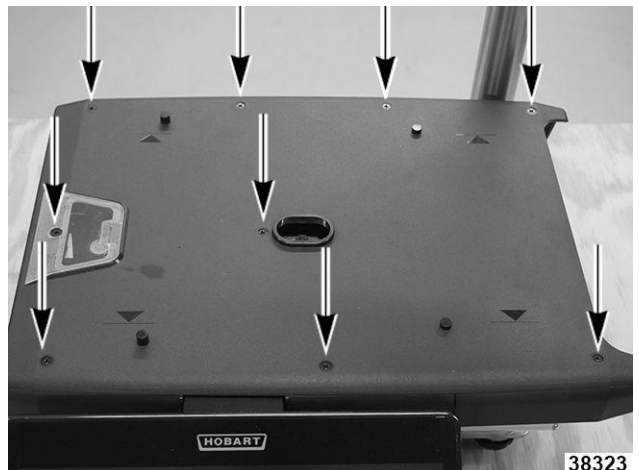
6. Retire los tornillos de cabeza hexagonal de 5 mm que sujetan la cruceta.



38322

Fig. 9

7. Retire la cruceta.
8. Afloje los tornillos que sujetan la cubierta superior.



38323

Fig. 10

9. Retire la cubierta superior junto con la cubierta de acceso de servicio.
10. Invierta el procedimiento para instalarlo.

**NOTA:** Alinee la cruceta con las flechas durante la instalación.

11. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

## FUENTE DE ALIMENTACIÓN (UNIDAD)

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se ponga en blanco.



### ⚠ WARNING

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
4. Corte las bridas de los cables y desconecte los mazos de cables de entrada y salida.

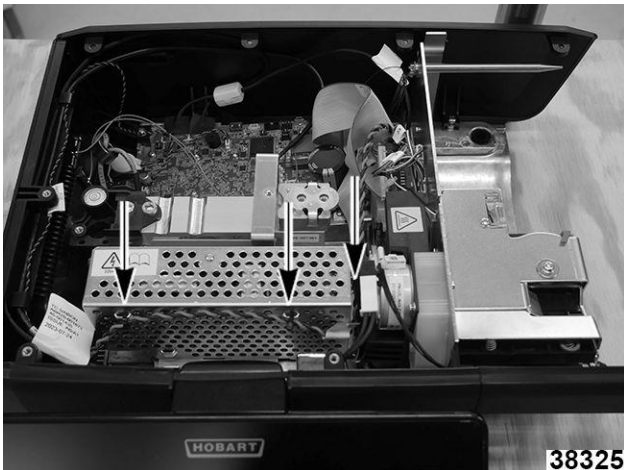


Fig. 11

5. Retire los tornillos que sujetan la fuente de alimentación a la base.

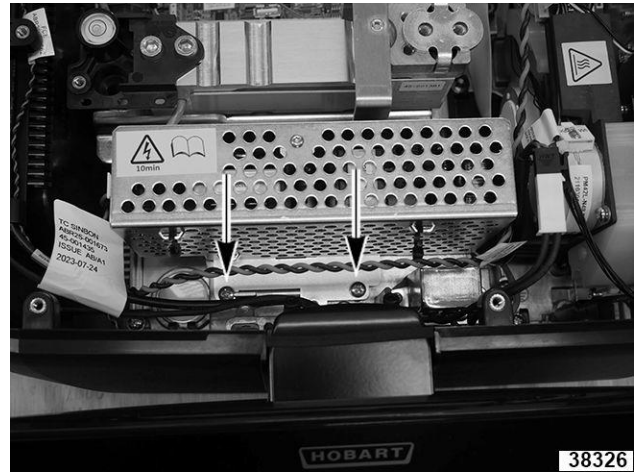


Fig. 12

6. Desconecte la alimentación entrante y saliente y retire la fuente de alimentación.

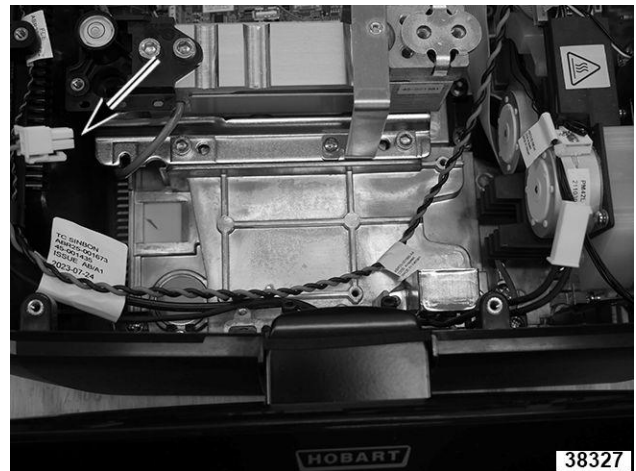


Fig. 13

7. Invierta el procedimiento para instalarlo.
8. Vuelva a conectar la alimentación y espere a que finalice el proceso de arranque, confirme la operación.

## CELDA DE CARGA

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



### ⚠ WARNING

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
4. Desenrosque los cables de la celda de carga de los terminales con un destornillador de punta ranurada de 2,5 mm.

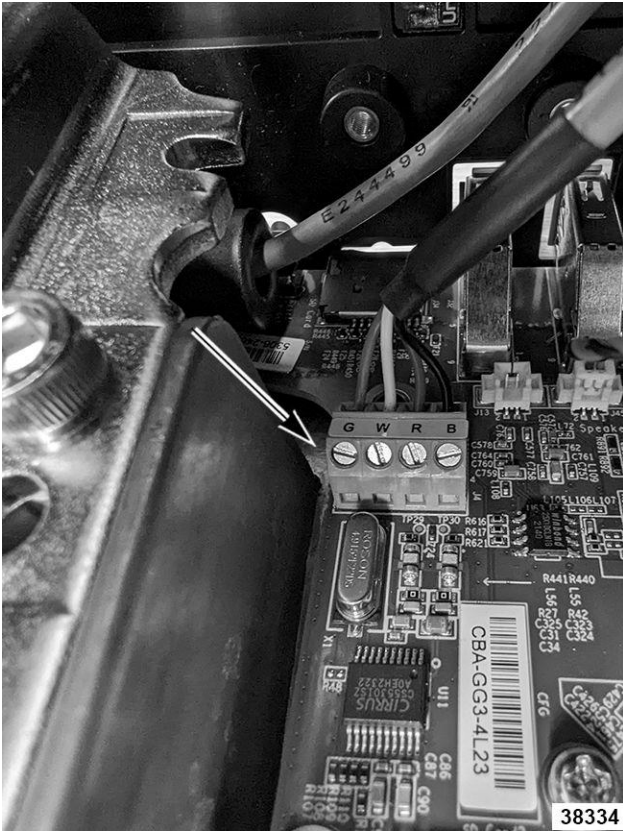


Fig. 14

5. Retire los tornillos que fijan el conjunto de la celda de carga con una llave hexagonal de 5 mm.

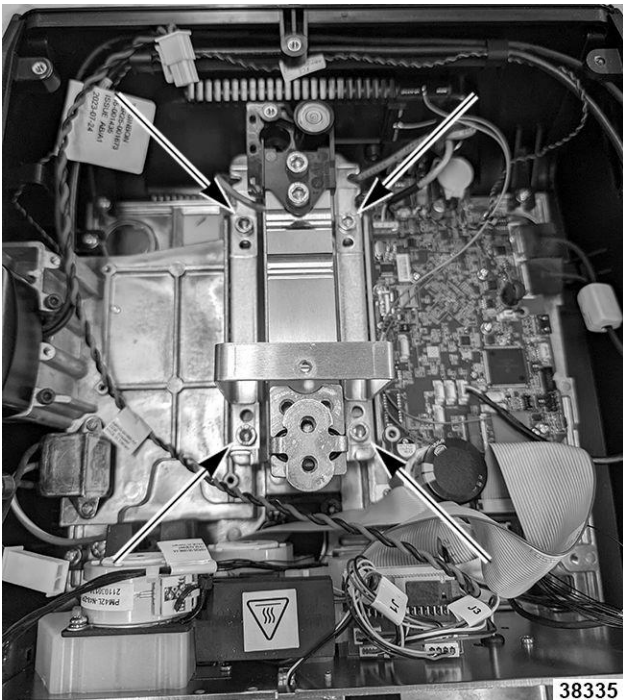


Fig. 15

6. Observe el recorrido de los cables y retire el conjunto de la celda de carga.

7. Invierta el procedimiento para instalarlo.

**NOTA:** El tope de seguridad está preajustado a 0,80 + / - 0,05.

8. Vuelva a conectar la alimentación y espere a que finalice el proceso de arranque, calibre la báscula y confirme el funcionamiento.

## TARJETA MADRE (T. PRINCIPAL)

1. Cree una copia de seguridad completa de todos los datos.
2. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
3. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



### ⚠ WARNING

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

4. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
5. Desconecte el cableado de la celda de carga.
6. Anote y desconecte todos los cables de la tarjeta madre.
7. Desconecte el módulo wifi, retire la batería y la tarjeta mSD.

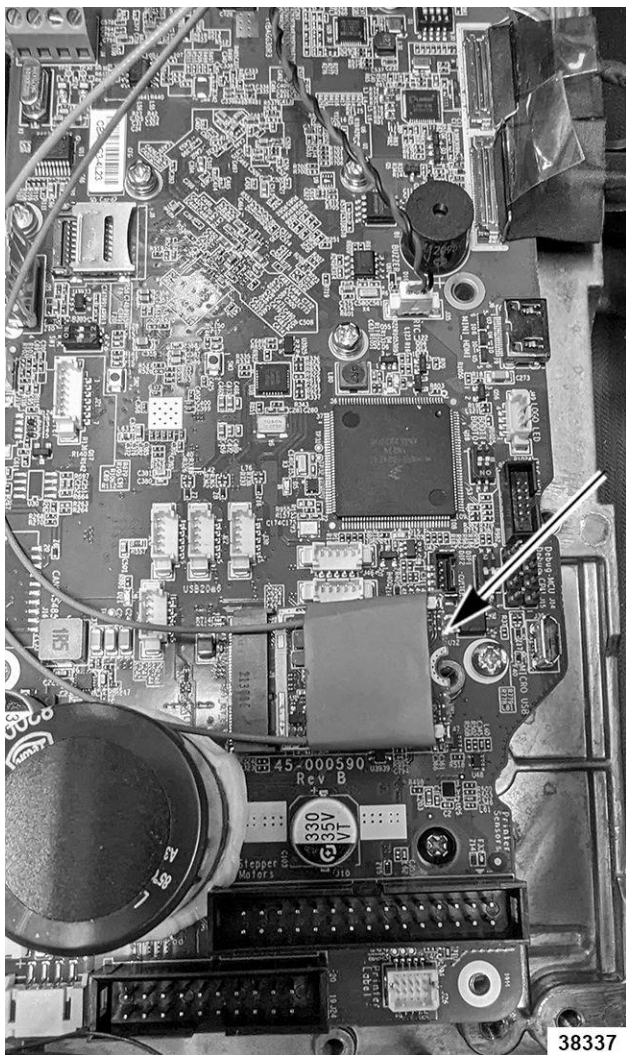


Fig. 16

8. Retire los tornillos.

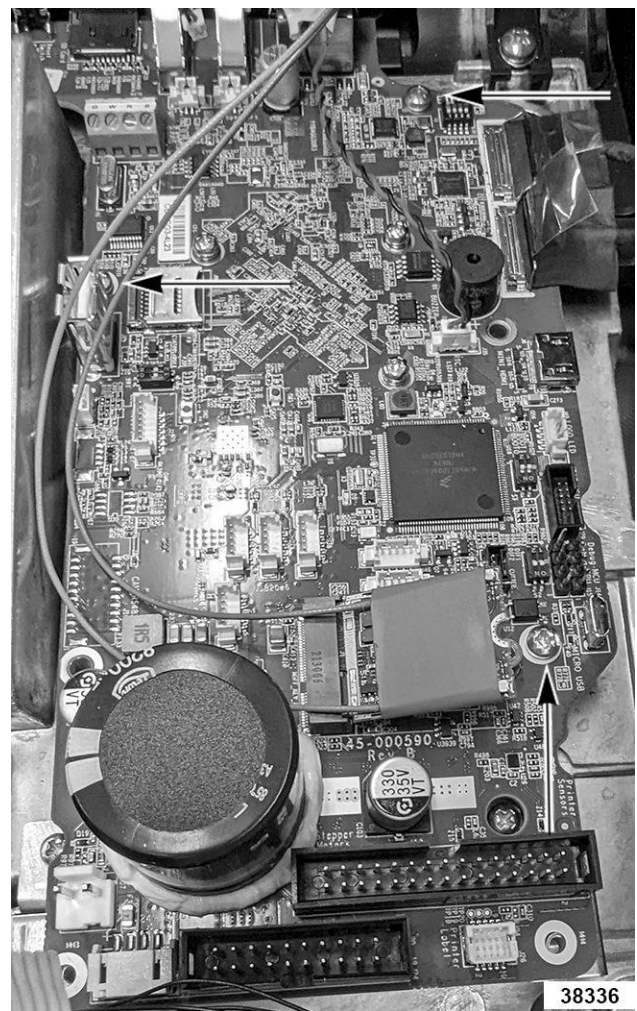


Fig. 17

9. Retire la tarjeta madre.
10. Invierta el procedimiento para instalarlo.

**NOTA:** No apriete demasiado los tornillos durante la instalación.

11. Vuelva a conectar la alimentación y espere a que finalice la secuencia de arranque.
12. Recargue todos los archivos de datos.
13. Calibrar la pesadora CALIBRACIÓN DE LA PESADORA.
14. Calibrar el embrague de toma CALIBRACIÓN DEL EMBRAGUE DE TOMA.
15. Programar flash PROGRAMAR FLASH.
16. Confirme la operación.

## CABEZAL DE IMPRESIÓN

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



**WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire el plato de pesaje.
4. Desbloquee y extraiga el casete de la impresora de la máquina.



Fig. 18

5. Retire tirando del cabezal de impresión del conjunto de la impresora.

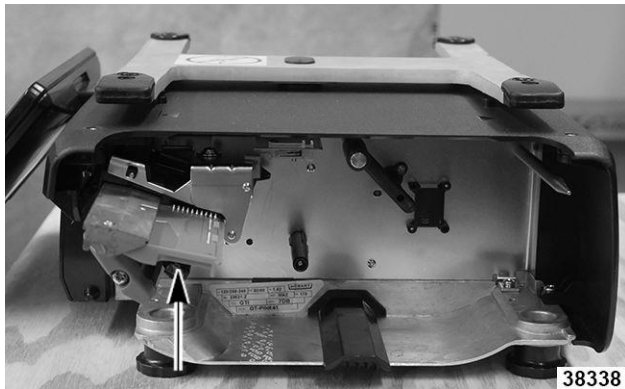


Fig. 19

6. Invierta el procedimiento para instalarlo.
7. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

**RODILLO DE LA IMPRESORA**

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se ponga en blanco.



**WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire el plato de pesaje.
4. Retire el casete de la impresora de la máquina.



Fig. 20

5. Gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj y retire el rodillo de impresión y el conjunto de la barra peladora.

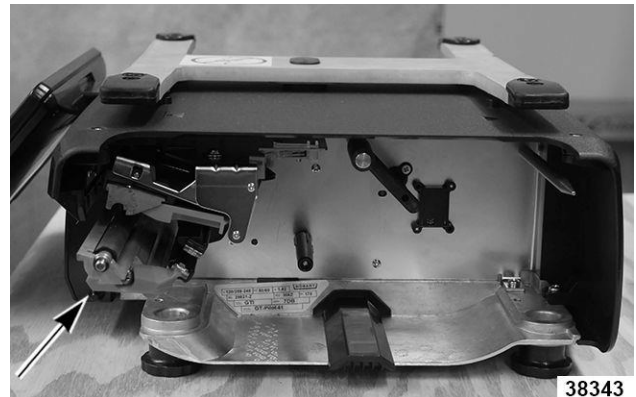


Fig. 21

**NOTA:** documente la orientación del rodillo de la impresora.



Fig. 22

6. Invierta el procedimiento para instalarlo.

7. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

**CONJUNTO DE LA IMPRESORA (DE ETIQUETAS)**

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se ponga en blanco.



**⚠ WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
4. Retire el casete de la impresora de la máquina.



Fig. 23

5. Afloje los tornillos del panel trasero.



Fig. 24

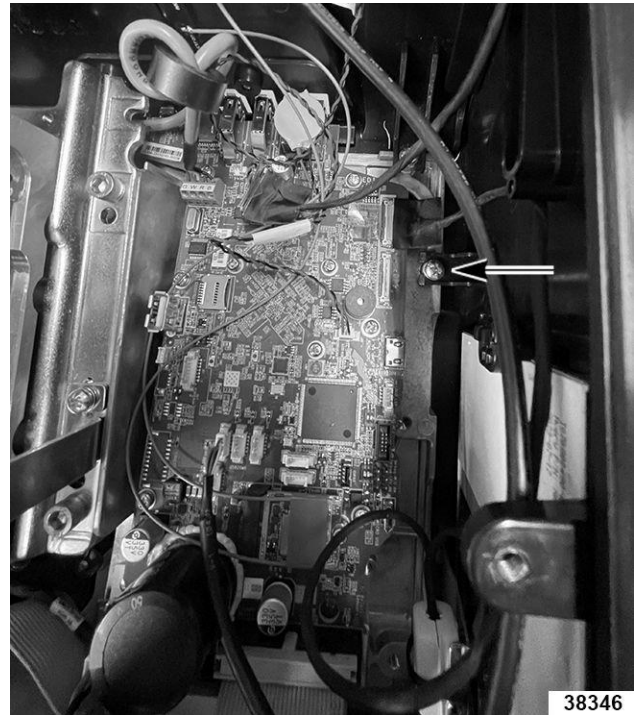


Fig. 25

6. Extraiga el conjunto posterior de la base y colóquelo boca abajo.

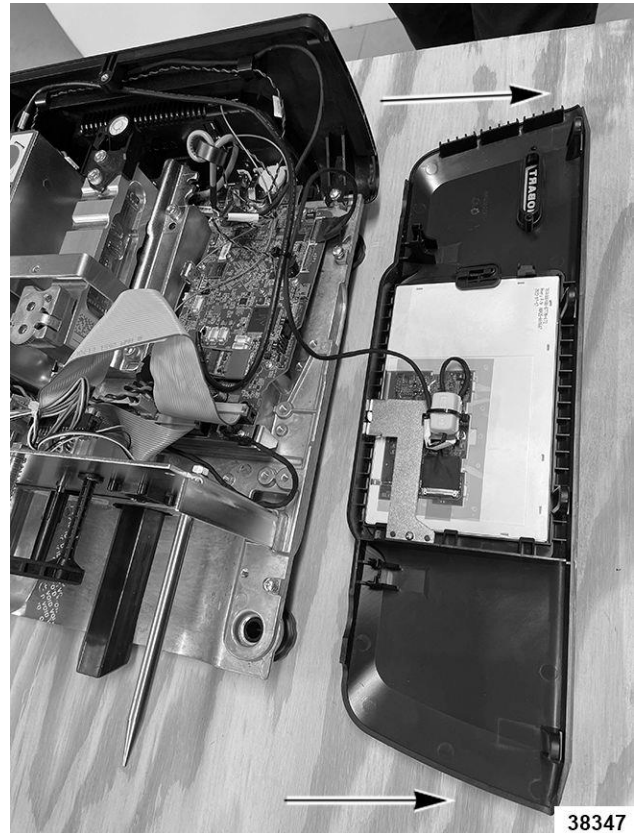


Fig. 26

**NOTA:** documente la ubicación del cable plano.

7. Desconecte los cables planos de los conectores de la tarjeta madre.

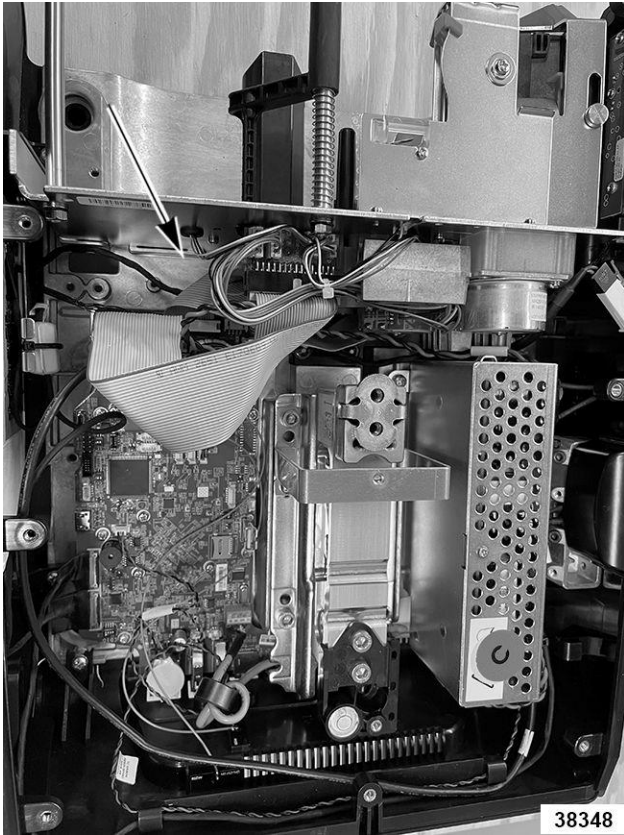


Fig. 27

8. Retire el tornillo de sujeción de la impresora.



Fig. 28

9. Retire el conjunto de la impresora de etiquetas deslizándolo hacia la parte posterior y levantándolo de la base.

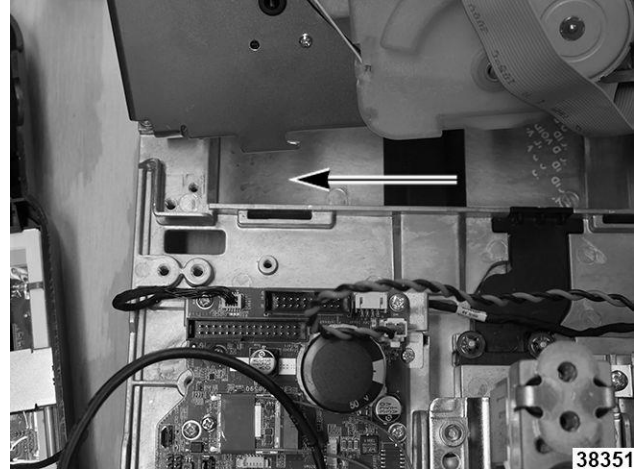


Fig. 29

10. Invierta el procedimiento para instalarlo.
11. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

## MOTOR (TENSOR)

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se ponga en blanco.



### **WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire (ETIQUETA) **MONTAJE DE IMPRESORA**
- NOTA:** Documente las ubicaciones y tipos de tornillos
4. Retire los tornillos.

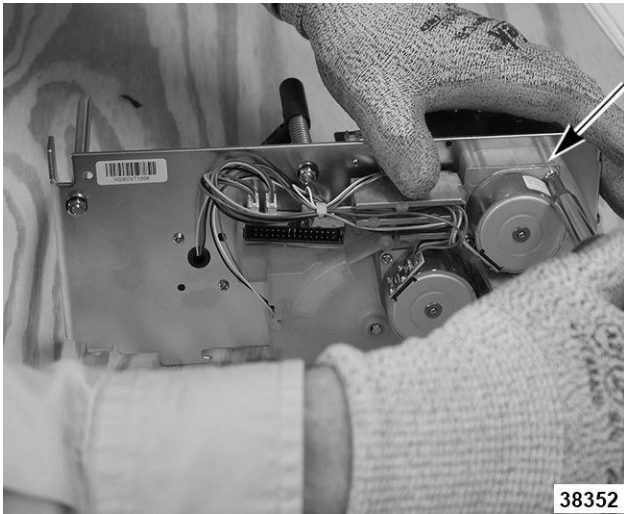


Fig. 30



Fig. 31 **NOTA:**

Documente la orientación del motor.

5. Retire el motor.

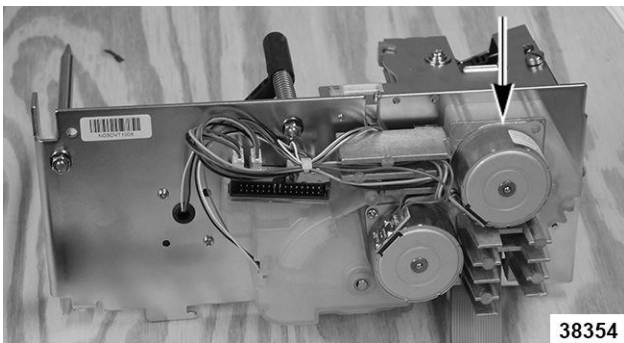


Fig. 32

6. Invierta el procedimiento para instalarlo.
7. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

## (RODILLO DE LA IMPRESORA) MOTOR

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



### **WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
  4. Retire (ETIQUETE) MONTAJE DE IMPRESORA.
- NOTA:** Documente las ubicaciones y tipos de tornillos.
5. Retire los tornillos.

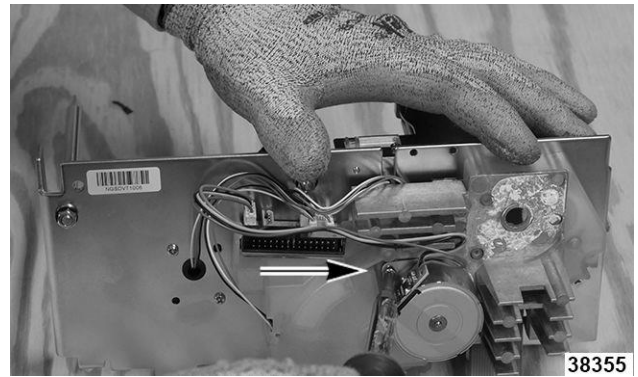


Fig. 33 **NOTA:**

Documente la orientación del motor.

6. Retire el motor.

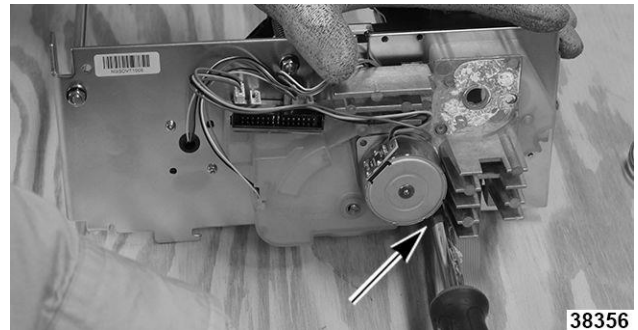


Fig. 34

7. Invierta el procedimiento para instalarlo.
8. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

**ACCIONAMIENTO DE LA CAJA DE ENGRANAJES  
(CAJA DE ENGRANAJES DEL RODILLO DE IMPRESIÓN)**

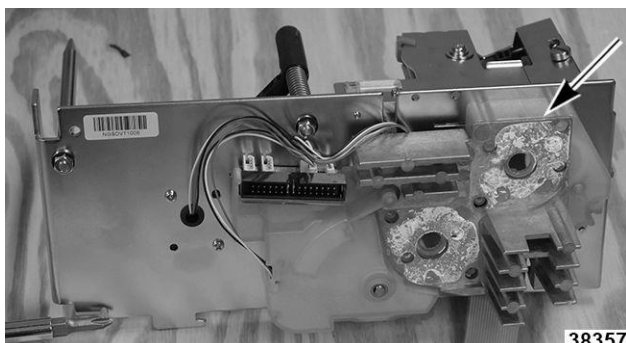
1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



**⚠ WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
4. Retire (ETIQUETE) MONTAJE DE IMPRESORA.
5. Desmonte el MOTOR (TAKEUP).
6. Retire el MOTOR (RODILLO DE LA IMPRESORA).
7. Retire el disipador térmico.



8. Retire los tornillos.

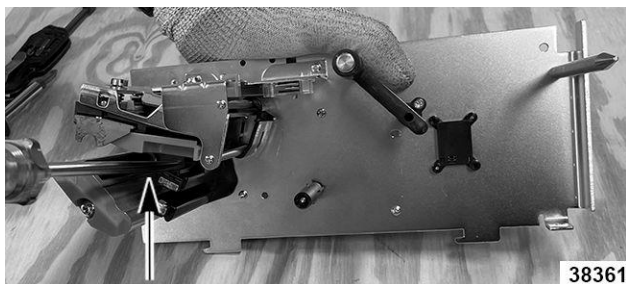


Fig. 36

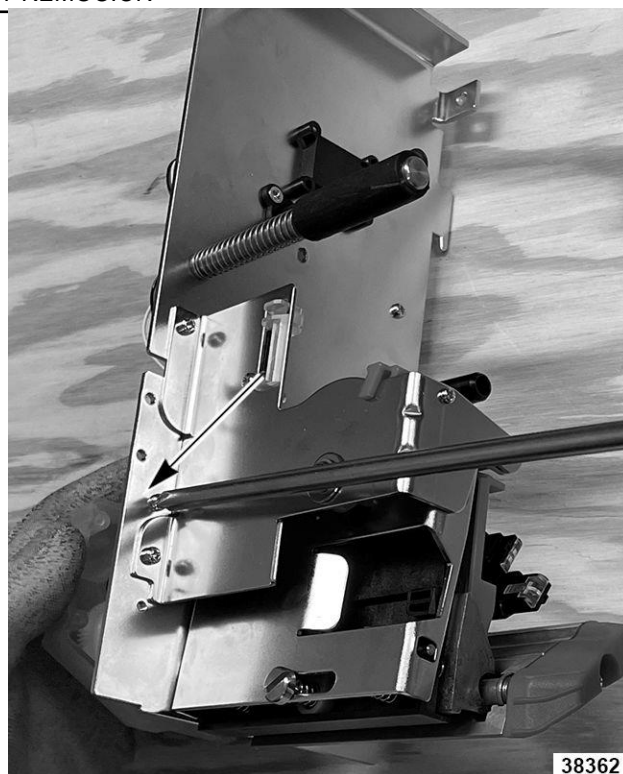


Fig. 37

**NOTA:** La caja de cambios está accionada por resorte.

9. Retire el engranaje del rodillo de impresión.

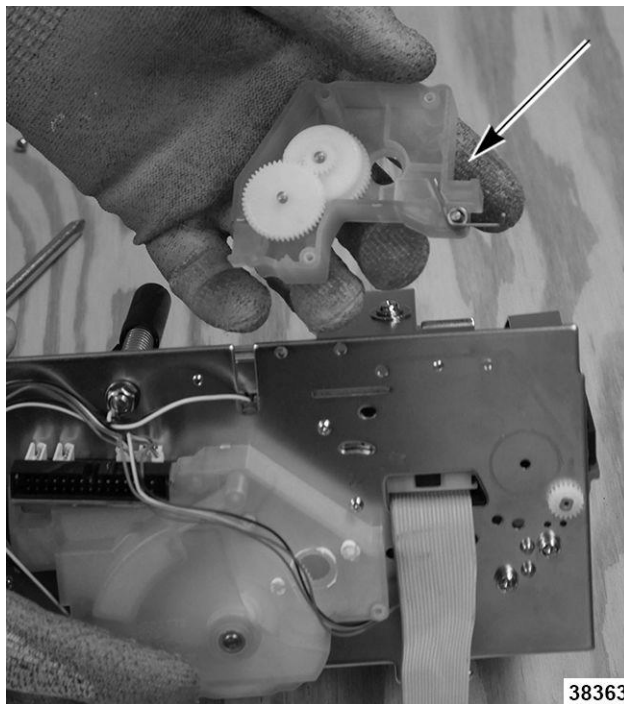


Fig. 38

10. Invierta el procedimiento para instalarlo.

**NOTA:** Durante la reinstalación, mantenga el resorte en su sitio mientras coloca la caja de engranajes en su posición. La punta del resorte debe introducirse en el orificio del alojamiento del cabezal de impresión.

11. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

### SENSOR DE DISPARO (ORIFICIO ENTRE ETIQUETAS)

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se ponga en blanco.



#### **WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica a la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
4. Retire (ETIQUETE) MONTAJE DE IMPRESORA.
5. Desmonte el MOTOR (TAKEUP).
6. Retire el MOTOR (RODILLO DE LA IMPRESORA).
7. Retire los tornillos.

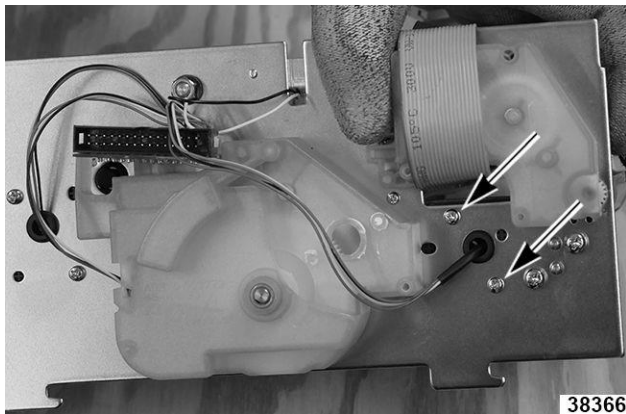


Fig. 39

8. Retire el sensor de disparo.

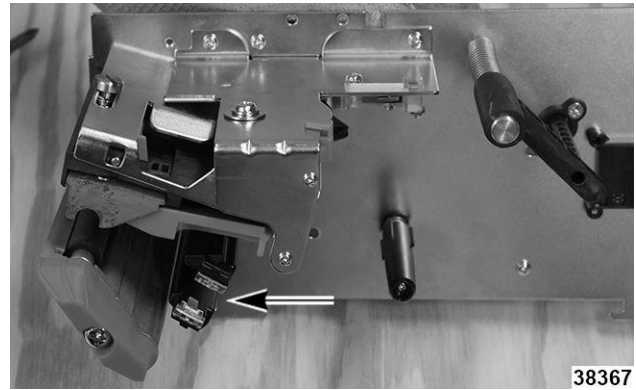


Fig. 40

9. Invierta el procedimiento para instalarlo.
10. Recalibre el sensor.
11. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

### SENSOR DE EXISTENCIAS BAJAS (ETIQUETA BAJA)

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



#### **WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
4. Retire (ETIQUETE) MONTAJE DE IMPRESORA.
5. Retire los tornillos.

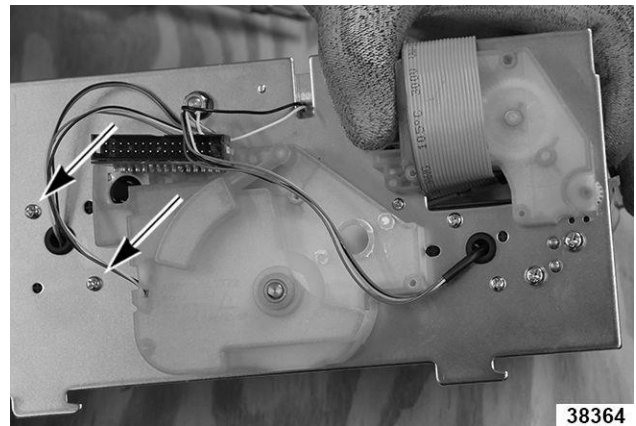


Fig. 41

6. Retire el sensor de stock bajo.

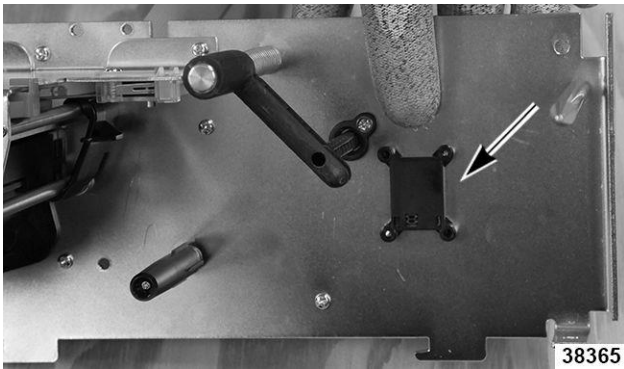


Fig. 42

7. Invierta el procedimiento para instalarlo.
8. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

### INTERRUPTOR DE ENCLAVAMIENTO DEL CASETE (RECONOCIMIENTO)

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se ponga en blanco.



**⚠ WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
4. Retire (ETIQUETE) MONTAJE DE IMPRESORA.
5. Retire los tornillos.

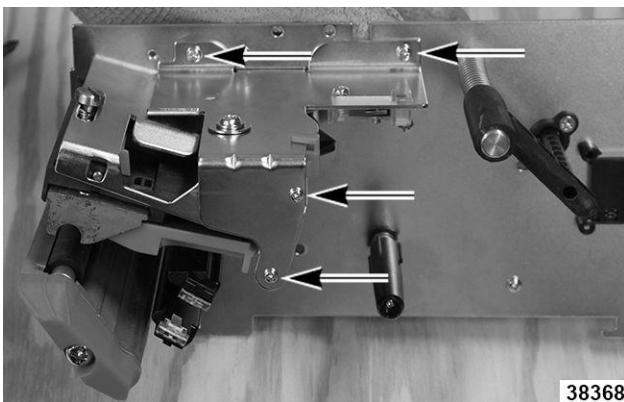


Fig. 43

6. Desconecte el cable y retire el interruptor de reconocimiento de cassette.



Fig. 44

7. Invierta el procedimiento para instalarlo.
8. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

### PANTALLA DEL VENDEDOR

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se ponga en blanco.



**⚠ WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
4. Desconecte los cables de la placa principal.

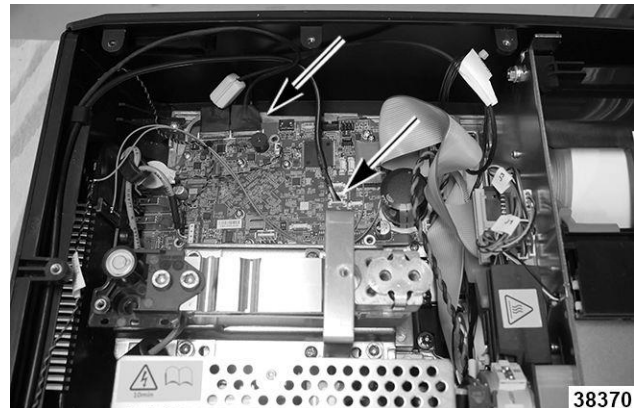


Fig. 45

5. Retire los cables de los soportes.

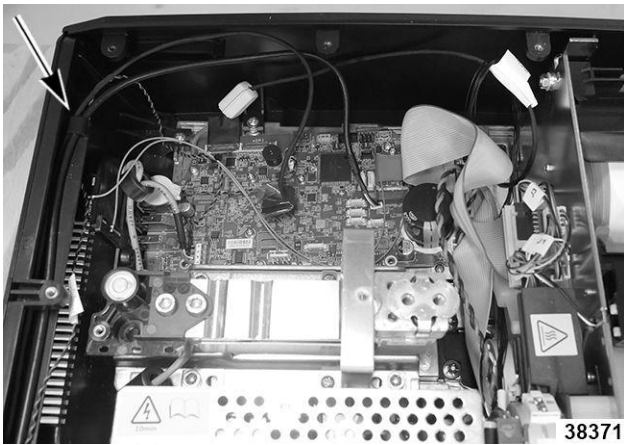


Fig. 46

6. Afloje los tornillos cuatro vueltas.



Fig. 47

7. Levante la pantalla y sepárela de la báscula.
8. Coloque la pantalla boca abajo sobre una superficie limpia.

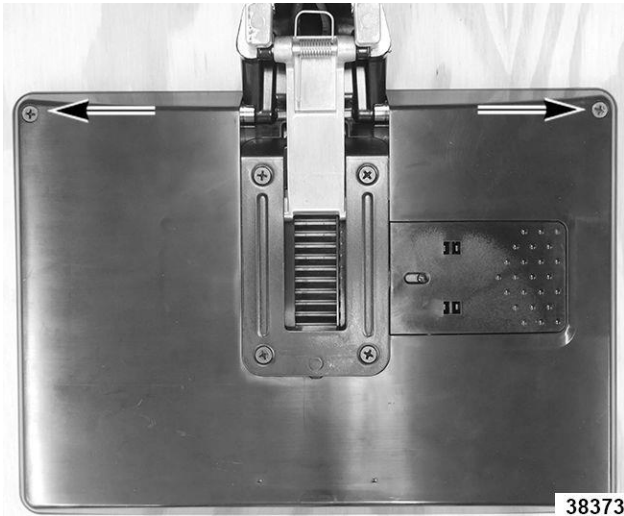


Fig. 48

10. Deslice la cubierta trasera de las lengüetas.
11. Retire la cinta.

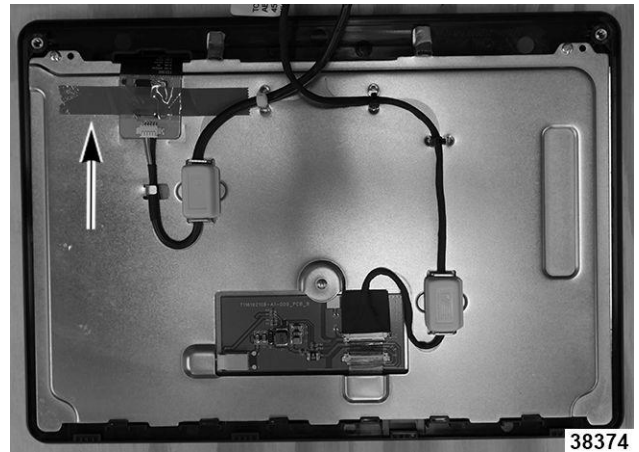


Fig. 49

12. Desconecte el conector de la pantalla táctil.

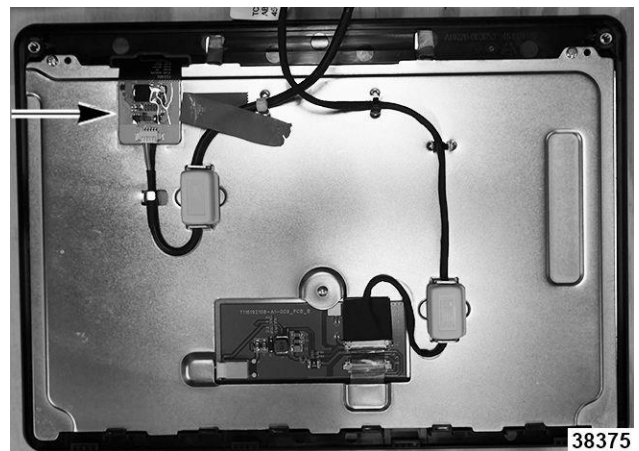


Fig. 50

13. Desconecte el conector EDP.

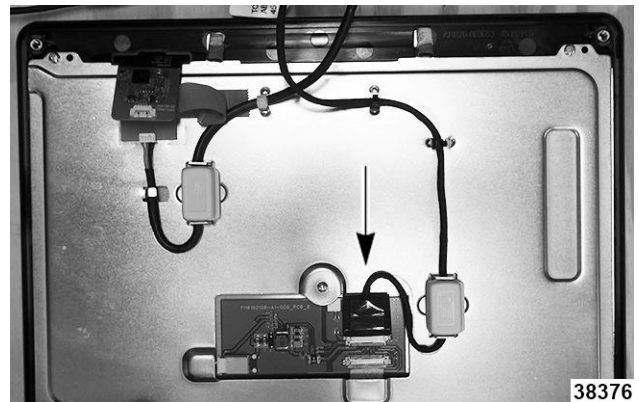


Fig. 51

14. Retire los tornillos.

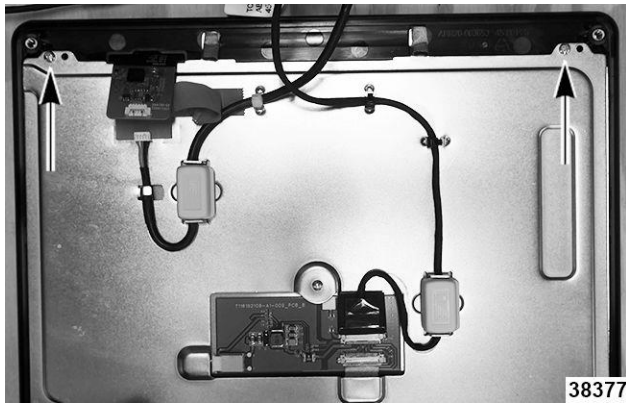


Fig. 52

15. Retire la placa de la pantalla.



Fig. 53

16. Invierta el procedimiento para instalarlo.
- NOTA:** Retire la cubierta protectora si procede.
17. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.
  18. Consulte la sección MONTAJE DE LA PANTALLA TÁCTIL para desmontarla.

### MONTAJE DE LA PANTALLA TÁCTIL

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



**⚠ WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire el DISPLAY DEL VENDEDOR.
4. Retire la pantalla táctil.

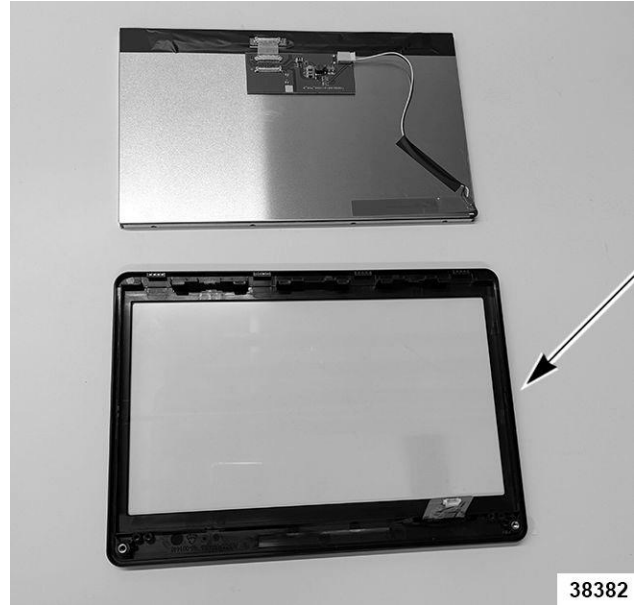


Fig. 54

5. Invierta el procedimiento para instalarlo.
- NOTA:** Retire la película protectora si procede.
6. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.
  7. AJUSTAR / CALIBRAR LA PANTALLA .

### MONTAJE DE LA PANTALLA DEL CLIENTE

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



**⚠ WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
4. Afloje los tornillos del panel trasero.



Fig. 55

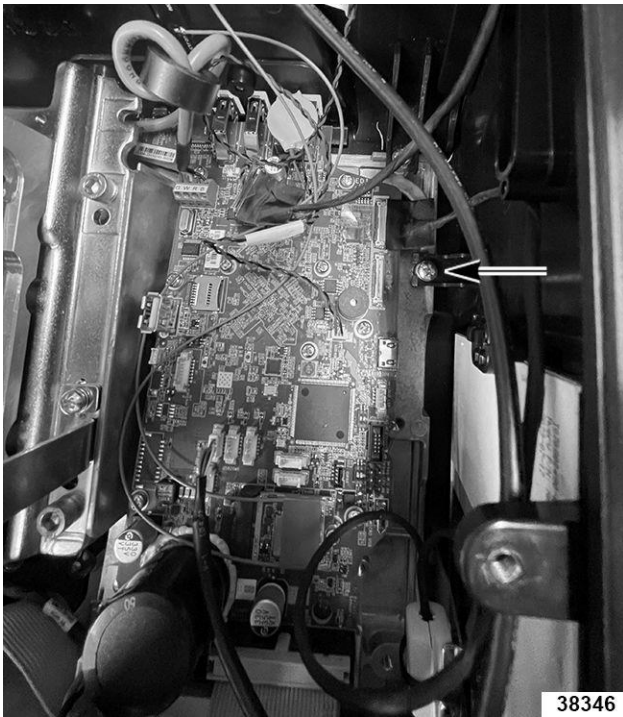


Fig. 56

5. Extraiga el conjunto posterior de la base y colóquelo boca abajo.



Fig. 58

7. Retire el tornillo.

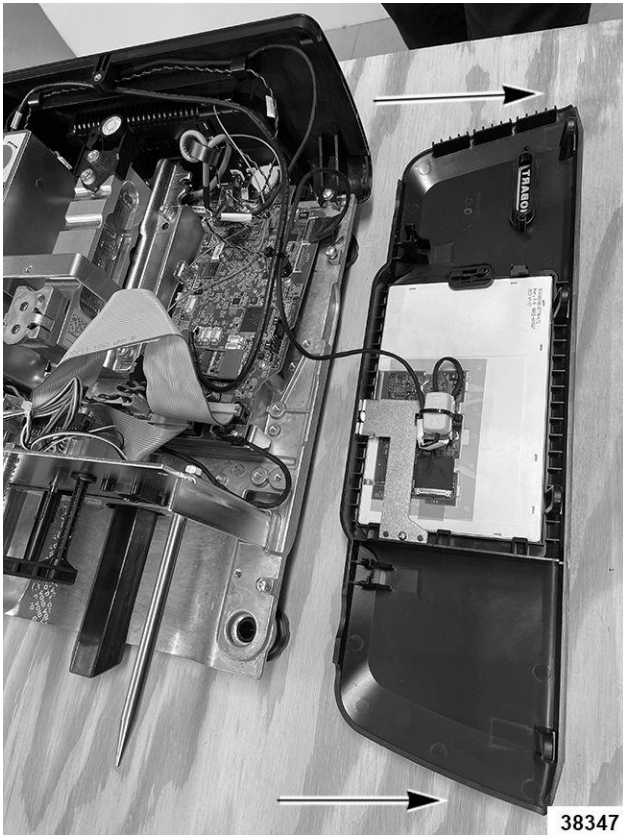


Fig. 57

6. Retire el clip.

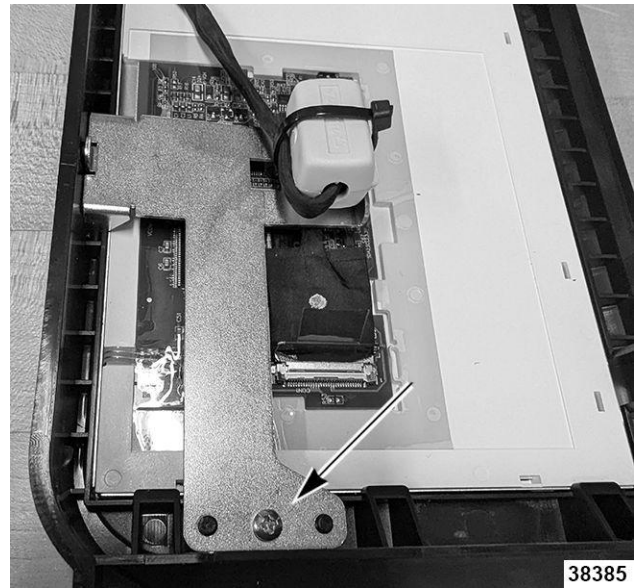


Fig. 59

8. Desbloquee el arnés y retire el conjunto.

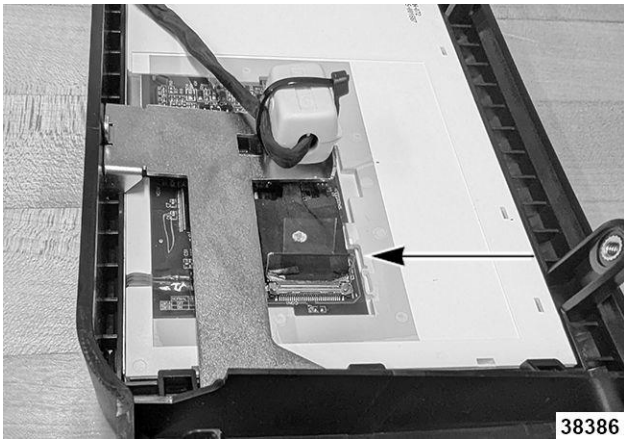
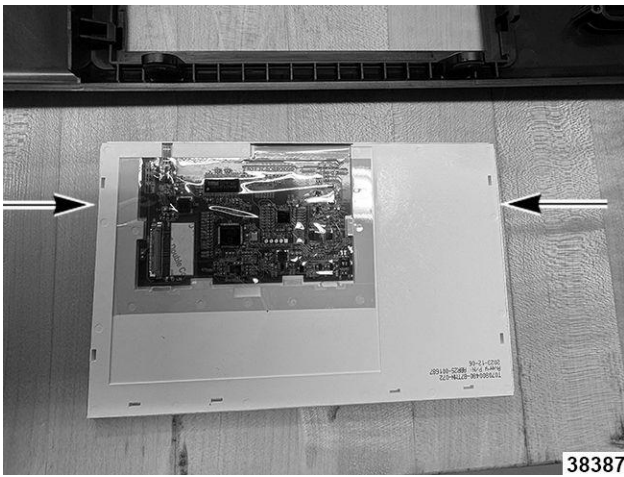


Fig. 60

9. Retire la pantalla.



10. Invierta el procedimiento para instalarlo.
11. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

## MÓDULO WIFI

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



### ⚠ WARNING

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
4. Retire el módulo wifi.



Fig. 62

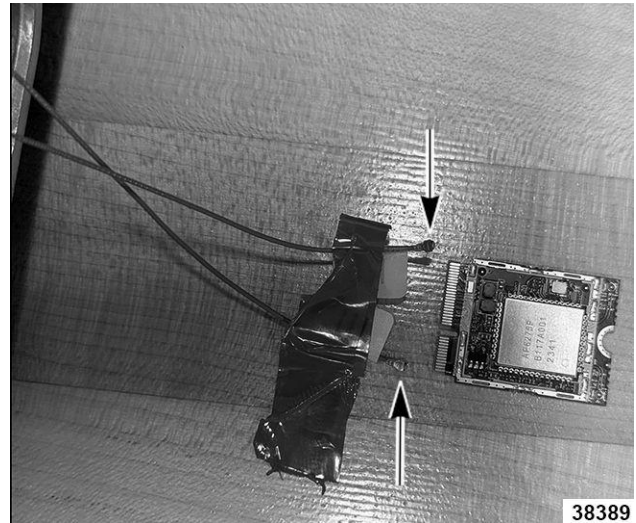


Fig. 63

6. Invierta el procedimiento para instalarlo.

**NOTA:** Vuelva a instalar en ángulo.

7. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

## RESORTE DEL PESTILLO DE LA CONSOLA DEL OPERADOR

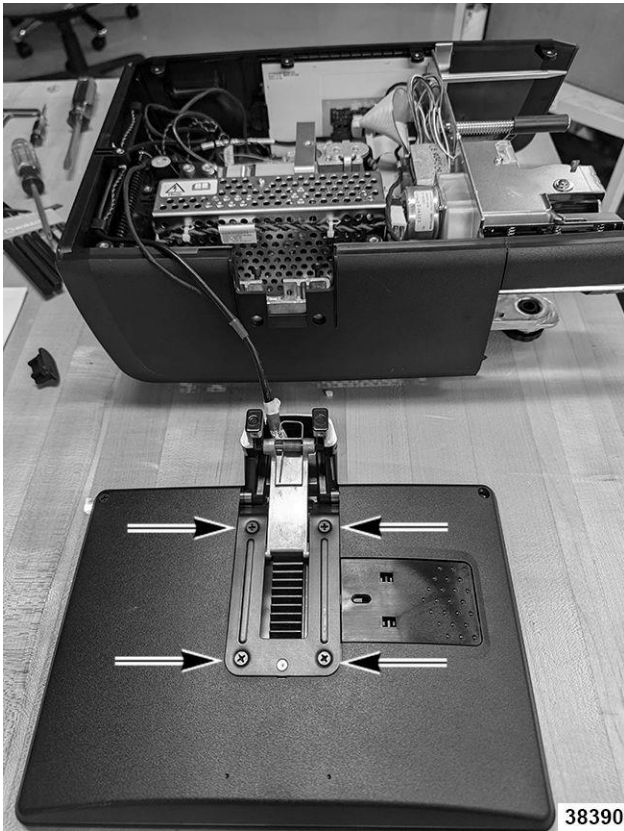
1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se ponga en blanco.



**WARNING**

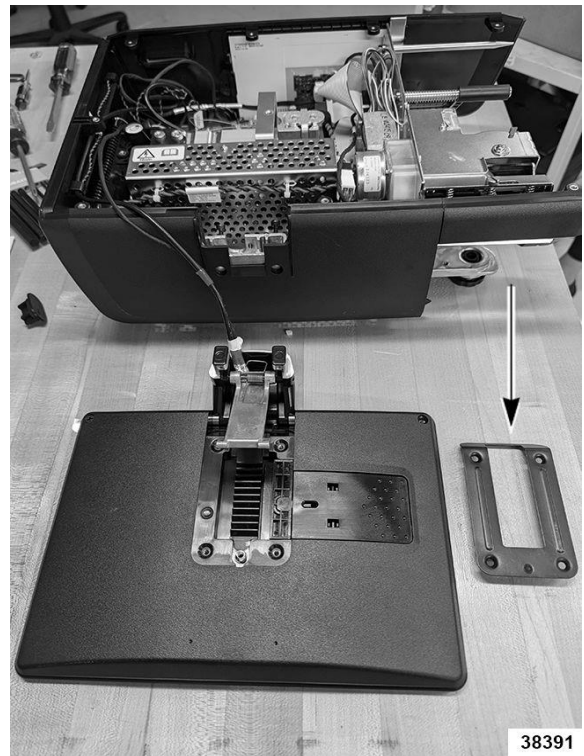
Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire el DISPLAY DEL VENDEDOR.
4. Retire los tornillos.



**Fig. 64**

5. Retire la placa - tapa del trinquete.



**Fig. 65**

6. Tire hacia arriba para desprender y retirar el pestillo.

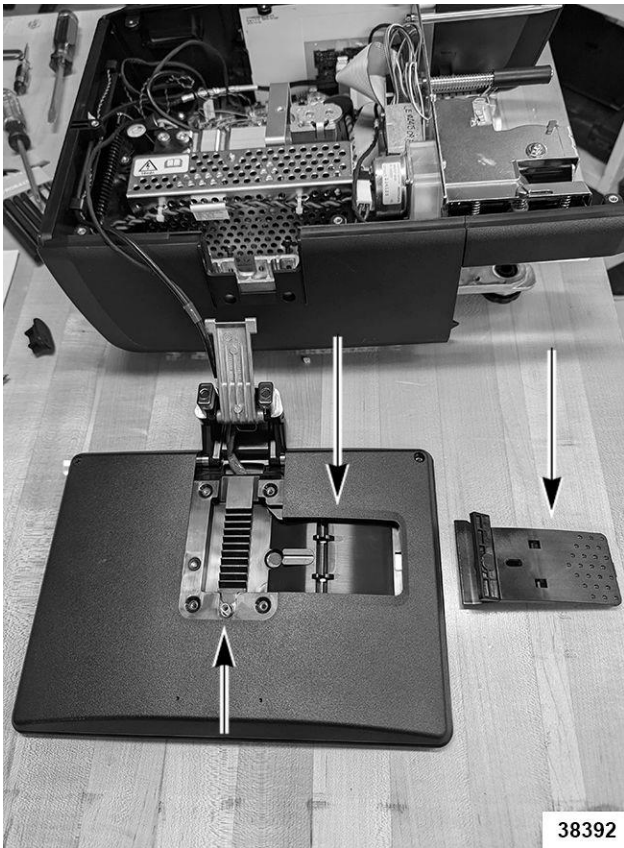


Fig. 66

7. Retire la "T" (1, [fig. 67](#)).
8. Retire la tapa (2, [fig. 67](#)).
9. Retire el resorte (3, [fig. 67](#)).

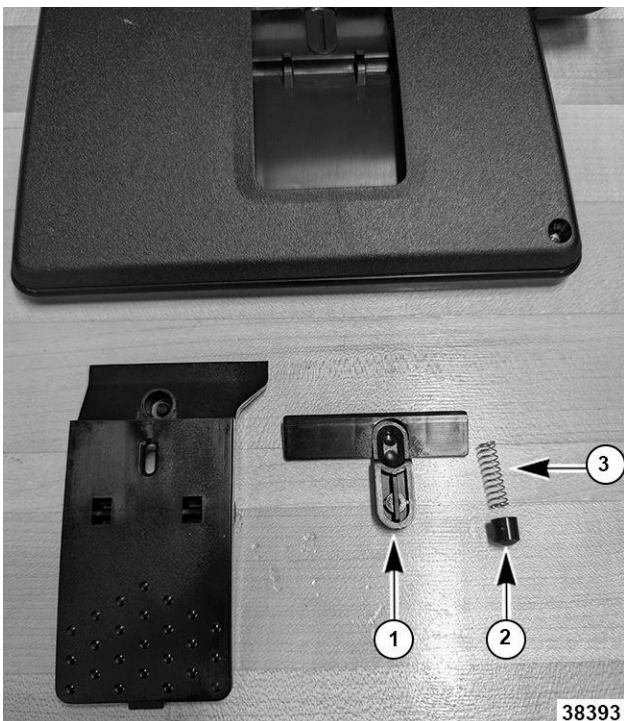


Fig. 67

10. Invierta el procedimiento para instalarlo.
11. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

## CONSOLA DEL OPERADOR

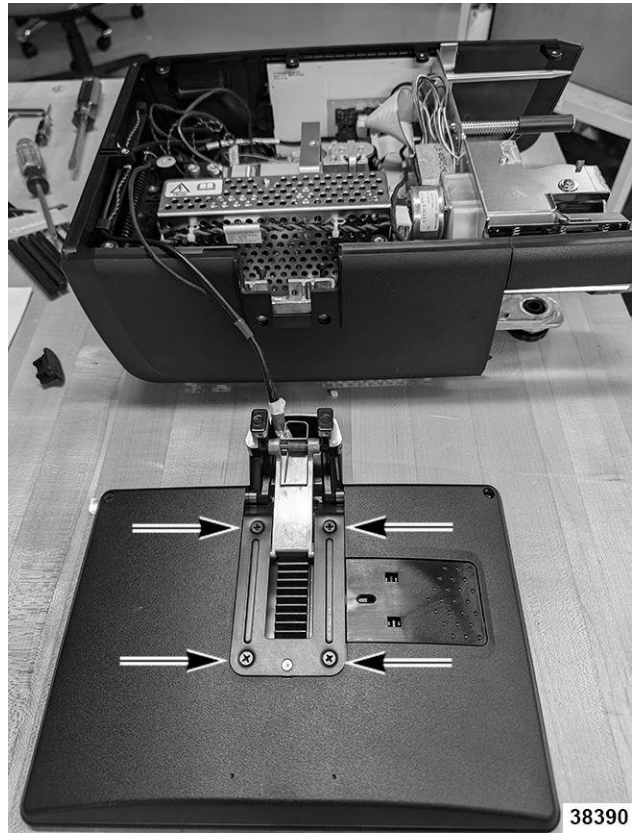
1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



### **WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire el DISPLAY DEL VENDEDOR.
4. Retire los tornillos.



5. Retire la placa.

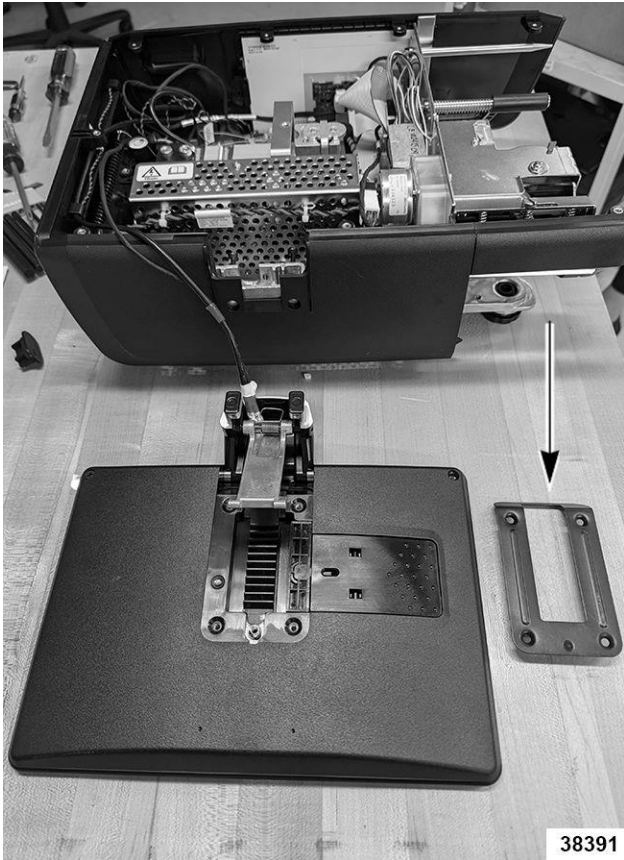


Fig. 69

6. Retire la bisagra empujando con una llave Allen pequeña o un destornillador.

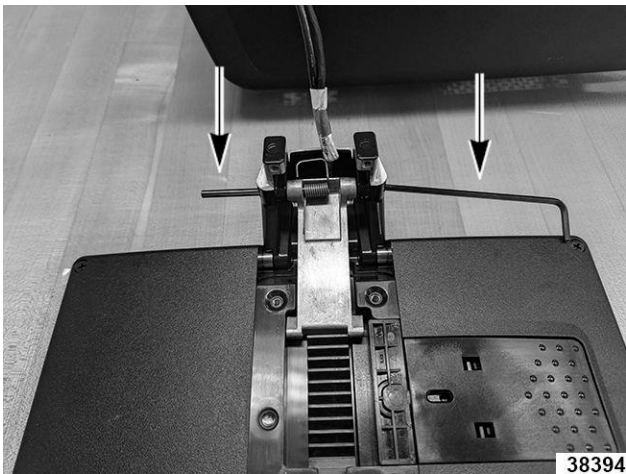


Fig. 70

7. El resorte se soltará (1, [fig. 71](#)).
8. El pestillo se soltará (2, [Fig. 71](#)).

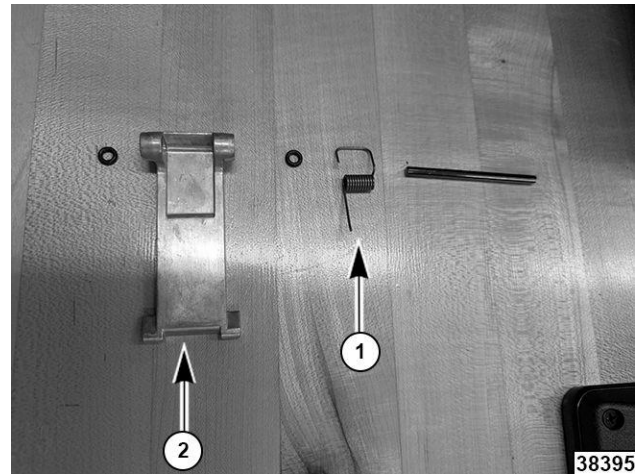


Fig. 71

9. Invierta el procedimiento para instalarlo.

**NOTA:** Las juntas tóricas se asentarán en el soporte.

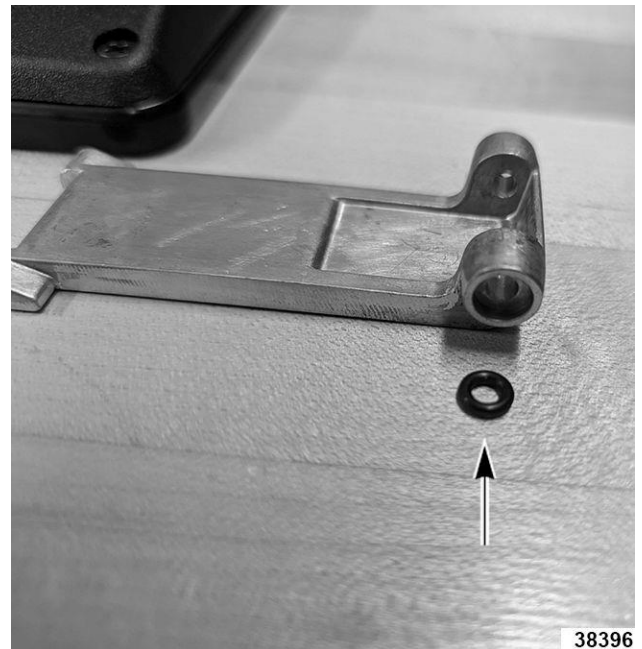


Fig. 72

**NOTA:** El resorte debe estar comprimido para instalarlo.

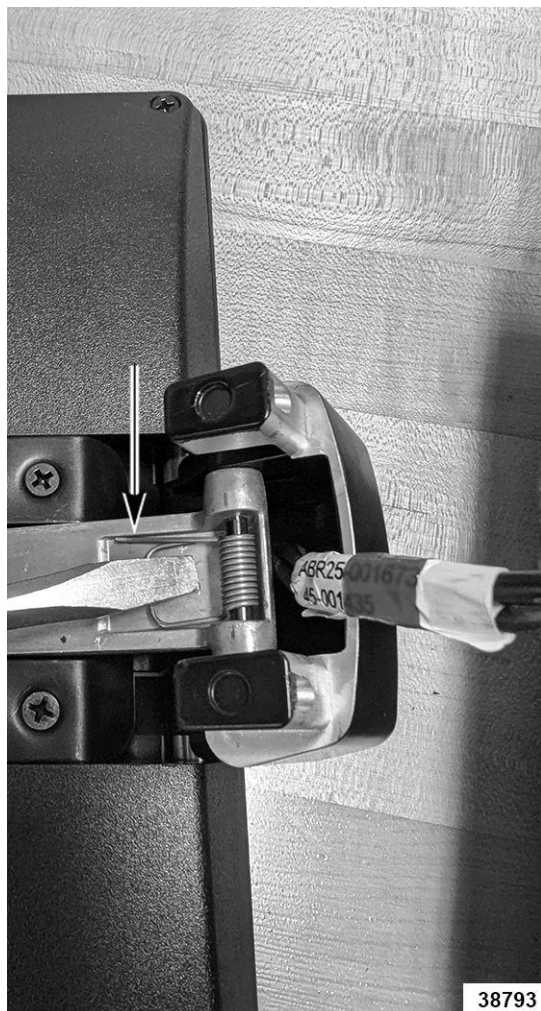


Fig. 73

1. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

## FILTRO DE LÍNEA

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



### **WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

**NOTA:** El destornillador magnético es extremadamente beneficioso.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
4. Retire el tornillo de masa y la arandela.
5. Desconecte la alimentación del filtro de línea.



Fig. 74

6. Deje a un lado el cable de tierra.
7. Retire los tornillos del filtro de línea.



Fig. 75

8. Retire el filtro de la línea.

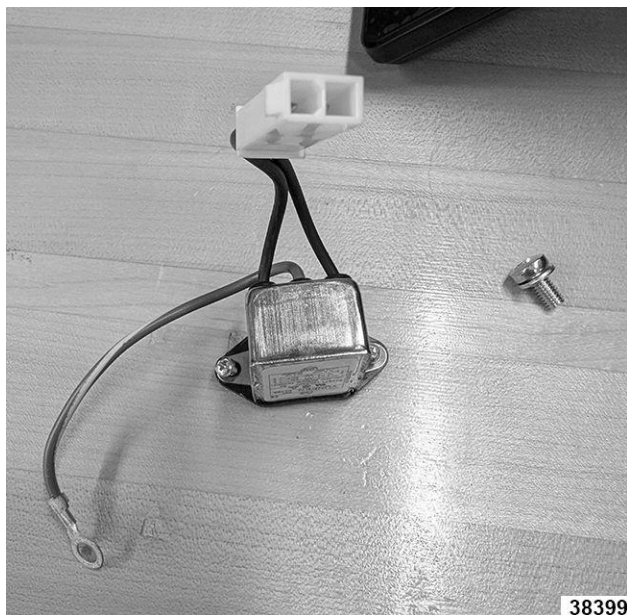


Fig. 76

9. Invierta el procedimiento para instalarlo.
10. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

## SENSOR DE LA ETIQUETA

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



### ⚠ WARNING

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
4. Desconecte y tire del conjunto de la barra de corte del panel frontal.

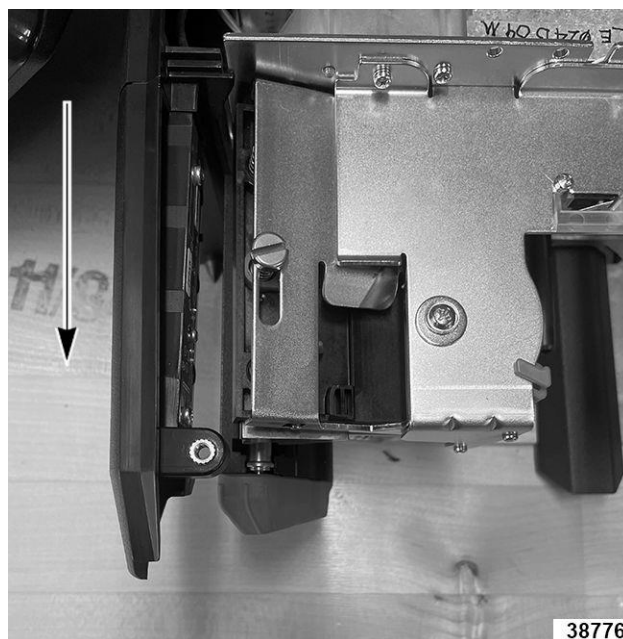


Fig. 77

5. Retire los tornillos de montaje del sensor.

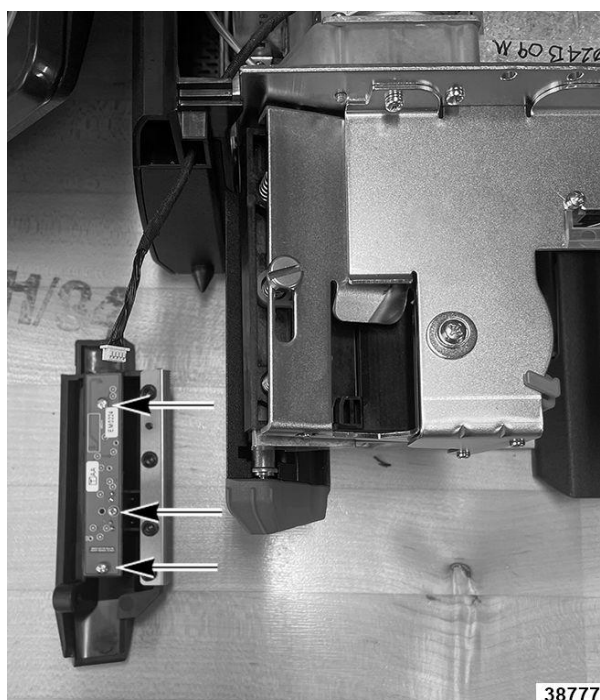


Fig. 78

6. Retire el sensor de etiqueta.

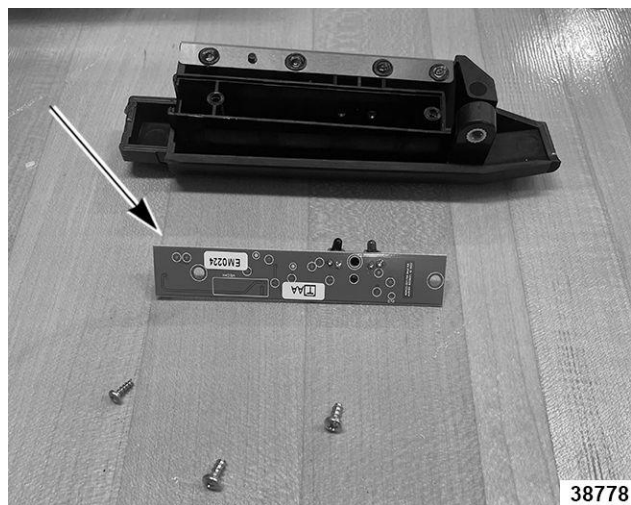


Fig. 79

7. Invierta el procedimiento para instalarlo.
8. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

## ALTAVOZ

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se ponga en blanco.



### ⚠ WARNING

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
4. Retire el DISPLAY DEL VENDEDOR.
5. Afloje los tornillos del panel frontal.

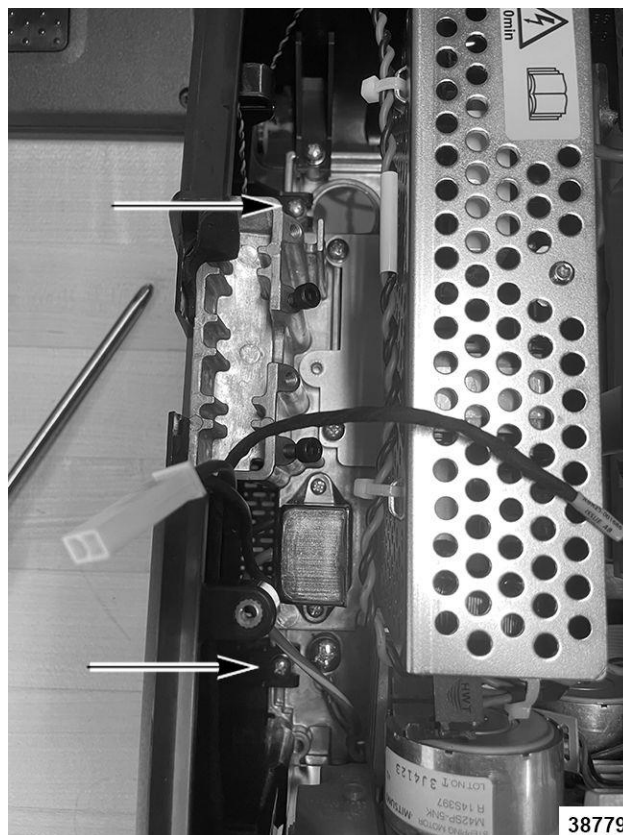


Fig. 80

6. Desenganche el arnés del panel frontal.



Fig. 82

8. Invierta el procedimiento para instalarlo.
9. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

#### TARJETA DE CONEXIÓN DE LA IMPRESORA

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



#### **WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

3. Retire la bandeja, la cruceta y la cubierta superior.
4. Desconecte el conector de la impresora.



5. Jale de la lengüeta hacia atrás para liberar la tarjeta del conector.



Fig. 84

6. Invierta el procedimiento para instalarlo.
7. Transfiera el cableado de los componentes a la nueva placa.
8. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

### COMPONENTES DEL CASETE DE ETIQUETAS

1. Seleccione el icono **Ajustes** > seleccione **Acciones del operador** > en **Ajustes de energía**, seleccione **Apagar**.
2. Espere a que la pantalla se quede en blanco.



#### **WARNING**

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

#### Componentes incluidos

- Manija
- Eje de la etiqueta
- Sonda esférica
- Pestillo de la puerta de acceso
- Carrete de recogida

#### Mango

1. Retire el tornillo del asa.



Fig. 85

2. Tire del asa hacia abajo para soltarla.

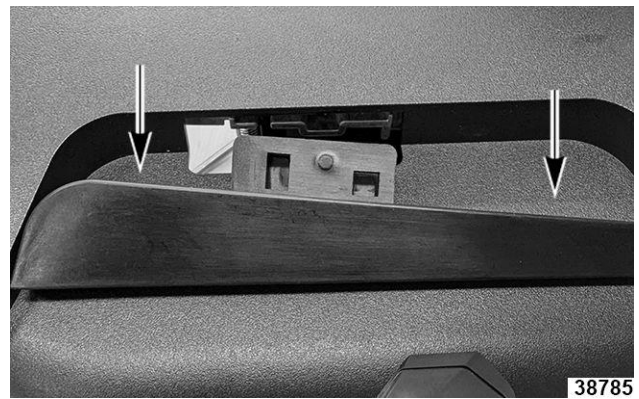


Fig. 86

3. Invierta el procedimiento para instalarlo.
4. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

#### Eje de la etiqueta

1. Tire hacia fuera para retirar el eje de material de etiquetas.



Fig. 87

2. Invierta el procedimiento para instalarlo.

**NOTA:** Reinstale en la misma dirección.

3. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

#### Sonda esférica

1. Retire los tornillos de la sonda esférica.



Fig. 88

2. Retire la sonda esférica.

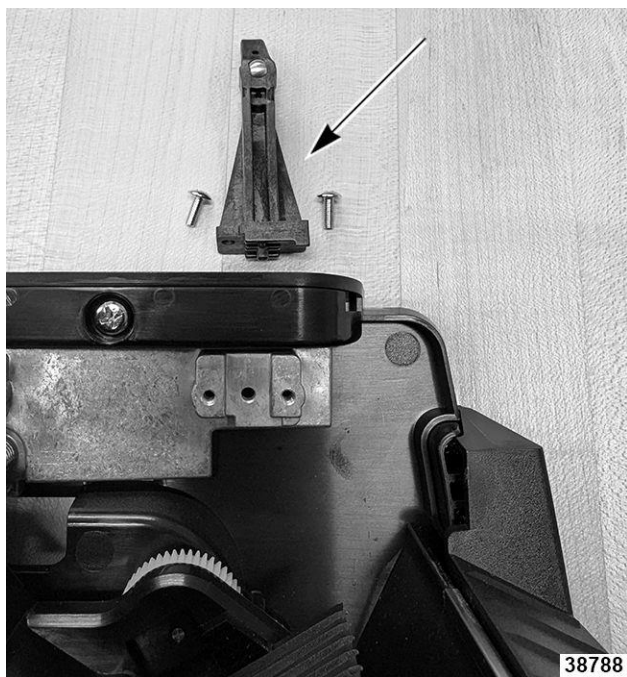


Fig. 89

3. Invierta el procedimiento para instalarlo.
4. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

#### Pestillo de la puerta de acceso

1. Retire los tornillos del pestillo de la puerta.



Fig. 90

2. Retire el pestillo de la puerta.
3. Invierta el procedimiento para instalarlo.
4. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

#### Carrete de recogida

1. Retire los tornillos de la carcasa del casete.

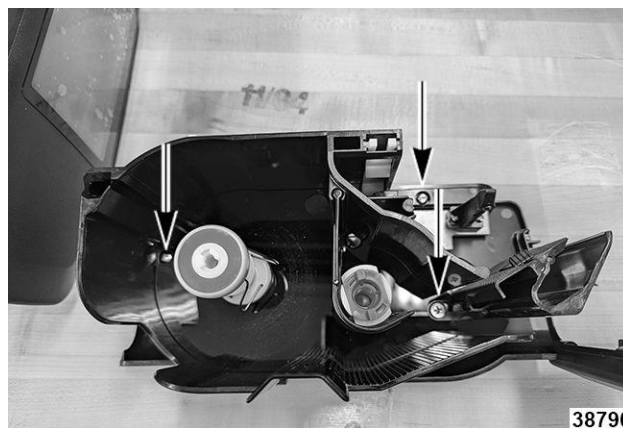
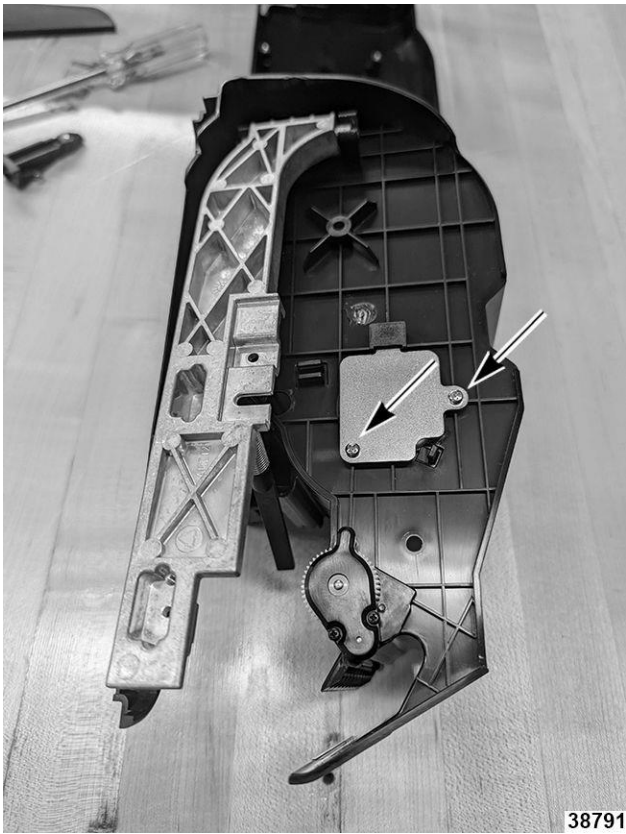


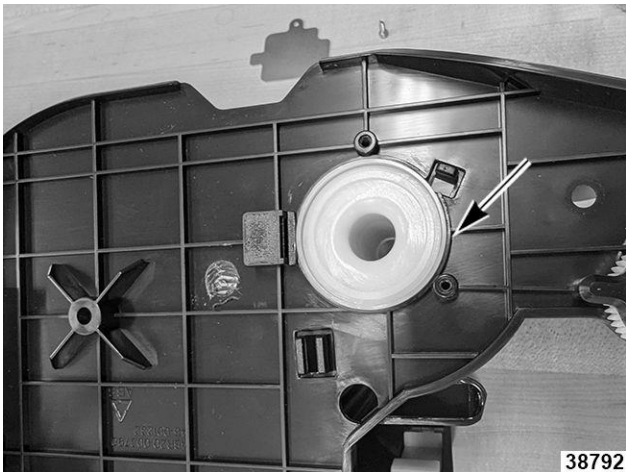
Fig. 91

2. Retire los tornillos de la placa.
3. Retire la tarjeta.



**Fig. 92**

4. Retire el carrito de recogida.



**Fig. 93**

5. Invierta el procedimiento para instalarlo.
6. Vuelva a conectar la alimentación y verifique que funciona correctamente.

# PROCEDIMIENTOS DE SERVICIO PRUEBAS Y AJUSTES

## AJUSTAR / CALIBRAR LA PANTALLA

### Calibrar la pantalla táctil

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.
3. Seleccione el **servicio**.
4. Seleccione **Utilidad de configuración** en **Varios** subsección.
5. Seleccione la pestaña **Pantalla**.
6. Seleccione **Calibrar táctil**.

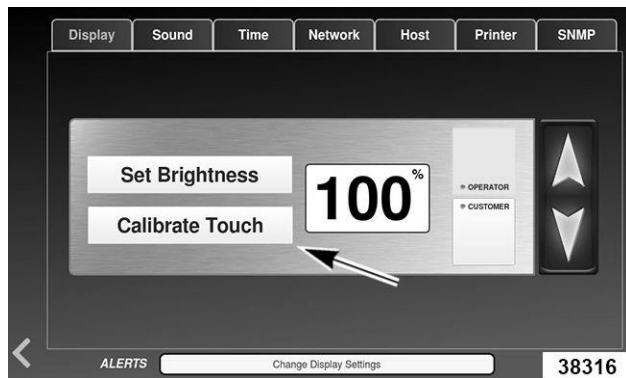


Fig. 94

7. Aparecerá una pantalla gris. En la esquina superior izquierda hay un círculo con un signo más. Toque y mantenga pulsado el círculo hasta que éste se desplace a su siguiente ubicación. Cada vez que vuelva a aparecer el círculo, toque y mantenga pulsado el círculo. Después de la última vez, la pantalla vuelve a la pantalla de visualización y el cuadro de ALERTAS de la parte inferior de la pantalla indica " La pantalla táctil ha sido calibrada".

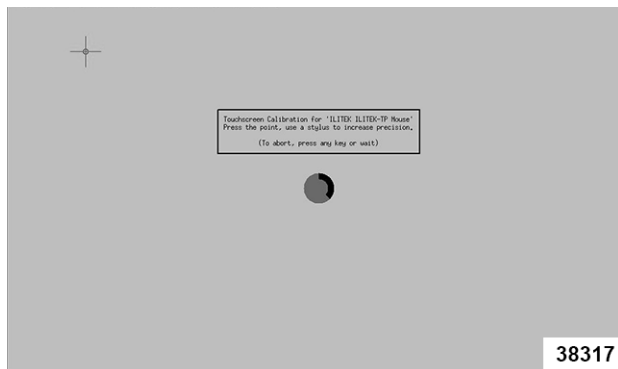


Fig. 95 Ajuste del brillo de la pantalla

1. Seleccione **Cliente** u **Operador** en función de la pantalla que desee ajustar (1, fig. 96).
2. Utilice las flechas arriba o abajo para ajustar el brillo (2, fig. 96).
3. Seleccione **Ajustar brillo** una vez alcanzada la luminosidad deseada (3, fig. 96).

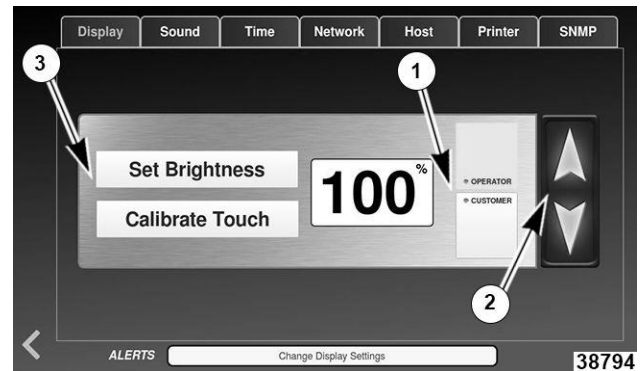


Fig. 96

## AJUSTE DEL SONIDO

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.
3. Seleccione el **servicio**.
4. Seleccione **Utilidad de configuración** en **Varios** subsección.
5. Seleccione la **pestaña Sonido**.



Fig. 97

6. Cuando se selecciona **la alarma de la pantalla táctil**, las flechas arriba y abajo apagan y encienden el pitido que se emite cada vez que el operario pulsa la pantalla táctil.



Fig. 98

7. Seleccione **Fijar volumen** para que el cambio surta efecto.

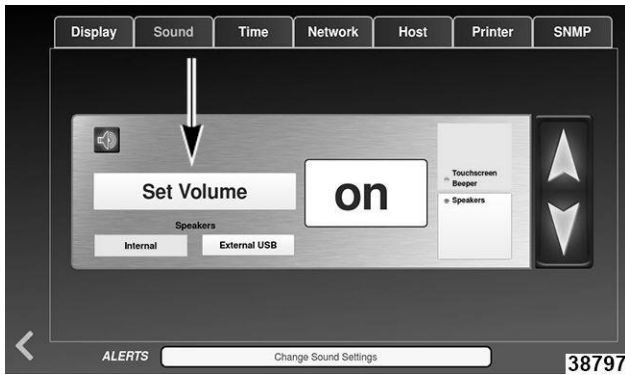


Fig. 99

8. Cuando se selecciona **Altavoz**, las flechas arriba y abajo ajustan el porcentaje de volumen proporcionado a los altavoces del cliente.



Fig. 100

9. Seleccione **Prueba de volumen** para probar el volumen. La báscula reproducirá una grabación de voz por los altavoces del cliente.

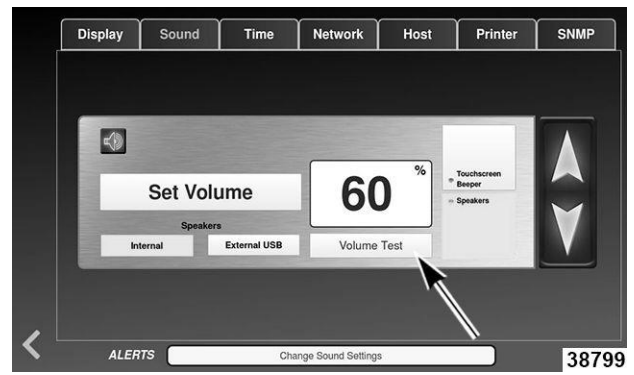


Fig. 101

10. Seleccione **Ajustar volumen** una vez alcanzado el nivel deseado.

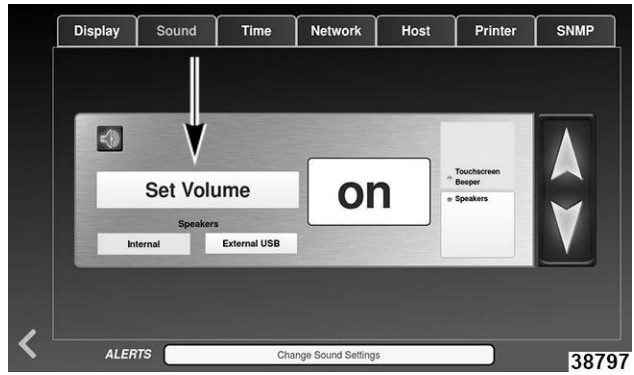


Fig. 102

11. Seleccione **Silenciar** para silenciar el aviso acústico de la pantalla táctil o los altavoces.

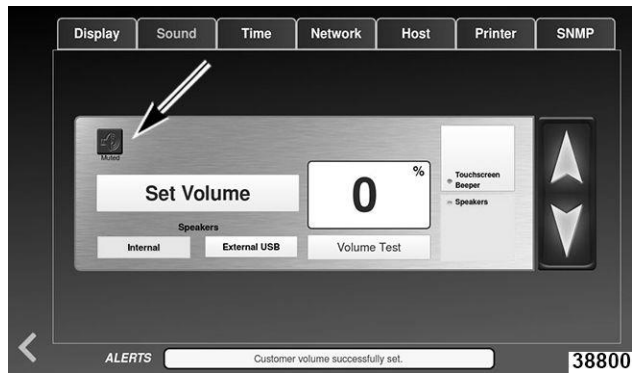


Fig. 103

12. Seleccione **Establecer volumen** para que se guarde el ajuste de silencio..



Fig. 104

13. Seleccione **USB** externo y conecte el altavoz USB externo al puerto USB situado en el lado izquierdo de la báscula.



Fig. 105

14. Seleccione **Ajustar volumen** para activar los altavoces USB externos.

## CONFIGURAR LA HORA Y LA FECHA

### Ajuste manual de la fecha, la zona horaria y la hora

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.
3. Seleccione el **servicio**.
4. Seleccione **Utilidad de configuración** en la subsección Varios.
5. Seleccione la **hora**.



Fig. 106

**NOTA:** La ventana de la hora se abre en **modo manual**.

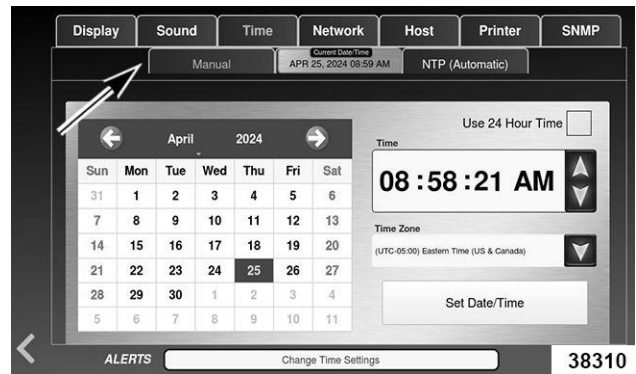


Fig. 107

6. Fije correctamente el mes y el año. El mes y el año pueden ajustarse de dos maneras. Para ajustar el mes y el año al mismo tiempo, utilice las flechas situadas a ambos lados mes y año para avanzar el mes y el año un mes cada vez. Adelante o atrás.

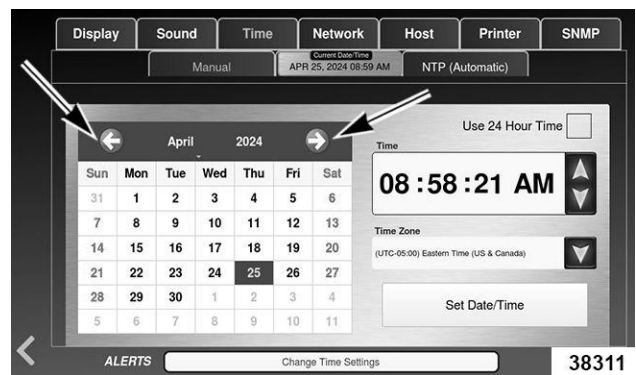


Fig. 108

7. Para ajustar el mes, toque **el mes actual que se está visualizando**, se abrirá una lista desplegable de meses. Seleccione el mes correcto. Para ajustar el año, toque **el año actual que se está visualizando**, aparecerá un teclado para introducir el año correcto.

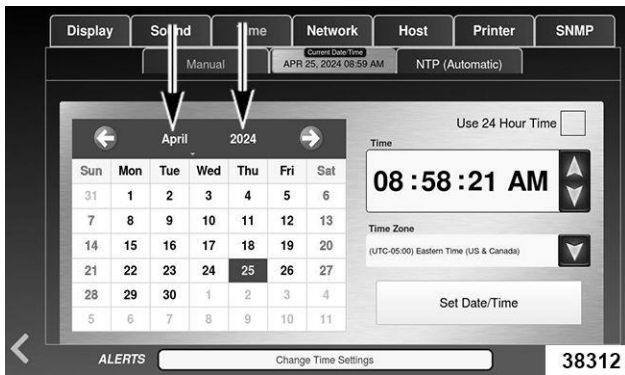


Fig. 109

8. Ajustar zona horaria. Si la zona horaria no es correcta, seleccione la flecha hacia abajo para que aparezca un desplegable con las zonas horarias de la lista. Seleccione la zona horaria correcta.

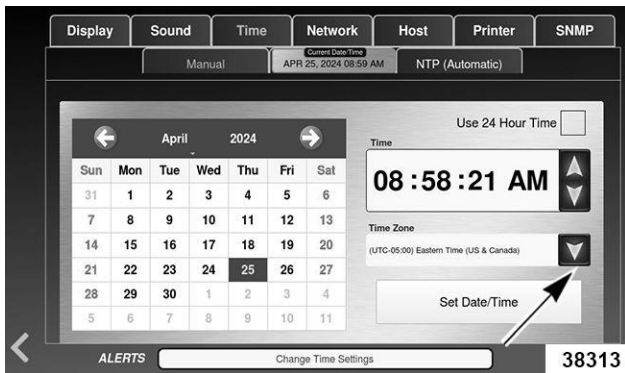


Fig. 110

9. Para ajustar la hora correcta, seleccione cada sección horaria y, a continuación, toque la flecha arriba o abajo para cambiar.

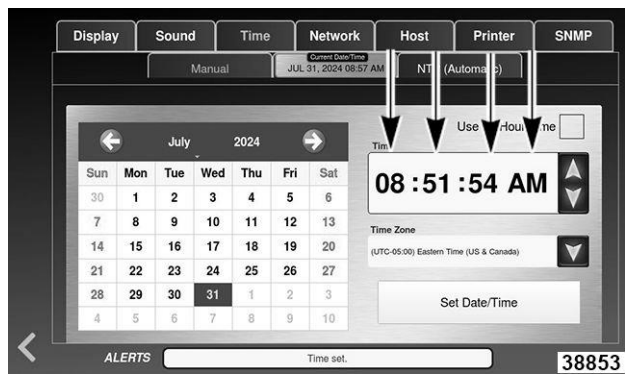


Fig. 111

10. Para ajustar la opción de Hora de 24 horas, seleccione la casilla situada en la esquina superior derecha.

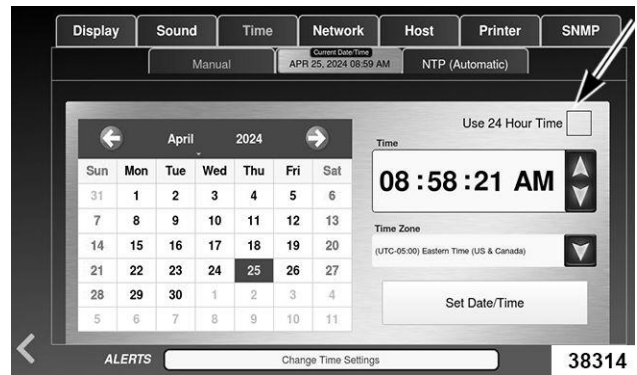


Fig. 112

11. Una vez ajustados la fecha, la zona horaria y la hora, seleccione **Fije la fecha/hora.**

**NOTA:** Esto guarda la Fecha y la Hora.

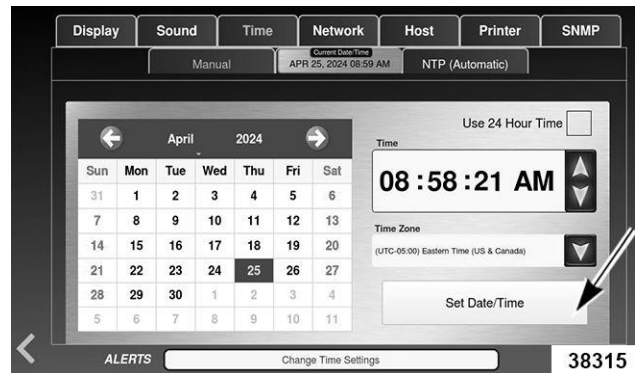


Fig. 113

**Ajuste de la fecha y la hora mediante el servidor NTP**

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.
3. Seleccione el **servicio**.
4. Seleccione **Utilidad de configuración** en la subsección Varios.
5. **Seleccione Hora.**



Fig. 114

6. Seleccione **NTP (Automático).**

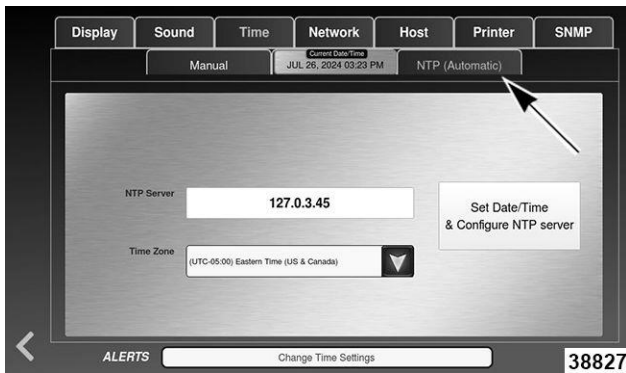


Fig. 115

7. Introduzca la dirección IP o la dirección WEB del servidor NTP en el bloque Servidor NTP.

**NOTA:** El cliente debe proporcionar la dirección al servidor NTP.

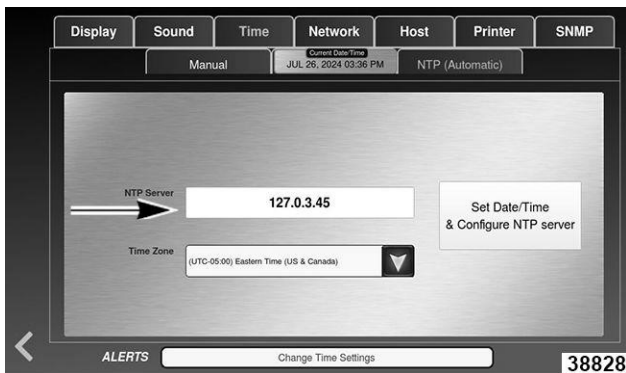


Fig. 116

8. Seleccione la zona horaria.

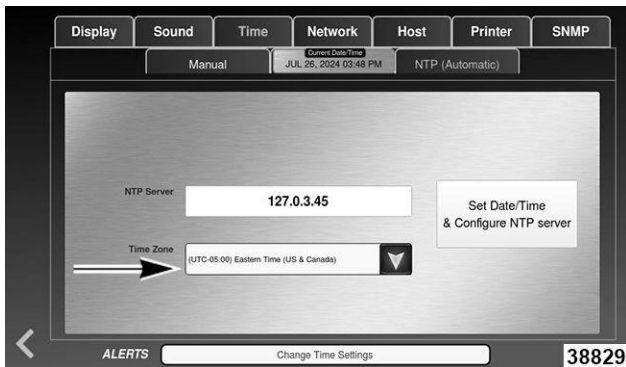


Fig. 117

9. Seleccione **Establecer fecha/hora y Configurar servidor NTP**.

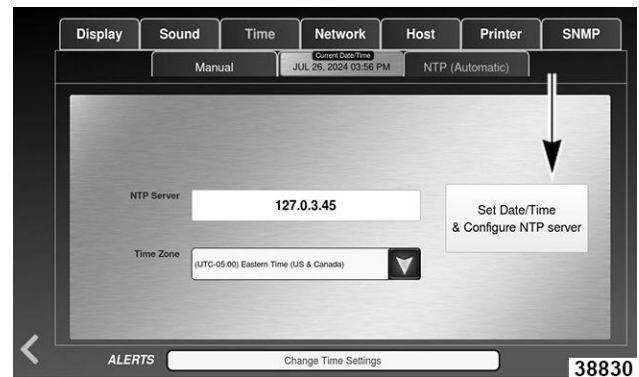


Fig. 118

## FLASH DE PROGRAMACIÓN

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.
3. Seleccione el **servicio**.
4. Seleccione **Diagnóstico de servicio** en la subsección Varios.
5. En Diagnóstico de servicio, seleccione **Flash**.

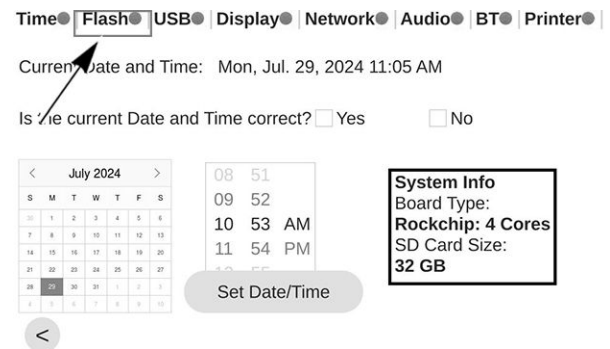


Fig. 119

**NOTA:** Cada vez que se sustituye una tarjeta de control del sistema, la página Flash debe programarse para reflejar los datos de la tarjeta de datos del dispositivo.

6. Desde la pestaña Flash, escanee los códigos de barras COP o introduzca los datos manualmente:
  - A. **Fecha de fabricación** - Se rellenará con la fecha actual cuando se programe.
  - B. **Número de serie** - Tomado de la tarjeta de datos de la báscula.
  - C. **Estilo** - Tomado del modelo de tarjeta de datos a báscula y del sufijo combinados.
  - D. **Número de ensamblaje de la tarjeta** - Número de pieza de la nueva tarjeta.

E. **Número de revisión de la tarjeta** - Puede encontrarlo en la página Información de la báscula-Revisión del hardware.

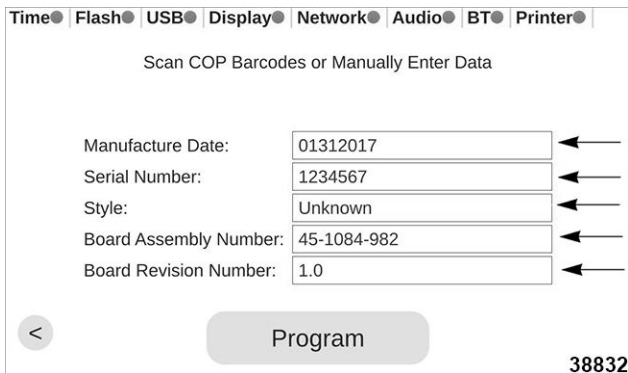


Fig. 120

F. Seleccione **Programar** para completar Flash.

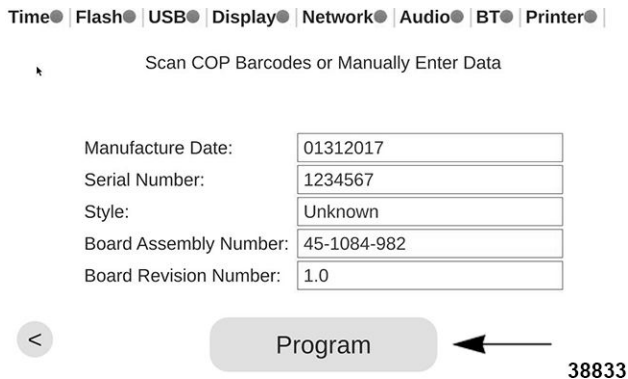


Fig. 121

**NOTA:** Si se sustituye la tarjeta Micro SD junto con la tarjeta de control del sistema, cuando se pulsa Programa, el dispositivo comprueba si hay una versión más reciente de uboot en la tarjeta Micro SD y se actualiza en consecuencia. El dispositivo se reiniciará.

### CALIBRACIÓN DE PESADORAS

El siguiente cuadro muestra los mensajes que pueden aparecer durante el procedimiento de calibrado:

MENSAJES QUE PUEDEN INDICAR UN PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
Error de pesaje desconocido.	Pesadora mal configurada <u>CONFIGURAR LA PESADORA.</u>
Peso bruto negativo.	El peso de la báscula está por debajo de cero - Se ha retirado el plato, interferencia de la celda de carga <u>LOADCELL</u> , cambio Delta demasiado grande.
Báscula Rezero	El cero de la báscula está fuera de la zona de mantenimiento. Retire todo el peso del plato y pulse el botón <b>REZERO</b> .
Báscula no cero	Retire el peso del plato o pulse el botón Botón <b>REZERO</b> .
Sobrepeso bruto.	El peso en el plato excede la capacidad de la báscula.
Fuera de la zona de mantenimiento cero.	La báscula está fuera del rango cero - El mensaje también aparece cuando el cable de la celda de carga está desconectado y/o hay un problema de conexión.
El cambio Delta es demasiado grande.	Si los recuentos delta no están dentro de +/-20 de los recuentos delta a 10 lbs. [5 kg.] y 30 lbs. [15 kg.] , o +/-40 de los recuentos delta a 20 lbs. [10 kg.], la báscula no podrá precintarse y la pantalla se lo indicará. Compruebe si hay interferencias en el plato para asegurarse de que no están afectando al funcionamiento. Si son correctas, sustituya la celda de carga.
Pesadora no acoplada.	Pesadora mal configurada <u>CONFIGURE LA PESADORA.</u>

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.
3. Seleccione el **servicio**.
4. Seleccione **Calibrar** en la subsección Báscula.
5. Seleccione Inicio.



Fig. 122

6. Seleccione el tipo de pesas que se utilizarán para calibrar la báscula.

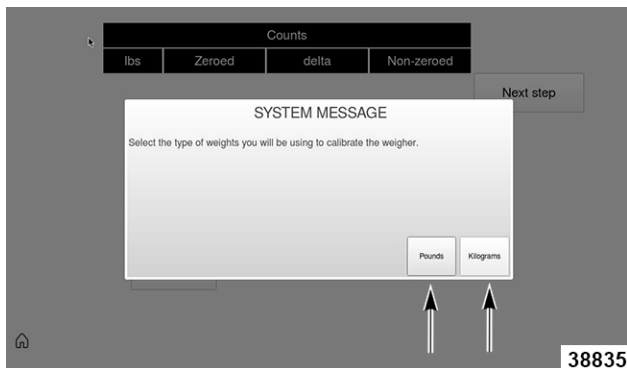


Fig. 123

7. Pulse el interruptor de pesaje situado en el lateral de la báscula.

**NOTA:** Puede aparecer un aviso solicitando que pulse el interruptor de calibración (pesadora). Esto ocurre si se ha accedido recientemente a la configuración de la báscula.

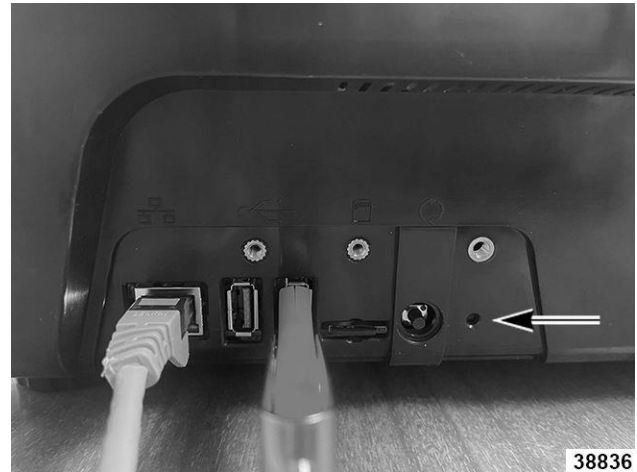


Fig. 124

**NOTA:** Debe colocarse un nuevo sello sobre el orificio de acceso al interruptor cuando se completan las reparaciones.

8. Aparece la pantalla de calentamiento.
9. Espere hasta que la báscula se caliente y la pantalla muestre lo siguiente:



Fig. 125

**NOTA:** Se muestran 3 columnas para los recuentos. La primera columna muestra los recuentos puestos a cero y debería mostrar cero en este momento. La segunda columna (delta) es la diferencia entre cada 10 lbs. [5 kg.] de peso a medida que avanza el procedimiento de calibración. La tercera columna son los recuentos no puestos a cero y representa la precarga de la celda de carga más los recuentos puestos a cero. Los recuentos pueden no coincidir con los mostrados en los gráficos siguientes.

10. Con cero libras en la bandeja, seleccione **Paso siguiente**.
11. Coloque 5 kg. [5 kg.] cerca del centro de la fuente.
12. Espere a que los recuentos distintos de cero se estabilicen.
13. Seleccione **Paso siguiente**.
14. Coloque 20 lbs. [10 kg.] cerca del centro de la bandeja.
15. Espere a que los recuentos distintos de cero se estabilicen.
16. Seleccione **Paso siguiente**.

17. Coloque 15 kg. [15 kg.] cerca del centro de la bandeja.
18. Espere a que los recuentos distintos de cero se establezcan.
19. Seleccione **Paso siguiente**.
20. Retire 10 lbs. [5 kg.] dejando 20 lbs. [10 kg.] en la bandeja.
21. Espere a que los recuentos distintos de cero se establezcan.
22. Seleccione **Paso siguiente**.
23. Retire 10 lbs. [5 kg.] dejando 10 lbs. [5 kg.] en la bandeja.
24. Espere a que los recuentos distintos de cero se establezcan.
25. Seleccione **Paso siguiente**.
26. Retire el peso restante de la bandeja.
27. Espere a que los recuentos distintos de cero se establezcan.
28. Seleccione **Paso siguiente**.
29. Seleccione **Completar calibración** y aparecerá la pantalla de calentamiento.

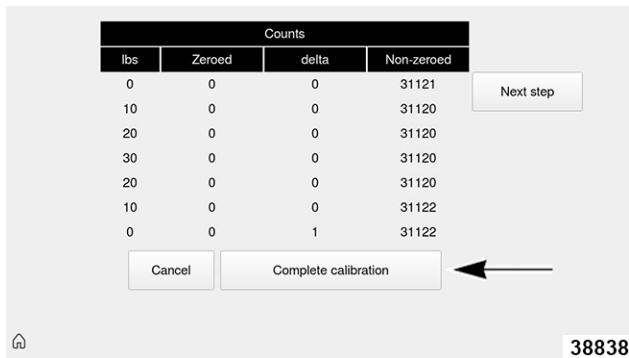


Fig. 126

30. Una vez finalizado el calentamiento de la báscula, aparece la siguiente pantalla:

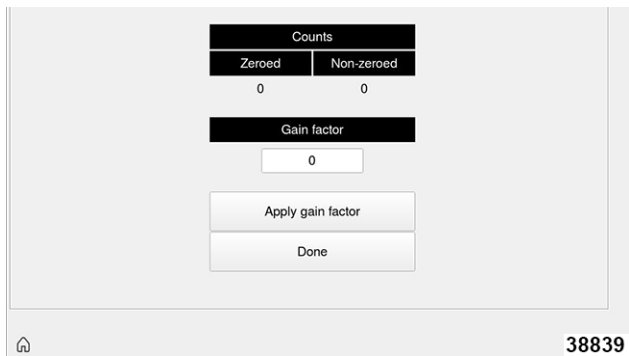


Fig. 127

**NOTA:** El factor de ganancia se multiplica por los recuentos de la báscula para obtener el peso correcto. Los recuentos puestos a cero en esta pantalla deben ser iguales a 1000 recuentos por cada libra [.50 kg.] del plato. Anote el factor de ganancia que aparece en esta pantalla.

31. Coloque 15 kg. [15 kg.] cerca del centro del plato. Los recuentos puestos a cero deben ser de 30.000 [33.000] dentro de +/- 4 recuentos. Si el recuento se desvía en más de +/- 4 recuentos.
  - A. Retire el peso de la bandeja.
  - B. Sume o reste uno al factor de ganancia.
  - C. Introduzca el nuevo factor de ganancia en el teclado y Seleccione **Aplique el factor de ganancia**.

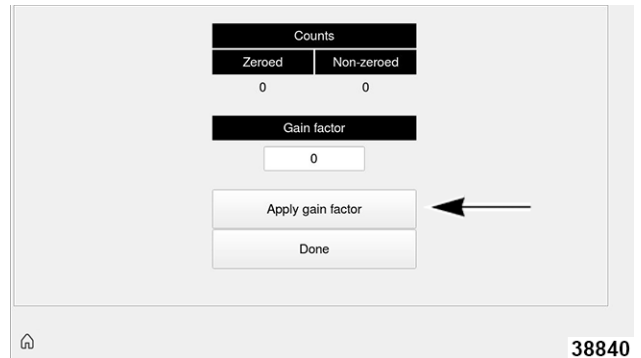


Fig. 128

- D. Vuelva a aplicar el peso al plato y compruebe los recuentos a cero. Repita el paso 30 hasta que los recuentos estén dentro de +/- 4 recuentos.

32. Elimine todos los pesos y seleccione **Hecho**.

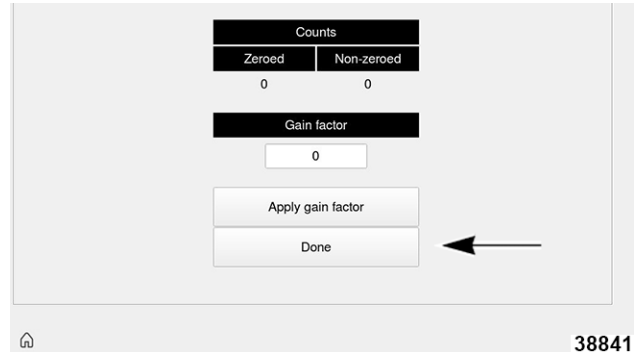


Fig. 129

33. Una vez finalizado el calentamiento de la báscula, aparece un mensaje del sistema indicando que la calibración de la báscula se ha realizado correctamente. Seleccione **OK**.

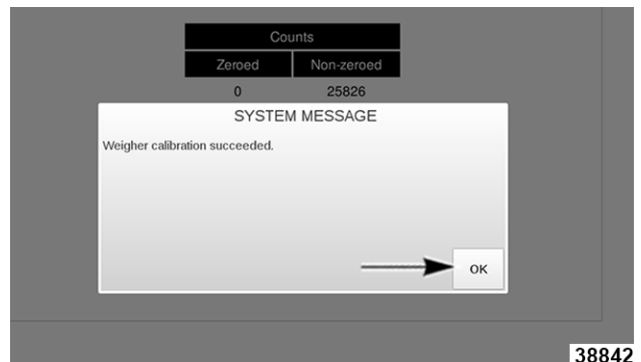
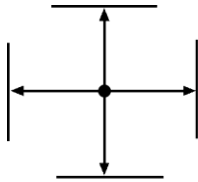


Fig. 130

## PRUEBA DE CAMBIO

1. Coloque  $\frac{1}{2}$  capacidad de la báscula 15 lbs. [7,5 kg] en un punto a  $\frac{1}{2}$  distancia del centro del plato a cada borde. Anote cada una de las cuatro lecturas.



14418

Fig. 131

2. Encuentre la diferencia entre la lectura más baja y la más alta de las cuatro.

**NOTA:** Las lecturas no pueden superar las 0,02 lbs.

3. Resultados de las pruebas:
  - PASA - Diferencia dentro de 0,02 lbs, no necesita ajuste.
  - FALLO - Diferencia superior o inferior a 0,02 lbs, compruebe lo siguiente:
    - Interferencias mecánicas
    - Componentes sueltos
    - Celda de carga defectuosa

## CALIBRACIÓN DE LA IMPRESORA

### Contraste de impresión

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.
3. Seleccione el **servicio**.
4. Seleccione **Configurar** en la subsección Impresora.
5. Seleccione la casilla **Contraste de impresión** y seleccione el valor deseado (1, [fig. 132](#)).

**NOTA:** Este ajuste determina el grado de oscuridad con que se imprime la etiqueta variando la velocidad del motor paso a paso. 0 es la velocidad más rápida y 7 la más lenta. Como este ajuste afecta a la velocidad del sistema, debe ajustarse a la velocidad más alta que produzca una etiqueta escaneable. Normalmente, el material para etiquetas Hobart funciona mejor con un ajuste de 3. Otras marcas de material para etiquetas pueden requerir un ajuste superior.

6. Seleccione el botón **Imprimir 1** según sea necesario para imprimir una etiqueta y verificar el ajuste (2, [fig. 132](#)).
7. Seleccione el icono de **inicio** una vez finalizada la operación (3, [fig. 132](#)).

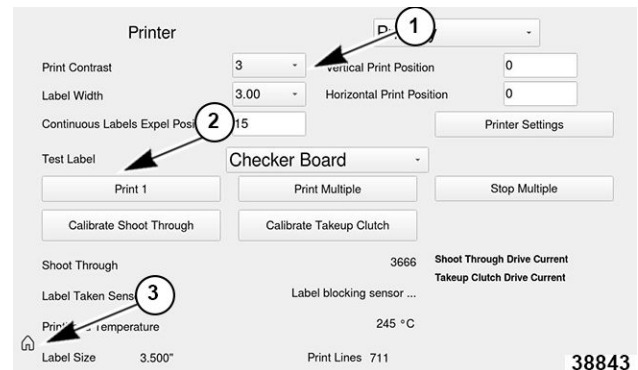


Fig. 132

### Posición de impresión vertical

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.
3. Seleccione el **servicio**.
4. Seleccione **Configurar** en la subsección Impresora.
5. Seleccione la **posición de impresión vertical** (1, [Fig. 133](#)).
6. Introduzca el valor en el teclado.

**NOTA:** Este valor posiciona la impresión de arriba abajo en la etiqueta. Los valores mínimo y máximo que pueden introducirse son de 0 a 99.

**NOTA:** Este ajuste tiene un efecto sobre la posición de expulsión de la etiqueta. Al ajustar la entrada, asegúrese de que la etiqueta sale de la impresora lo suficientemente lejos como para poder retirarla con facilidad, pero no tanto como para que la etiqueta se caiga.

7. Seleccione el botón **Imprimir 1** para imprimir una etiqueta y verificar el ajuste (2, [fig. 133](#)).

**NOTA:** Imprima al menos tres etiquetas y compruebe la posición correcta de la última.

8. Repita los [pasos 4 a 7](#) hasta obtener la etiqueta correcta.
9. Seleccione el icono de **inicio** una vez finalizada la operación (3, [fig. 133](#)).

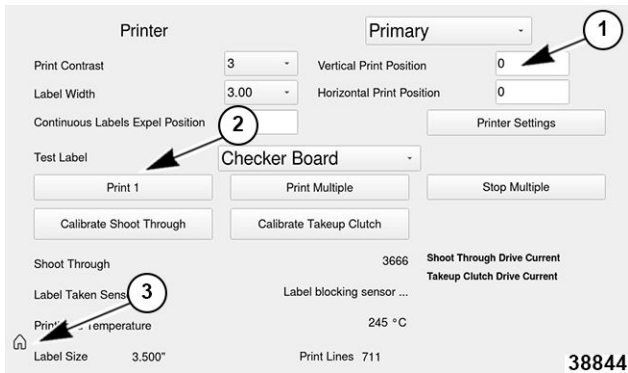


Fig. 133

**Posición de impresión horizontal**

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.
3. Seleccione el **servicio**.
4. Seleccione **Configurar** en la subsección Impresora.
5. Seleccione la **posición de impresión horizontal** (1, Fig. 134).
6. Introduzca el valor en el teclado.

**NOTA:** Este valor posiciona la impresión de derecha a izquierda en la etiqueta.

**NOTA:** Los valores mínimo y máximo que pueden introducirse son de 0 a 99. Toque la casilla Posición de impresión horizontal e introduzca el valor con el teclado.

7. Seleccione el botón **Imprimir 1** para imprimir una etiqueta y verificar el ajuste (2, fig. 134).

**NOTA:** Imprima al menos tres etiquetas y compruebe la posición correcta de la última.

8. Repita los pasos 4 a 7 hasta obtener la etiqueta correcta.
9. Seleccione el icono de **inicio** una vez finalizada la operación (3, fig. 134).

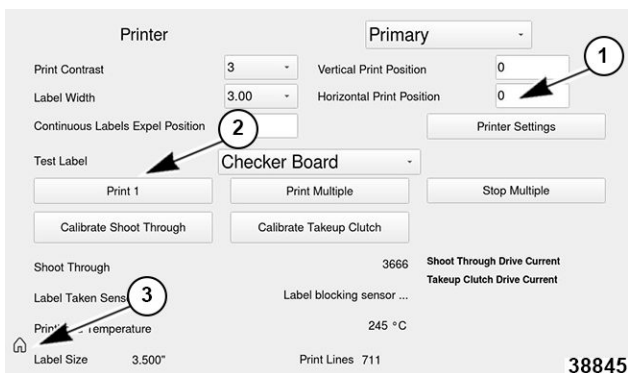


Fig. 134

**CALIBRACIÓN DEL SENSOR DE PASO DIRECTO**

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.
3. Seleccione el **servicio**.
4. Seleccione **Configurar** en la subsección Impresora.
5. Seleccione **Calibrar el sensor de paso directo**

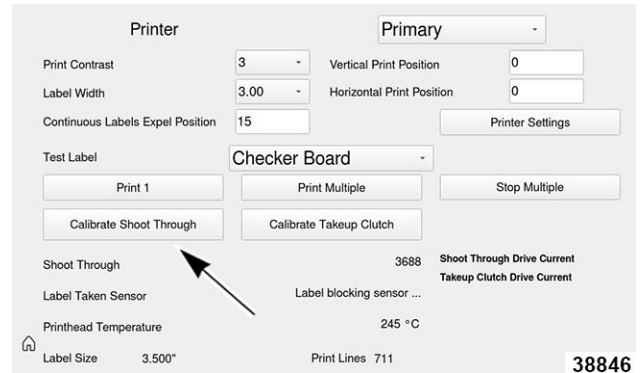


Fig. 135

6. Siga los mensajes solicitados.

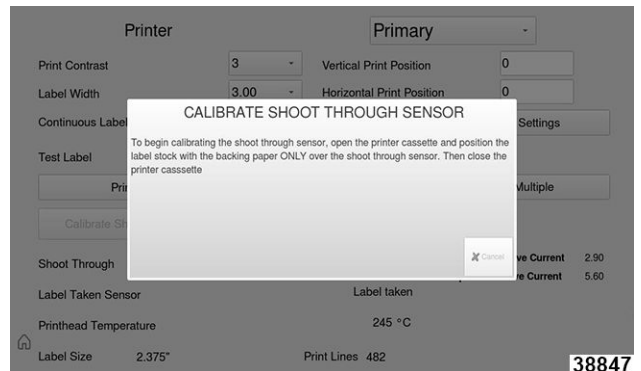


Fig. 136

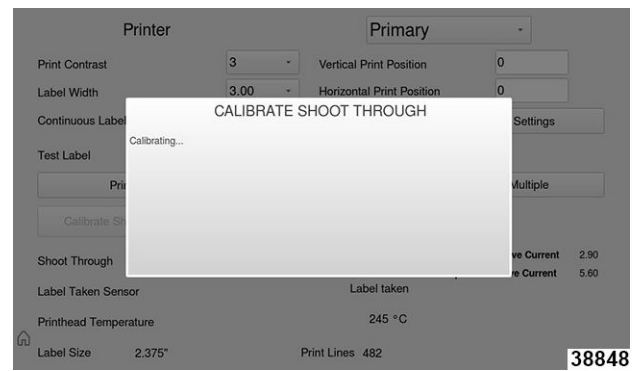


Fig. 137

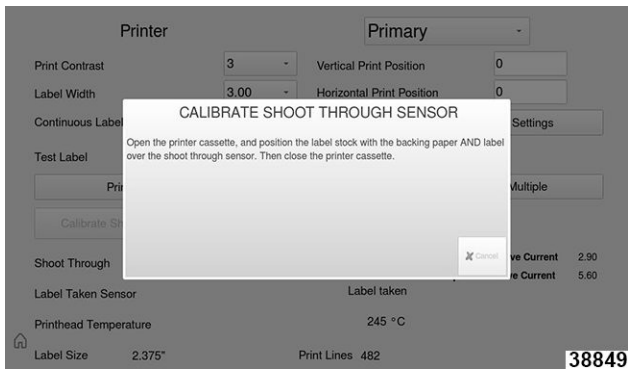


Fig. 138

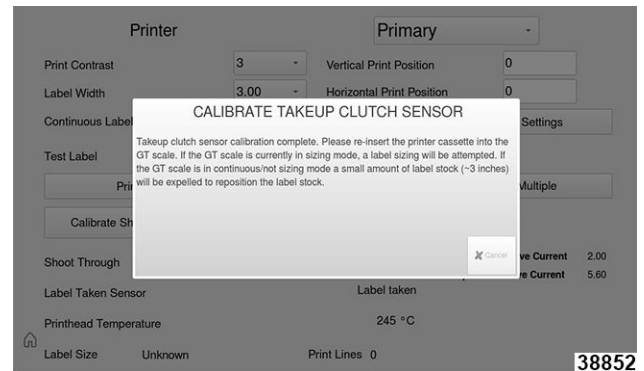


Fig. 141

7. Operación completada.
8. Seleccione el icono **Inicio**.

7. Operación completada.
8. Seleccione el icono **Inicio**.

### CALIBRACIÓN DEL EMBRAGUE DE AJUSTE

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.
3. Seleccione el **servicio**.
4. En la subsección Impresora, seleccione **Configurar**.
5. Seleccione **Calibrar embrague de AJUSTE**.

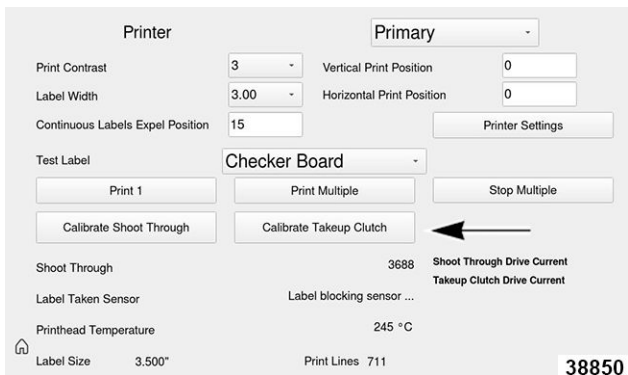


Fig. 139

6. Siga los mensajes solicitados.

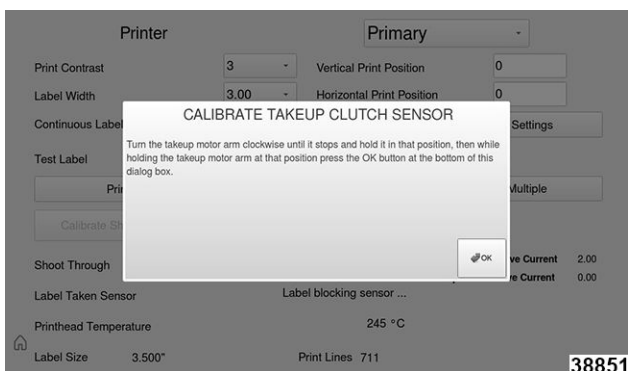


Fig. 140

# FIRMWARE / SOFTWARE

**FIRMWARE / SOFTWARE**

# PROGRAMACIÓN

## COMUNICACIONES TCP/IP

El Protocolo de Control de Transmisión/Protocolo de Internet (TCP/IP) es un conjunto de protocolos de comunicación Ethernet estándar en todo el mundo, o una colección de protocolos, que pueden utilizarse para permitir que los dispositivos conectados en red se comuniquen a altas velocidades de forma fiable. La mayoría de las básculas Hobart pueden utilizar esta tecnología para comunicarse en la red. Existen dos métodos diferentes de comunicación con las básculas que utilizan TCP/IP: por cable e inalámbrica.

### Visión general de TCP/IP

TCP/IP son en realidad varios protocolos, o reglas, que permiten a los dispositivos conectados en red realizar tareas, como enviarse archivos unos a otros, enviar correo electrónico, etc. Algunos protocolos del conjunto de protocolos TCP/IP son FTP, PING, SMTP, SNMP, BOOTP, DHCP, TCP, IP, etc.

TCP e IP se analizan a continuación.

El Protocolo de Control de Transmisión (TCP) es el principal responsable de garantizar que los datos se transfieran de forma fiable a . Proporciona un medio para comprobar si hay datos corruptos, si faltan datos y para asegurarse de que los datos llegan al dispositivo correcto.

El protocolo de Internet (IP) es el conjunto de instrucciones que definen las reglas de direccionamiento. Del mismo modo que ScaleMaster utiliza identificadores de báscula para indicar una báscula única en la red, IP utiliza direcciones más largas y sofisticadas para identificar dispositivos únicos en la red Ethernet, así como para proporcionar un medio de segmentar partes de la red entre sí para ayudar a reducir el tráfico de red. Hay tres partes importantes en el direccionamiento IP: la dirección IP del dispositivo, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada.

## CONFIGURACIÓN DE LA COMUNICACIÓN TCP/IP POR CABLE

1. Conecte el cable ethernet del cliente al conector RJ45 situado en el lado izquierdo de la báscula.

### 2. Definiciones de los LEDs Ethernet

Compruebe los LED de Ethernet; puerto RJ45 en el lado izquierdo de la báscula.

	10/100 Mb/seg.	1000 (1 Gb/seg.)
--	----------------	------------------



38690

Fig. 142

Enlace	En	On
Actividad	Parpadeo	On

Existen dos métodos para asignar la dirección IP a la báscula. La forma habitual es que el cliente proporcione la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace, este método se denomina IP estática, lo que significa que el direccionamiento tendrá que introducirse manualmente. El otro método denominado DHCP es aquel en el que las direcciones se asignan automáticamente desde un servidor DHCP.

## IP ESTÁTICA (CABLEADA)

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.

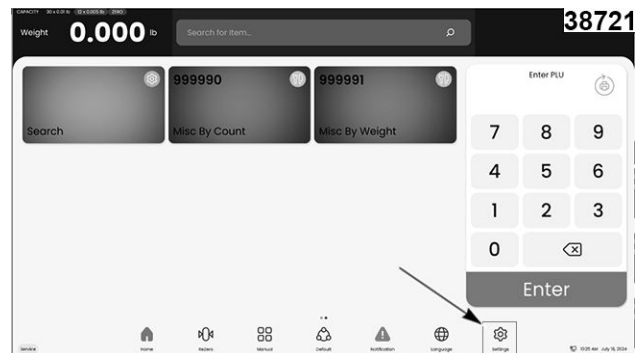


Fig. 144

3. Seleccionar **servicio** .

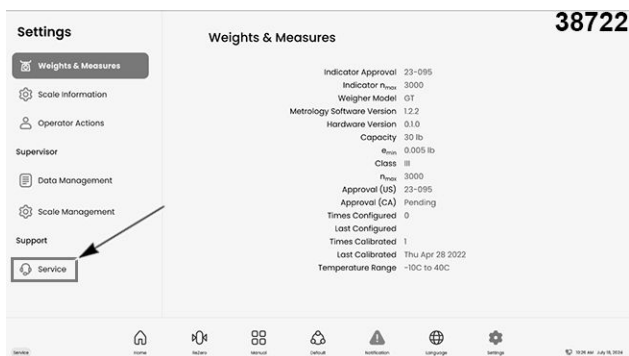


Fig. 145

4. Desplácese hasta la subsección Varios.

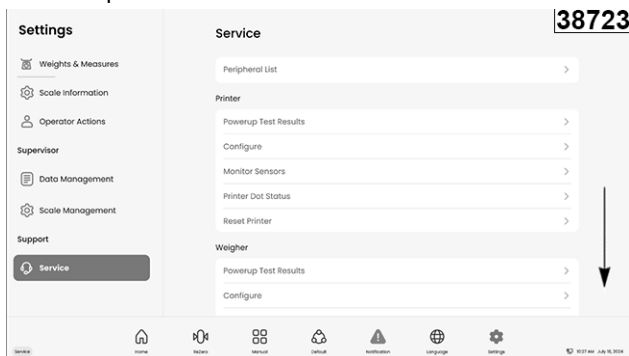


Fig. 146

5. Seleccione Utilidad de configuración.

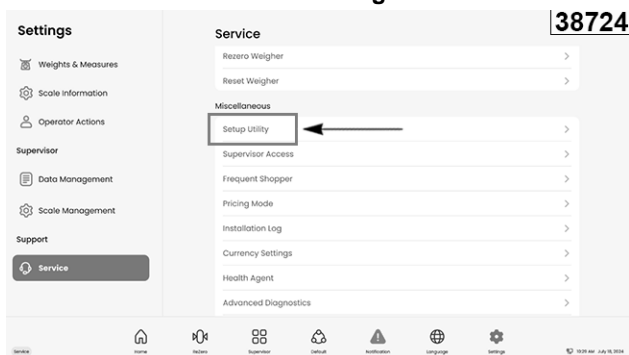


Fig. 147

6. Seleccione la pestaña Red.



Fig. 148

7. La IP estática está seleccionada por defecto

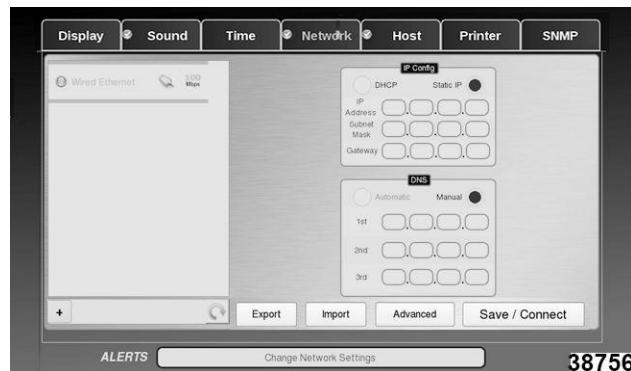


Fig. 149

8. Introduzca la dirección IP, la máscara de subred y la información de la puerta de enlace.

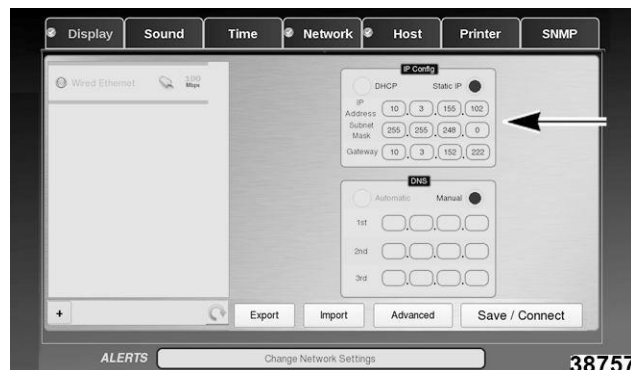


Fig. 150

9. Las direcciones para el Servidor de Nombres de Dominio (DNS) se introducen en la casilla inferior de la página, estas direcciones serán proporcionadas por el cliente. No todas las redes utilizan un servidor DNS, por lo que esta información puede no ser necesaria.

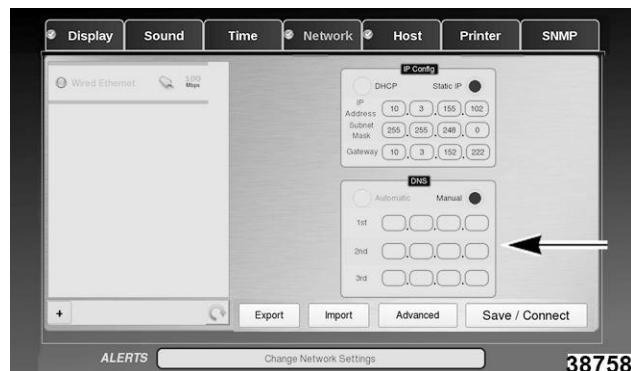


Fig. 151

10. Seleccione Guardar / Conectar. Si tiene éxito, el cuadro de ALERTAS indicará que la báscula está conectada.

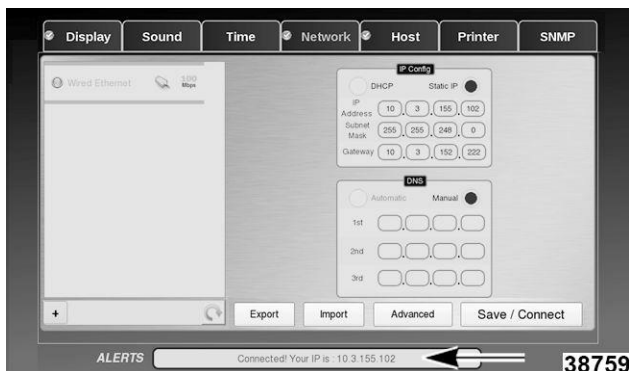


Fig. 152

11. Vaya a la sección Nombre de host o Contraseña del cliente.

**NOTA:** Establezca el nombre de host o la contraseña del cliente sólo si el cliente la ha proporcionado.

12. Haga ping a la puerta de enlace predeterminada para confirmar la conectividad.

## DHCP (CON CABLE)

### DHCP (CON CABLE)

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **ajustes**



Fig. 153

3. Icono **Seleccionar Servicio**.

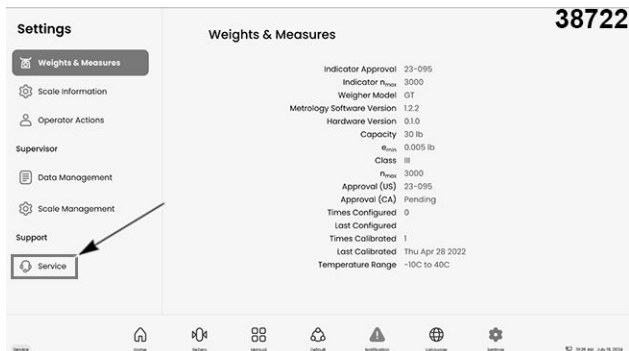


Fig. 154

4. Deslícese hacia abajo en el lateral de la pantalla hasta la subsección **Varios**.

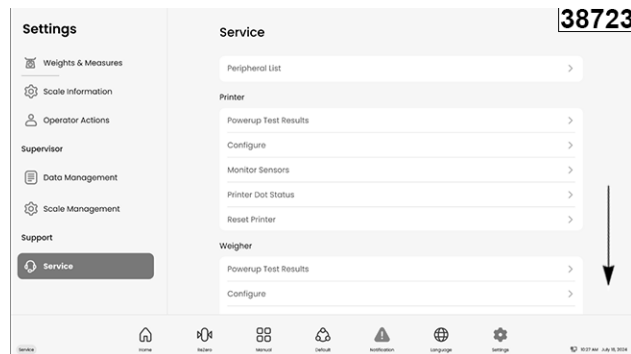


Fig. 155

5. En la subsección **Varios**, **seleccione Utilidad de configuración**.

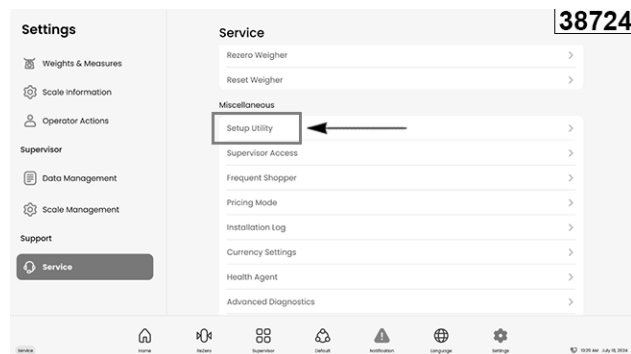


Fig. 156

6. Seleccione la pestaña **Red**.

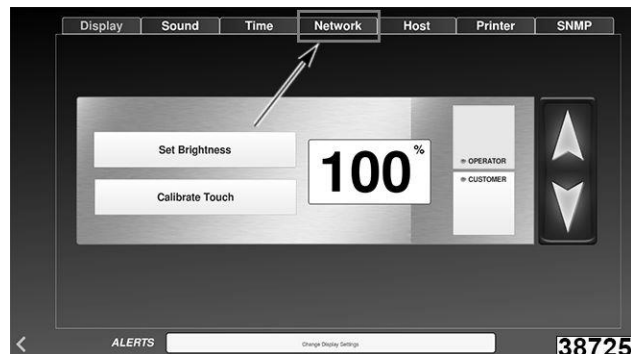
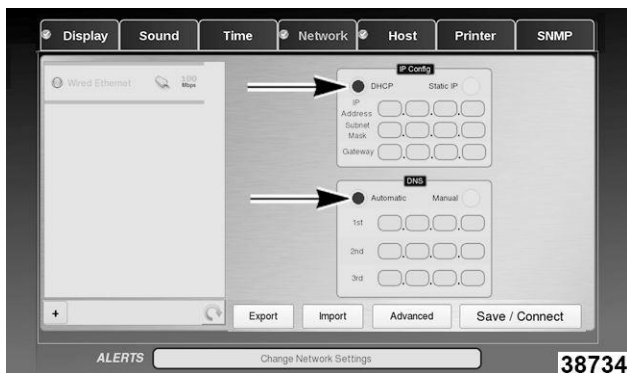


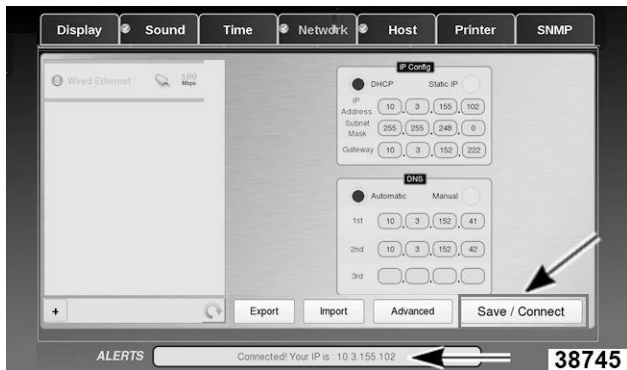
Fig. 157

7. La IP estática está seleccionada por defecto
8. Seleccione los botones situados junto a **DHCP** y **Automático**



9. **Seleccione Guardar / Conectar.**

10. Si tiene éxito, la casilla ALERTAS indicará que la báscula está conectada.



11. Vaya a FIJAR NOMBRE DE HOSTAL O ESCALA Sección CONTRASEÑA.

**NOTA:** Establezca el nombre de host o la contraseña del cliente sólo si el cliente la ha proporcionado.

12. Haga ping a la dirección OP de la pasarela para confirmar la conectividad.

## CONFIGURACIÓN DE LA COMUNICACIÓN INALÁMBRICA TCP/IP

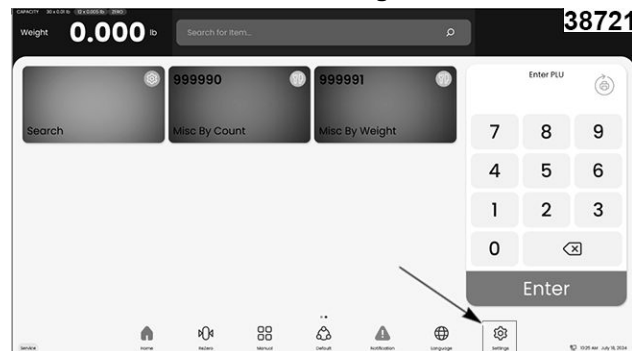
**NOTA:** Los componentes necesarios para la comunicación inalámbrica vienen integrados de fábrica en la báscula, no se necesitan tarjetas inalámbricas adicionales.

Existen dos métodos para asignar la dirección IP a la báscula. La forma habitual es que el cliente proporcione la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace, este método se denomina IP estática. o en algunos casos la red del cliente, (servidor DHCP) asignará las IP automáticamente

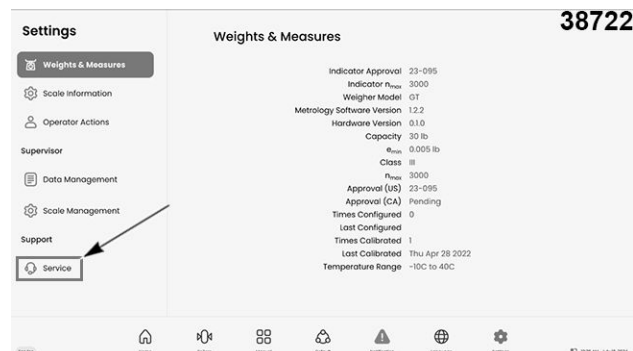
## IP ESTÁTICA (INALÁMBRICA)

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.

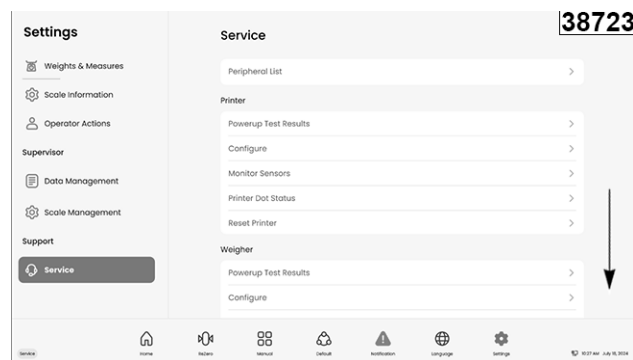
2. Seleccione el icono de **Configuración.**



3. Seleccione el **servicio.**

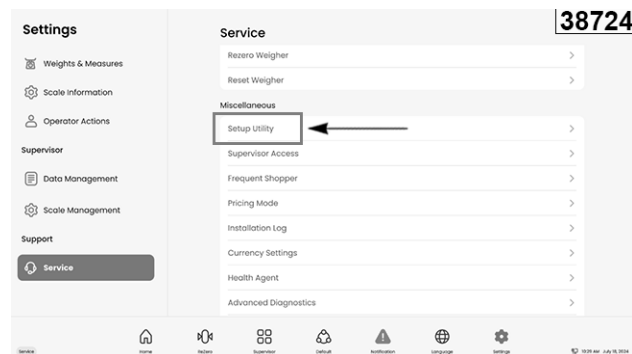


4. Desplácese hasta la subsección **varios.**



**Fig. 162**

5. Seleccione **Utilidad de configuración.**



**Fig. 163**

6. Seleccione la pestaña **Red.**

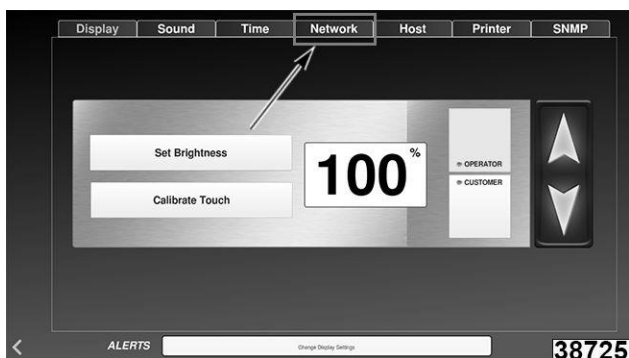


Fig. 164

7. La IP estática está seleccionada por defecto

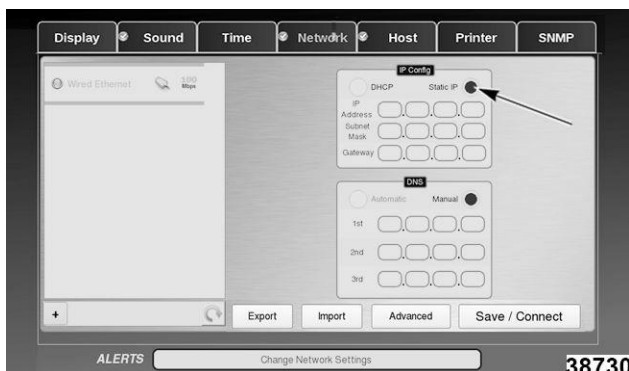
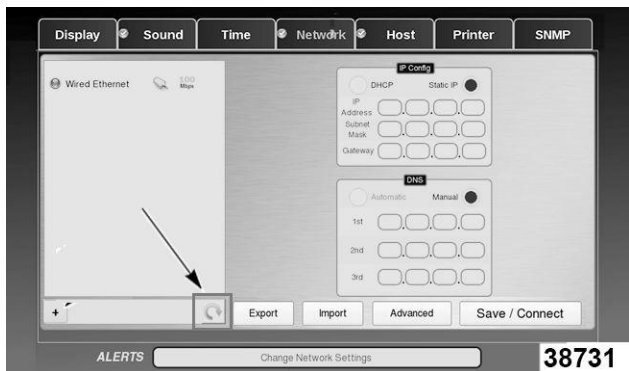


Fig. 165

8. Seleccione el botón Actualizar en la esquina inferior derecha.



9. Si el cliente está emitiendo su SSID, aparecerá en la lista de la izquierda. Seleccione el SSID para introducirlo automáticamente.

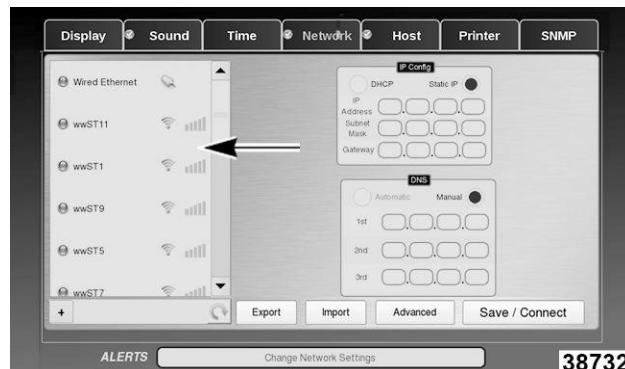


Fig. 167

**NOTA:** Esto sólo introduce el SSID, la información restante todavía tendrá que ser introducida manualmente.

**NOTA:** Si la información del SSID se introdujo automáticamente, vaya al [paso 11](#).

10. Seleccione el signo más en la esquina inferior izquierda.

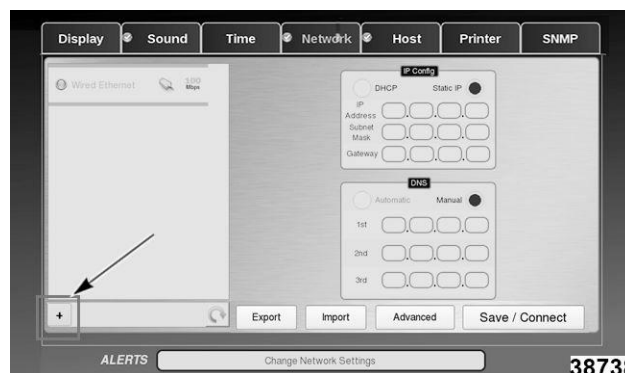


Fig. 168

11. Seleccione inalámbrico



Fig. 169

12. Introduzca la dirección IP, la máscara de subred y la información de la puerta de enlace.

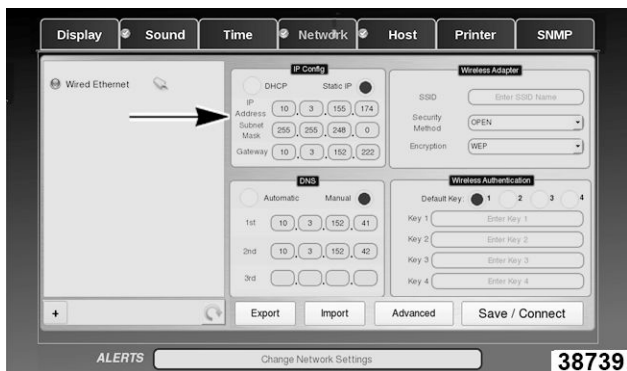


Fig. 170

13. Las direcciones para el Servidor de Nombres de Dominio (DNS) se introducen en la casilla marcada DNS, estas direcciones serán proporcionadas por el cliente. No todas las redes utilizan un servidor DNS, por lo que esta información puede no ser necesaria.

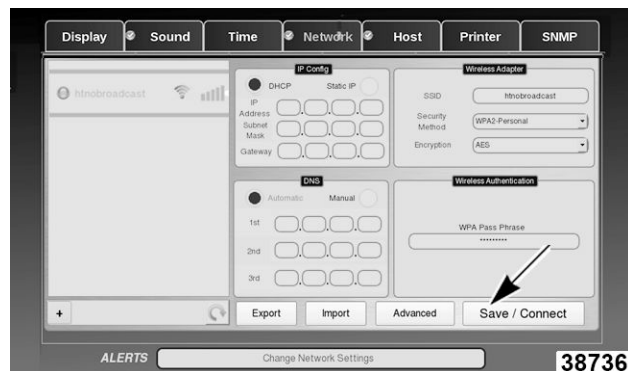


Fig. 173

16. Si la báscula ha podido conectarse, mostrará Conectado en la parte inferior de la pantalla y el SSID del punto de acceso aparecerá en la columna de la izquierda.

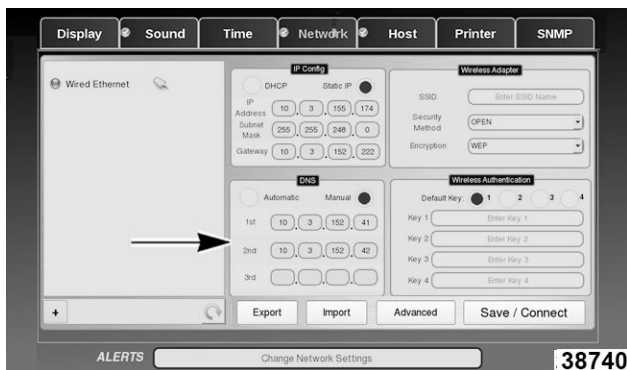


Fig. 171

14. A continuación debe introducirse la información sobre la red inalámbrica. El cliente debe proporcionar la información sobre el SSID, el Método de Seguridad y la Clave de Cifrado. Dependiendo del Método de Seguridad y de la Clave de Cifrado que se elija, se requerirá una Autenticación Inalámbrica diferente

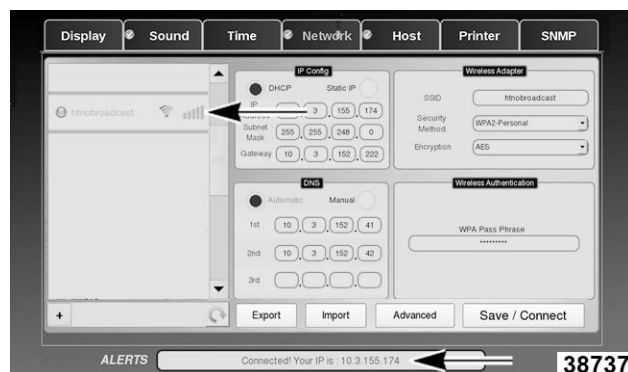


Fig. 174

17. Vaya a FIJAR NOMBRE O BÁSCULADE HOST Sección CONTRASEÑA.

**NOTA:** Establezca el nombre de host o la contraseña del cliente sólo si el cliente la ha proporcionado.

18. Haga ping a la dirección IP de la puerta de enlace para confirmar la conectividad.



Ejemplos de autenticación inalámbrica

15. Una vez introducida toda la información Seleccione Guardar/Conectar

## DHCP (INALÁMBRICO)

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de configuración.

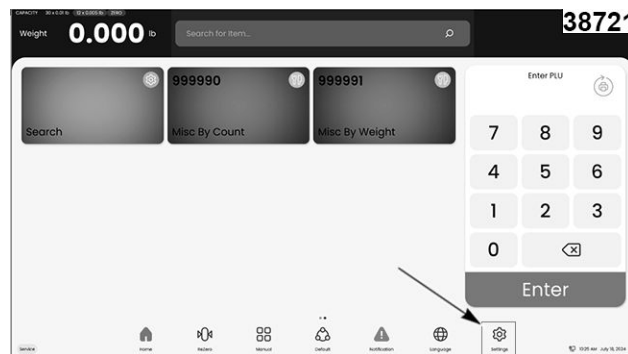


Fig. 175

3. Seleccione el **servicio**.



Fig. 176

4. Desplácese hasta la subsección **Varios**.

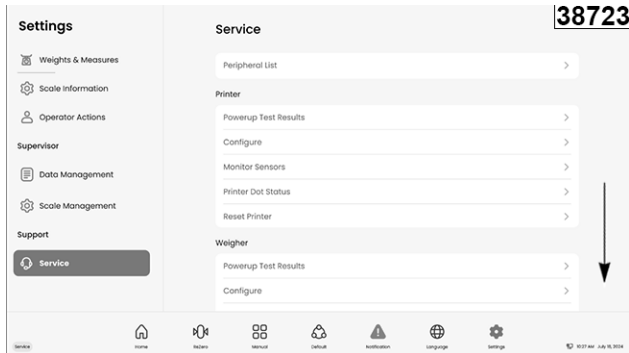


Fig. 177

5. Seleccione **Utilidad de configuración**.

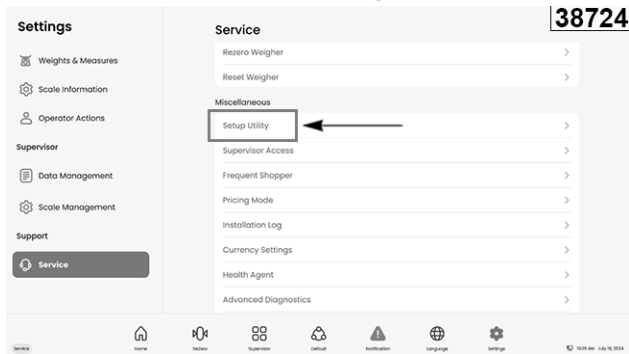


Fig. 178

6. Seleccione la pestaña **Red**.



Fig. 179

7. Cableado - La IP estática está seleccionada por defecto.

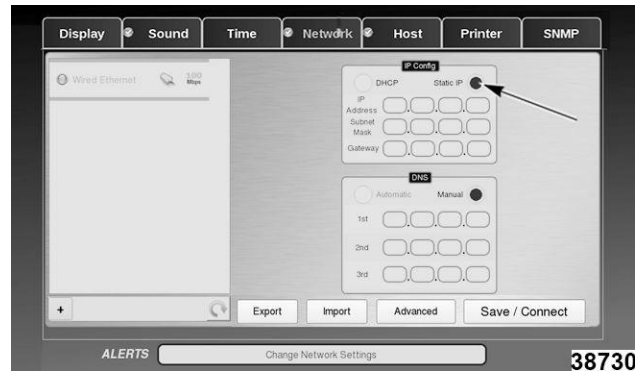


Fig. 180

8. Seleccione el **botón Actualizar** en la esquina inferior derecha.

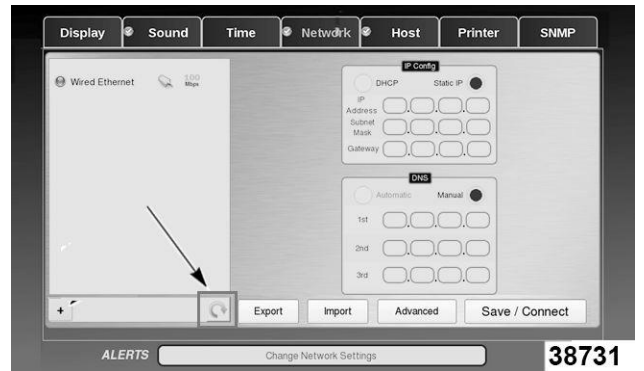


Fig. 181

9. Si el cliente está emitiendo su SSID, aparecerá en la lista de la izquierda. Seleccione el **SSID** para introducirlo automáticamente.

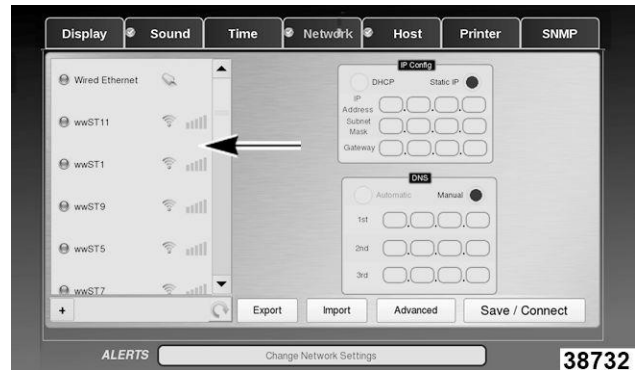


Fig. 182

**NOTA:** Esto sólo introduce el SSID, la información restante todavía tendrá que ser introducida manualmente.

**NOTA:** Si la información del SSID se introdujo automáticamente, vaya al [paso 11](#).

10. Seleccione el **signo más** en la esquina inferior izquierda.

11. Seleccione **Inalámbrico**.



Fig. 183

12. Seleccione los botones **DHCP y Automático**.

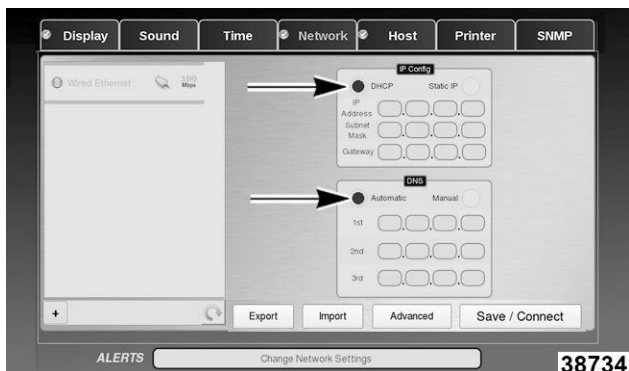


Fig. 184

13. Una vez introducida toda la información, seleccione **Guardar/Conectar**.

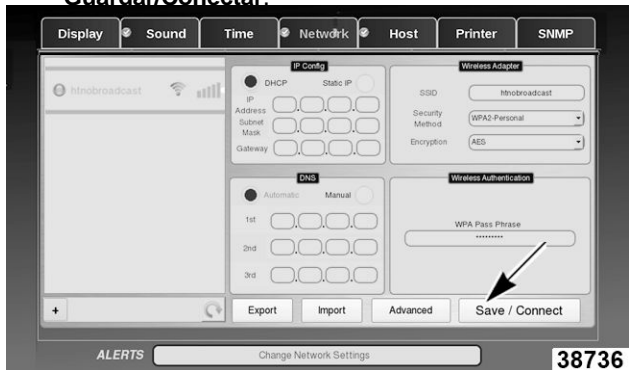


Fig. 185

14. Si la báscula ha podido conectarse, mostrará **Conectado** en la parte inferior de la pantalla y el **SSID** del punto de acceso aparecerá en la columna de la izquierda.

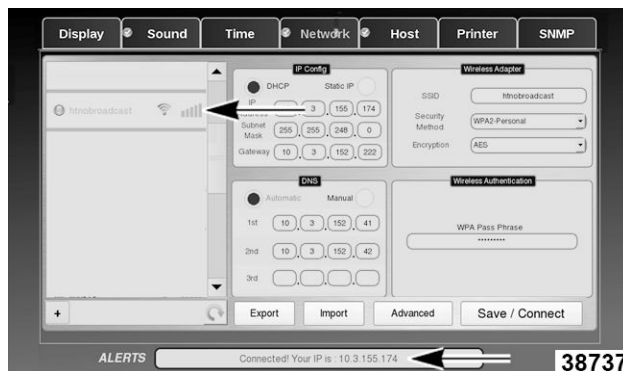


Fig. 186

15. Vaya a **FIJAR NOMBRE DE HOSTAL O ESCALA** Sección **CONTRASEÑA**.

**NOTA:** Establezca el nombre de host o la contraseña del cliente sólo si el cliente la ha proporcionado.

## CONFIGURACIÓN DE ESCALA SNMP

Acceda a la configuración SNMP.

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.

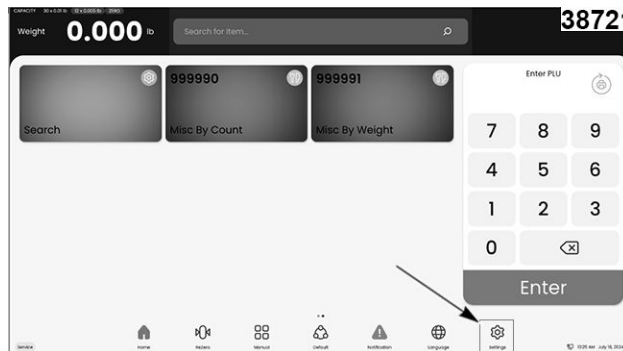


Fig. 187



Fig. 188

4. Desplácese hasta la subsección **Varios**.

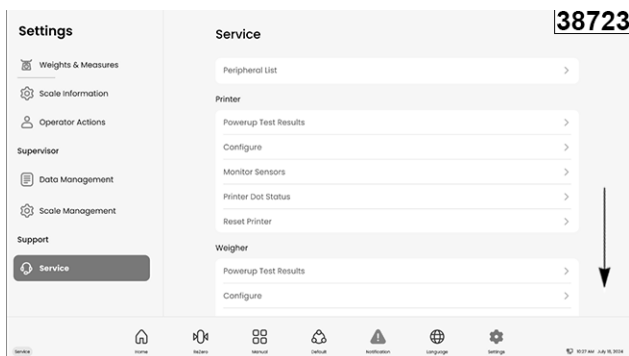
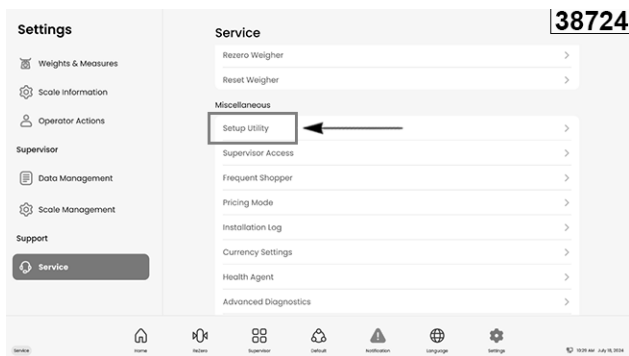


Fig. 189

5. Seleccione **Utilidad de configuración.**



6. Seleccione **SNMP.**

- A. Si desea enviar Traps al gestor SNMP, introduzca su dirección IP correspondiente.
- B. Para cambiar el puerto para Traps, seleccione el campo e introduzca un nuevo valor numérico; de lo contrario, déjelo sin modificar.
- C. No es necesario editar una dirección IP para las peticiones, el agente SNMP devolverá los datos a la IP de origen.
- D. Para cambiar el puerto para Solicitudes, seleccione el campo e introduzca un nuevo valor numérico; de lo contrario, déjelo sin modificar.
- E. Pulse el botón "Guardar ajustes y reiniciar el agente" para iniciar el agente con los nuevos ajustes.
- F. Pulse el botón "Detener agente SNMP" para dejar de responder a las consultas SNMP entrantes.



Fig. 191

7. Cuando haya terminado, pulse el botón Inicio para volver al menú principal de la báscula.

**NOTA:** La mayoría de los clientes no utilizan esta opción. Cambie estos ajustes sólo si así se lo indica el Servicio de Asistencia Técnica.

## INALÁMBRICO AVANZADO

En determinadas instalaciones puede ser necesario modificar la configuración inalámbrica avanzada. Siga el procedimiento que se indica a continuación para cambiar estos ajustes.

**NOTA:** Los cambios en los ajustes inalámbricos avanzados sólo deben realizarse siguiendo las indicaciones del servicio de asistencia técnica en Troy.

### INALÁMBRICO AVANZADO

1. Inserte la unidad de llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración.**



Fig. 192

3. Seleccione el **servicio.**

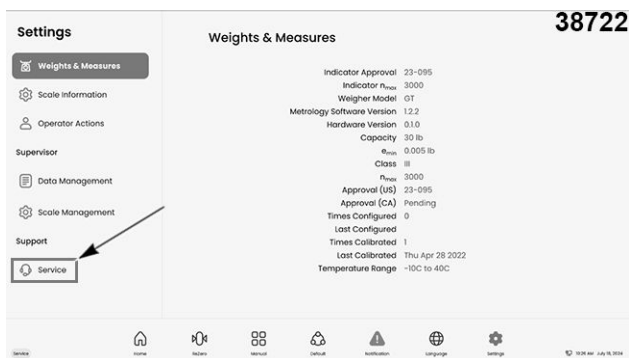


Fig. 193

4. Desplácese hasta la subsección Varios, seleccione **Utilidad de configuración**.

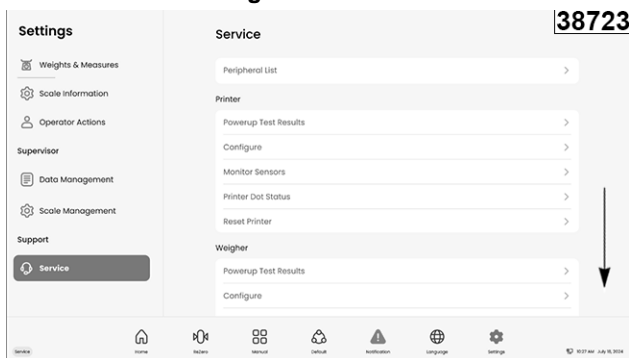


Fig. 194

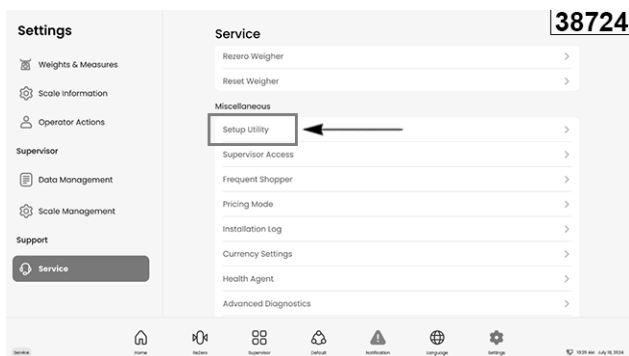


Fig. 195

5. Seleccione la pestaña **Red**.



Fig. 196

6. Seleccione el botón **AVANZADO**.

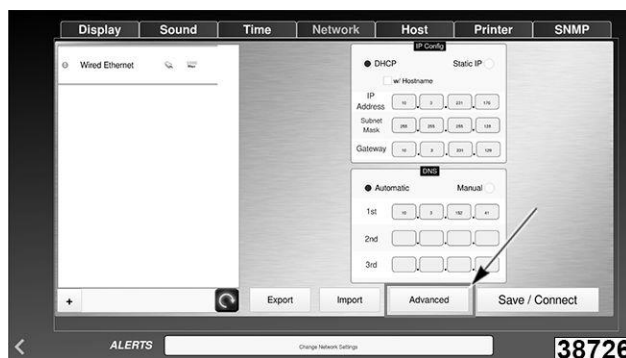


Fig. 197

7. Hay dos ajustes que pueden modificarse desde esta pantalla, Canal y Velocidad de enlace.

8. Seleccione las flechas arriba y abajo para el canal y podrá seleccionar un canal fijo.

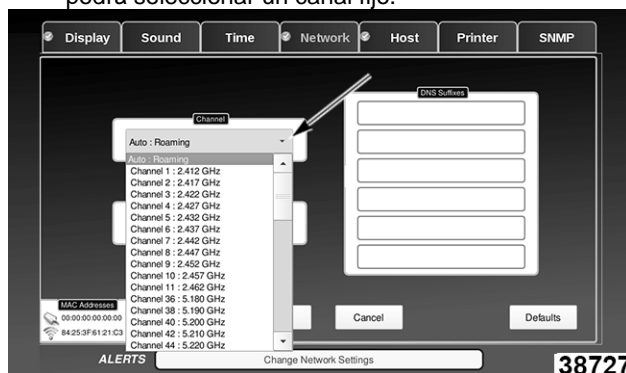


Fig. 198

9. Hay tres ajustes diferentes para la Tasa de Enlace.

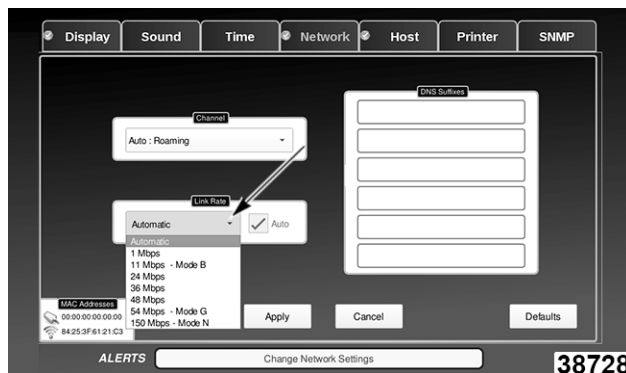


Fig. 199

Ajustes	
Automático	La báscula se conectará a la velocidad más rápida que tenga éxito.
Una velocidad seleccionada con la casilla Auto marcada.	La báscula se conectará a la velocidad más rápida que tenga éxito hasta la velocidad seleccionada.

<b>Ajustes</b>	
Un selecto velocidad con el Auto Box no comprobado.	La báscula se conectará a la velocidad que se seleccione.

10. Seleccione **APLICAR** para guardar los cambios.

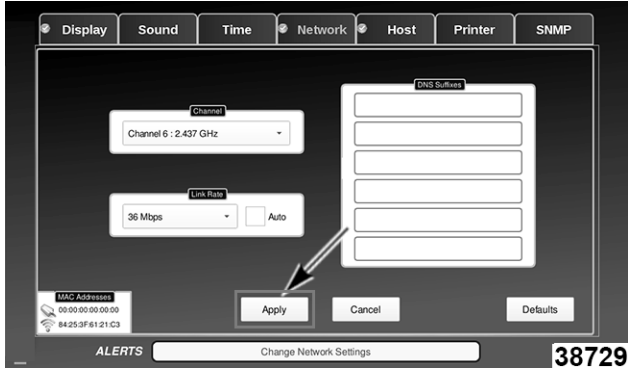


Fig. 200

## IMPORTAR Y EXPORTAR PERFIL INALÁMBRICO

### EXPORTAR PERFIL INALÁMBRICO

1. Inserte la unidad de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.



3. Seleccione el icono de **servicio**.

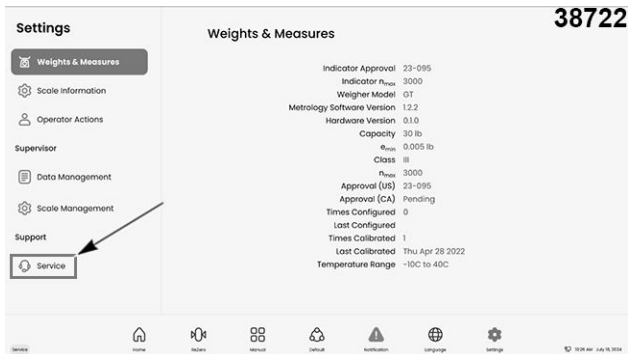


Fig. 202

4. Desplácese hasta la subsección Varios.

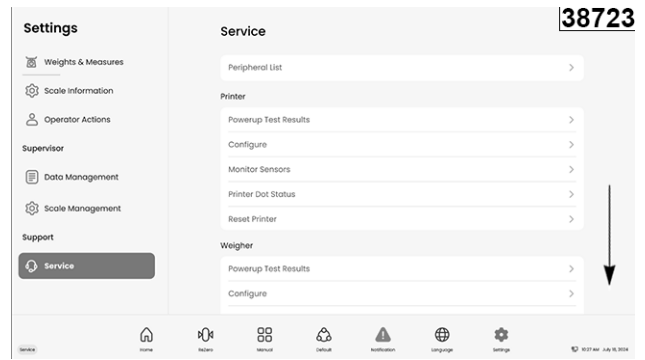


Fig. 203

5. Seleccione **Utilidad de configuración**.

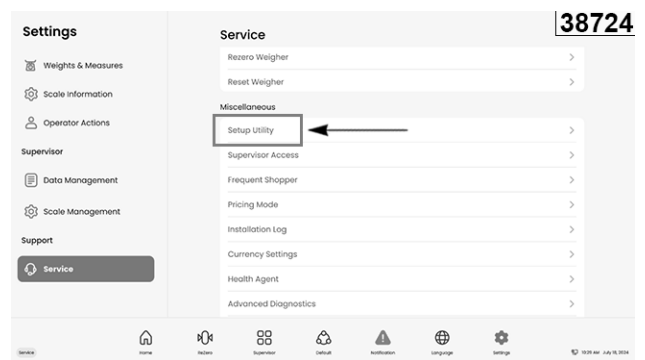
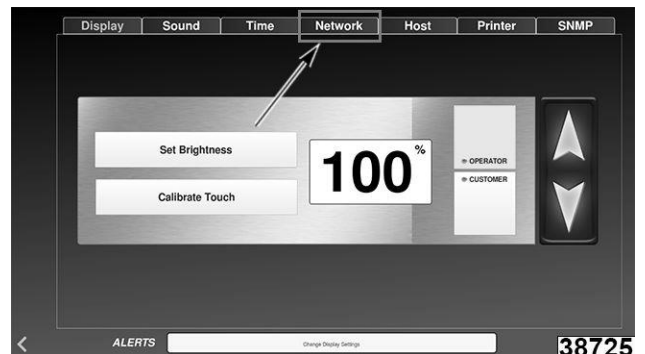


Fig. 204

6. Seleccione la pestaña **Red**.



7. Seleccione **Exportar**.

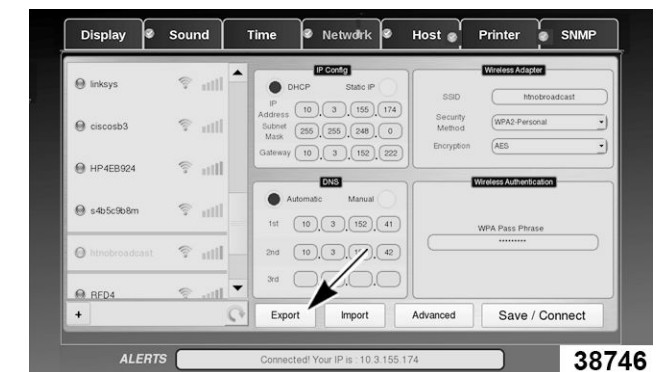


Fig. 206

1. Seleccione **las flechas arriba y abajo** al final del cuadro Buscar en.

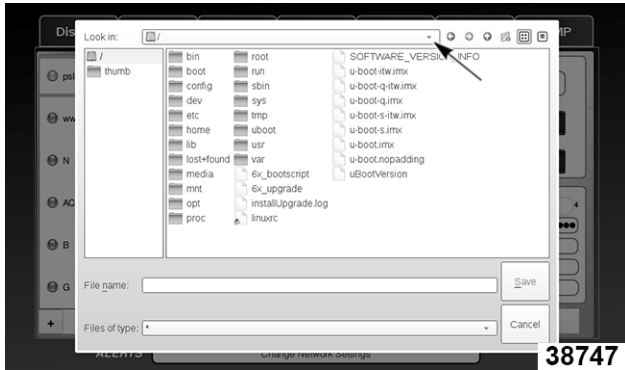


Fig. 207

2. La unidad USB aparece como **media/thumb**.

3. Guarde el archivo en **media/thumb**.

**NOTA:** Los directorios de cada unidad USB serán diferentes.

4. Crear nombre de archivo para el archivo de exportación.

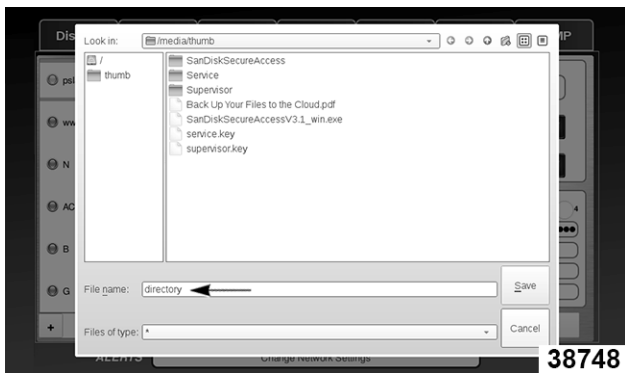
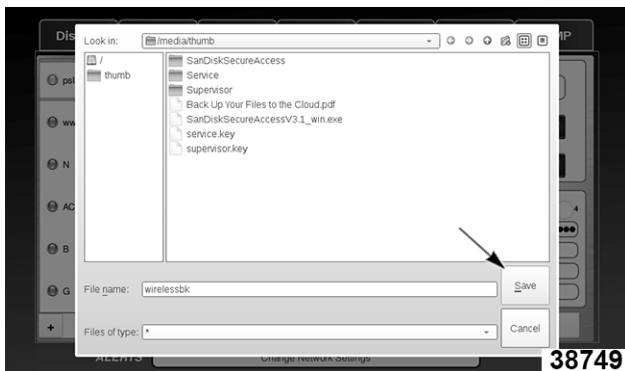


Fig. 208

5. Seleccione **Guardar**.



6. Seleccione **exportar SOLO para una báscula**.

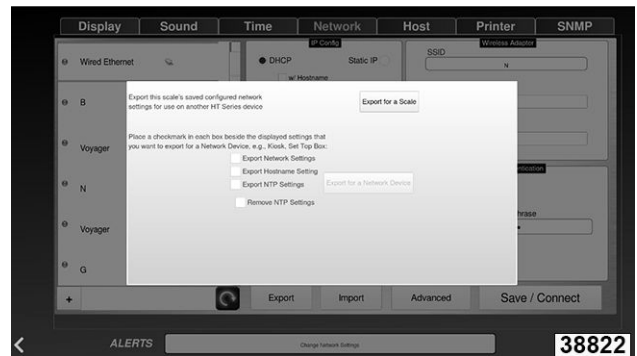


Fig. 210

14. Seleccione el nombre del archivo creado durante la exportación.

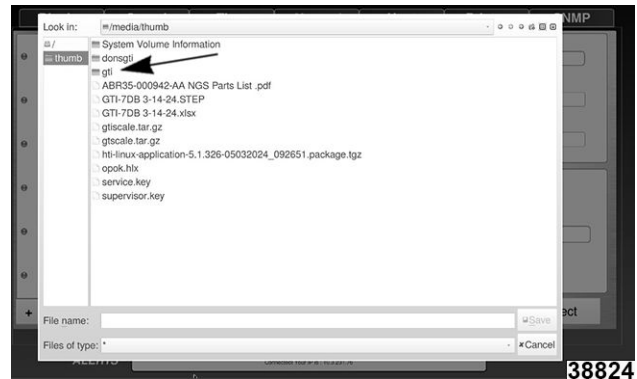


Fig. 211

15. Seleccione el archivo **networkconfigs.enc** y guárdelo.

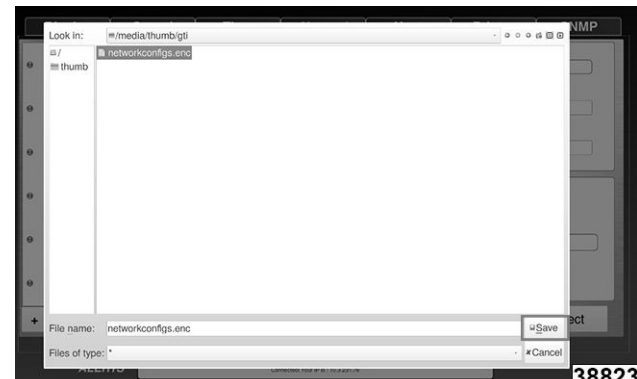


Fig. 212

16. Guardar y conectar.

17. Seleccione el icono de **inicio** para volver a la pantalla de inicio.

18. Retire la unidad USB del puerto USB.

### IMPORTAR PERFIL INALÁMBRICO

1. Inserte la unidad USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.

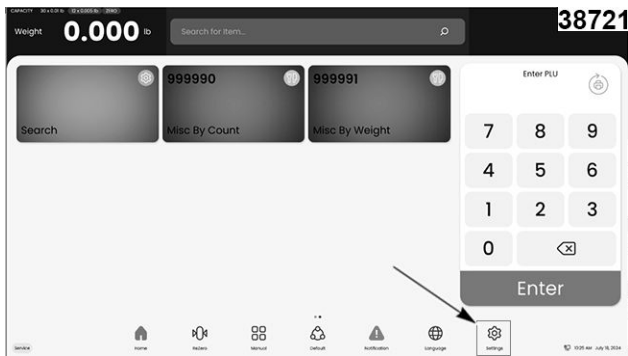


Fig. 213

3. Seleccione el servicio.

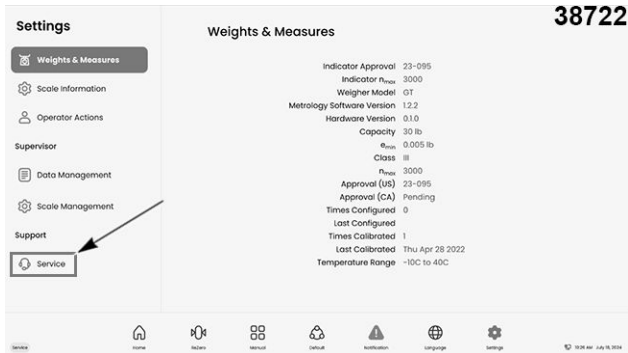


Fig. 214

4. Desplácese hasta la subsección Varios.

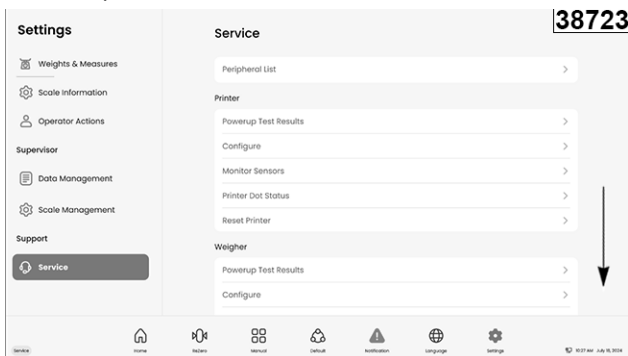


Fig. 215

5. Seleccione Utilidad de configuración.

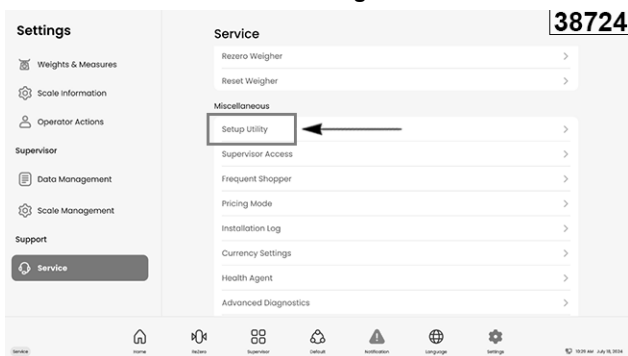


Fig. 216

6. Seleccione la pestaña Red.

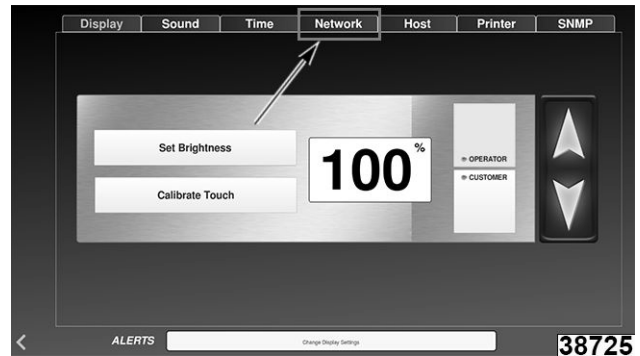


Fig. 217

1. Seleccione Importar.

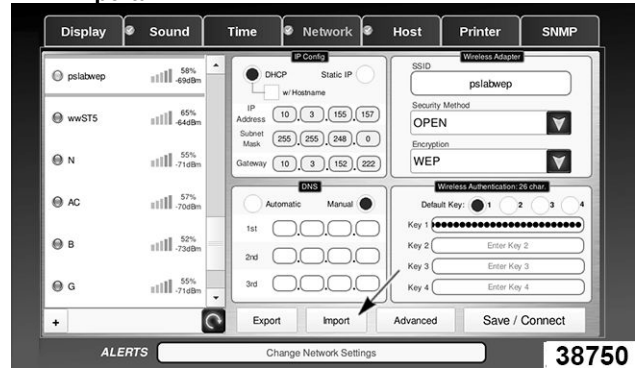


Fig. 218

7. Seleccione el nombre del archivo creado durante la exportación.

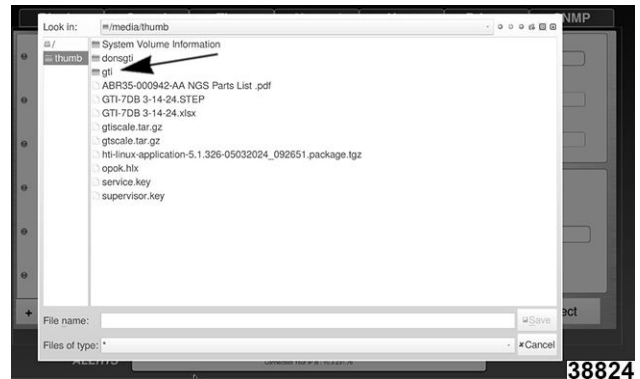


Fig. 219

8. Seleccione el archivo networkconfigs.enc. y guárdelo.

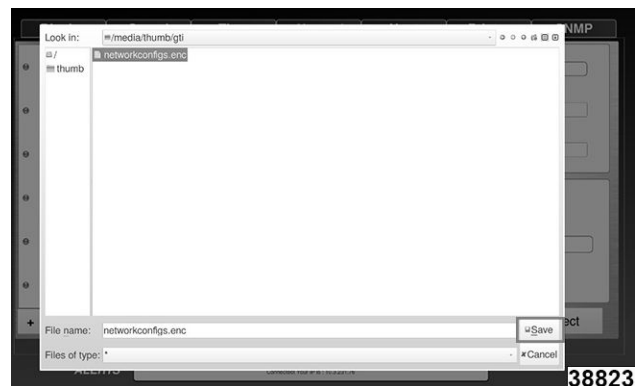
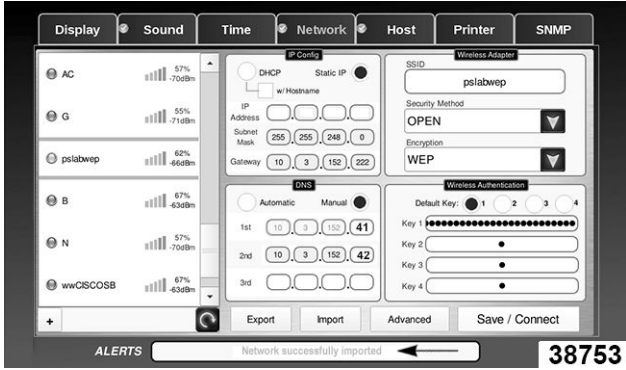


Fig. 220

- Una importación exitosa será indicada en la casilla ALERTAS.



- Se importarán todos los ajustes excepto la Dirección IP. Si utiliza Estática introduzca la Dirección IP proporcionada por el cliente. A continuación, seleccione **Guardar / Conectar**.

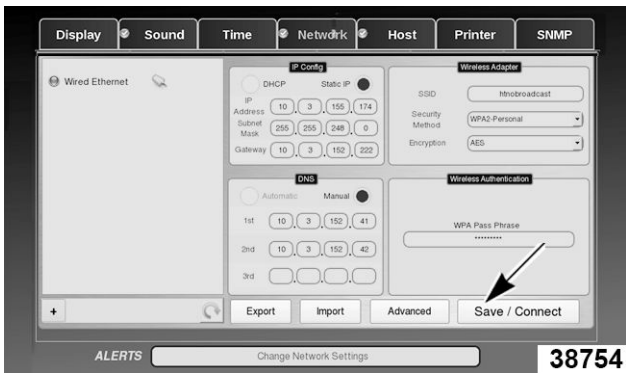
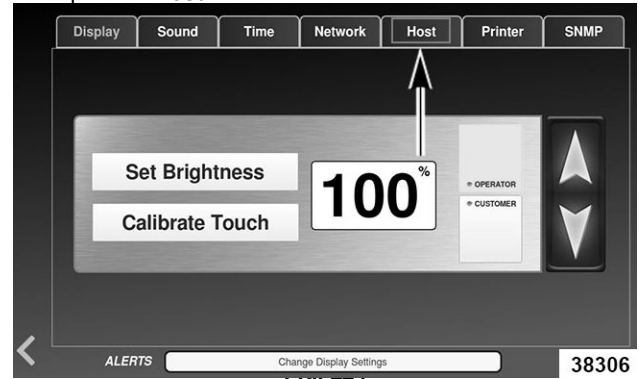


Fig. 222

- Seleccione el icono de **inicio** para volver a la pantalla de inicio.
- Retire la unidad USB del puerto USB.

## ESTABLECER NOMBRE DE HOST O CONTRASEÑA DE BÁSCULA

- Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
- Seleccione **Ajustes** (1, Fig. 223).
- Seleccione **Servicio** (2, fig. 223).
- En la subsección Varios, seleccione **Utilidad de configuración** (3, Fig. 223).



**NOTA:** Todas las básculas de la red de un cliente requieren un nombre único, que viene fijado de fábrica. El nombre de la báscula puede consultarse en el campo Nombre de la báscula.

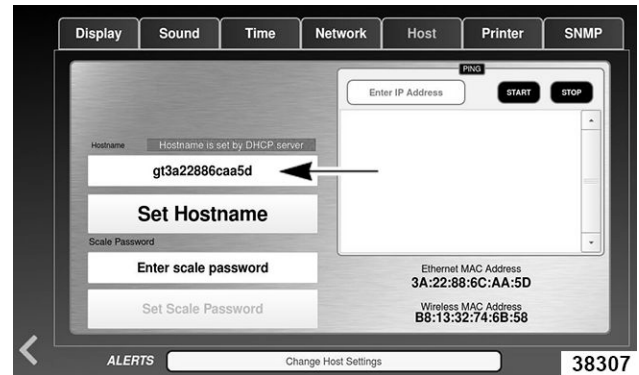


Fig. 225

### Cambio de nombre de host

**NOTA:** NO cambie el nombre de host a menos que se especifique a petición del cliente.

- Seleccione el campo **Nombre de host**.
- Introduzca el nuevo nombre de host.
- Seleccione **Establecer nombre de host**.

**NOTA:** La contraseña de la báscula es opcional.

### Configuración de la contraseña

1. Seleccione el campo **Introducir contraseña de báscula**.
2. Introduzca la nueva contraseña de la báscula.
3. Para guardar la **contraseña de la báscula**, seleccione **Establecer contraseña de báscula**.

**NOTA:** Si el cliente requiere una contraseña, ésta será la misma para todas las básculas.

4. Seleccione **Flecha Atrás** para volver a **Inicio** pantalla.

## PRUEBAS DE CONECTIVIDAD

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.

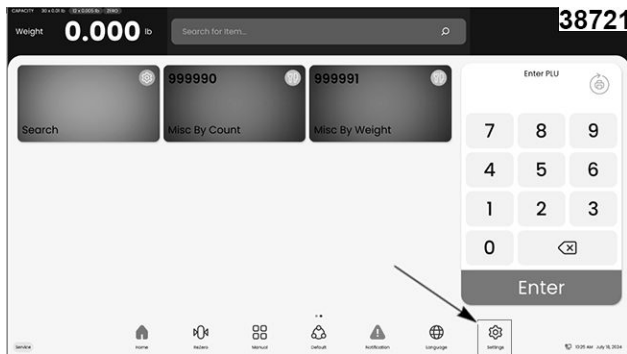


Fig. 226

3. Seleccione **Páginas de servicio**.
4. En Configuración del supervisor, seleccione **Gestión de básculas**.

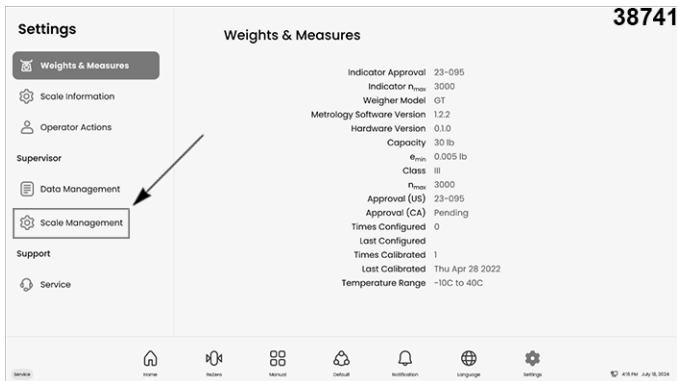


Fig. 227

5. Seleccione **Operaciones normales**.

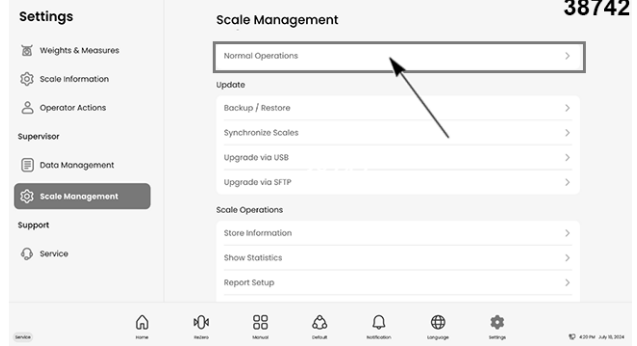


Fig. 228

6. Seleccione **Red**.

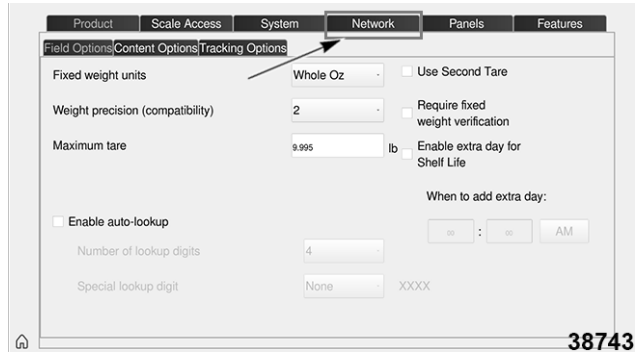


Fig. 229

7. Los ajustes predeterminados para las pruebas de conectividad de red son:

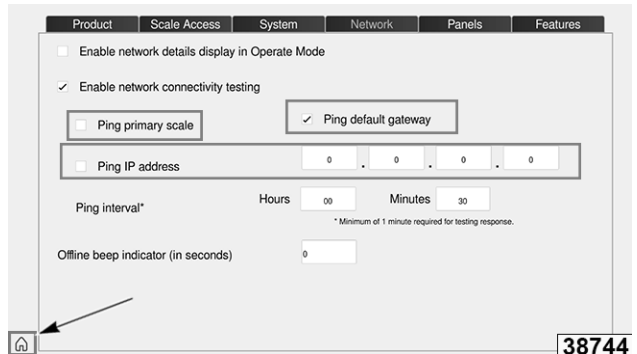


Fig. 230

- A. La prueba de conectividad de red está **Activada**.

**NOTA:** El propósito de esta función es mantener la báscula conectada a la red y también proporcionar alertas cuando la báscula no está conectada.

- B. Por defecto, el dispositivo al que se debe hacer ping es la puerta de enlace predeterminada, pero también se puede seleccionar la báscula primaria o una dirección IP específica para hacer ping.

**NOTA:** Sólo se puede seleccionar una de las tres opciones.

### Opciones

- Ping Báscula primaria
- Ping Puerta de enlace predeterminada.

- Ping Dirección IP

C. Por defecto, el intervalo de ejecución de la prueba es cada 30 minutos.

**NOTA:** El intervalo mínimo de ping es de un minuto.

2. Seleccione el icono de **inicio** para volver a la pantalla de inicio.
3. Retire la unidad USB del puerto USB.

## DETALLES DE LA RED MOSTRADOS EN MODO OPERADOR

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **ajustes** (1, [fig. 231](#)).
3. Seleccione **Gestión de la báscula**(2, [fig. 231](#)).
4. Seleccione **Operaciones normales** (3, [fig. 231](#)).

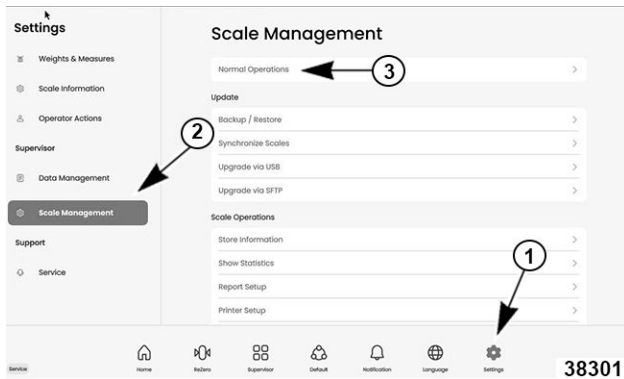


Fig. 231

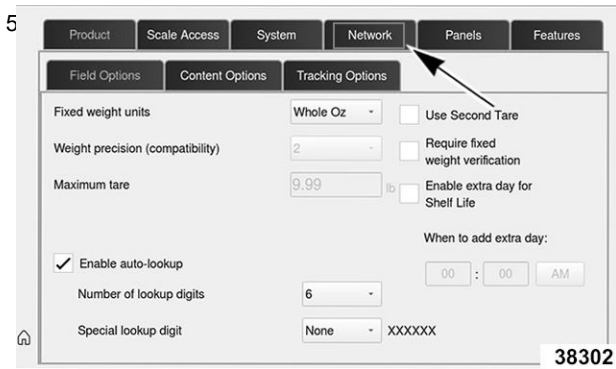


Fig. 232

6. Por defecto, la visualización de los detalles de la red en el Modo Operador está Desactivada.
7. Marque la casilla para activar la función (1, [fig. 233](#)).
8. Toque el icono de **inicio** para volver a la pantalla de inicio (2, [Fig. 233](#)).

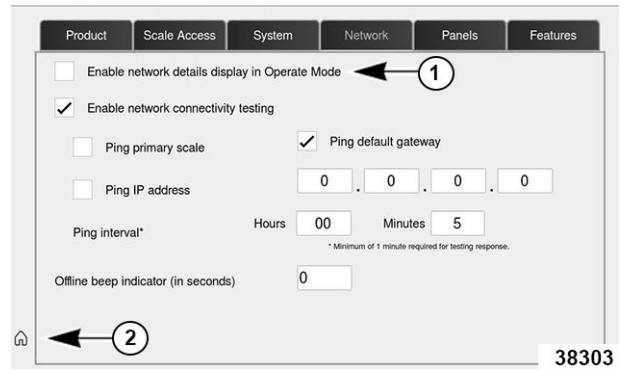


Fig. 233

7. Los detalles de la conexión de red se muestran en una ventana que se abre en la parte superior de la pantalla del operador.

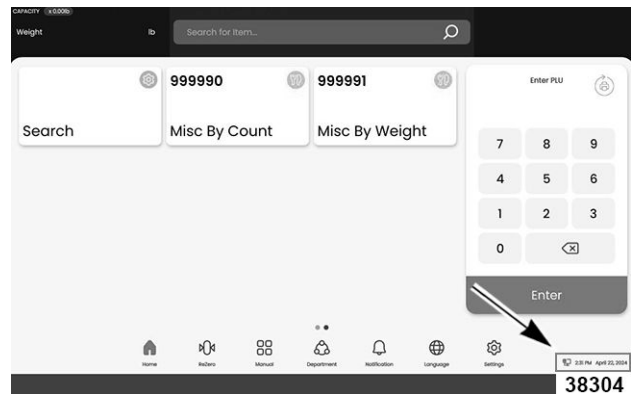
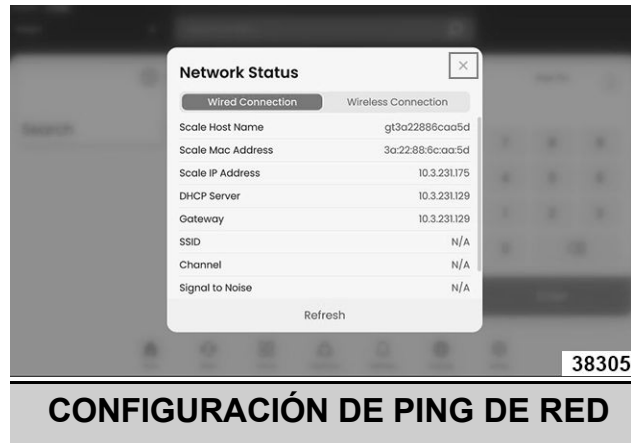


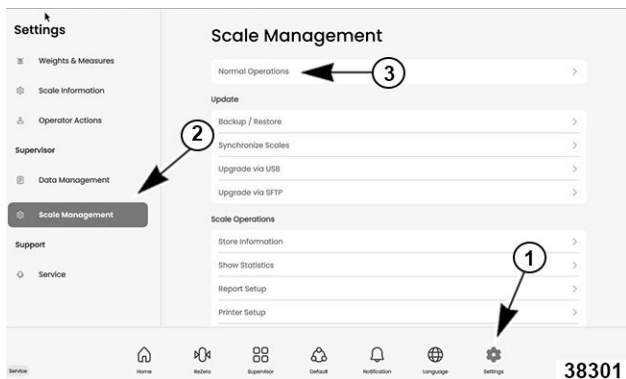
Fig. 234

8. Seleccione **X** para cerrar el estado de la red.

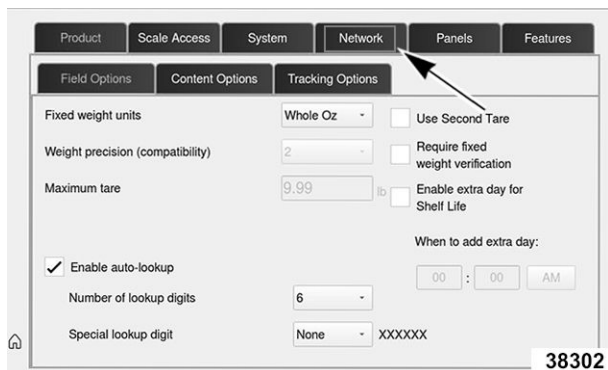


## CONFIGURACIÓN DE PING DE RED

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione **Ajustes** (1, [fig. 236](#)).
3. En **Supervisor** seleccione **Gestión de básculas** (2, [Fig. 236](#)).
4. Seleccione **Operaciones normales** (3, [fig. 236](#)).



5. Seleccione **Red**.



6. Seleccione una de las siguientes opciones:

- A. Ping báscula primaria
- B. Ping puerta de enlace predeterminada.
- C. Dirección IP Ping

**NOTA:** Introduzca los octetos en las casillas de la derecha (sólo dirección IP ping).

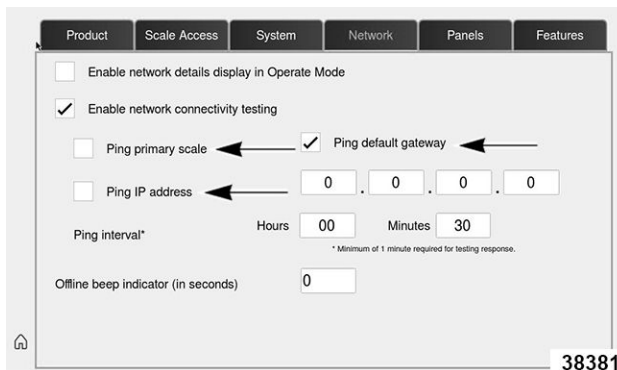


Fig. 238

## CONFIGURAR FLASHKEYS

Consulte el Manual del Supervisor para obtener instrucciones detalladas.

## CONFIGURAR EL MODO DE TARIFICACIÓN

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione **Ajustes**.



Fig. 239

3. Seleccione el **servicio**.



Fig. 240

4. En la subsección Varios, seleccione el **modo de tarificación**.

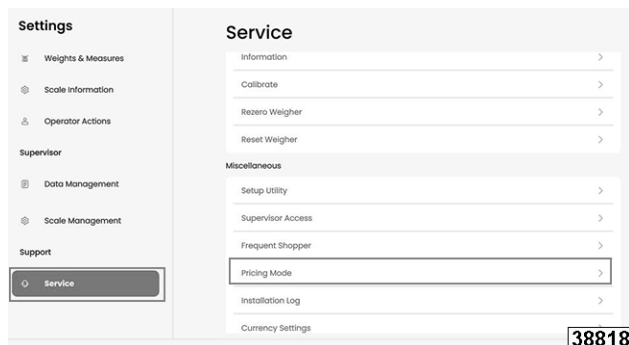


Fig. 241

5. Seleccione la opción: **Permitir Libras para Precios** o **Permitir Precios Fraccionados**. Aparecerá una marca en la casilla cuando la opción esté activada. Seleccione la casilla de nuevo para desactivar la opción.

**NOTA:** Los precios fraccionados no son legales cuando el peso máximo está configurado para 30 lb.

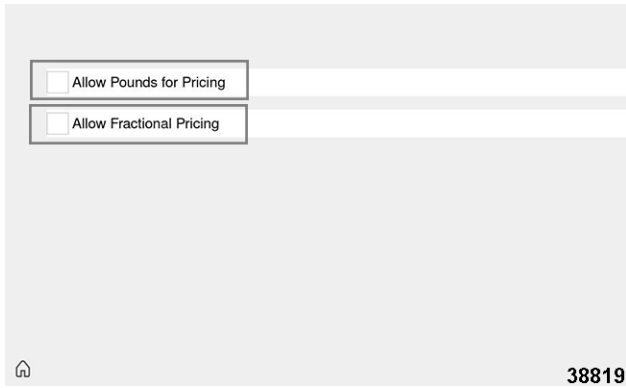


Fig. 242

## CONFIGURAR PESADORA

### CONFIGURE

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.

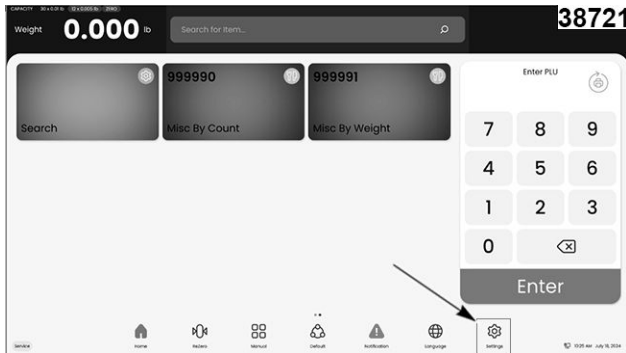


Fig. 243

3. Seleccione **Páginas de servicio**.



Fig. 244

**Modelo de báscula** . . . . . Designe un tipo de báscula. Por defecto es la serie Global RT.

**NOTA:** Los cambios en el modelo de báscula requieren apagarla y desconectarla de la corriente.

**Velocidad del filtro** . . . . . Seleccione lento. Esto determina el tiempo que tardará en imprimirse una etiqueta después de que la báscula llegue a equilibrio.

**NOTA:** Si se ajusta a un valor distinto de lento, es posible que aparezcan fluctuaciones durante la reproducción de vídeos.

4. En la subsección Pesadora, seleccione **Configurar**.

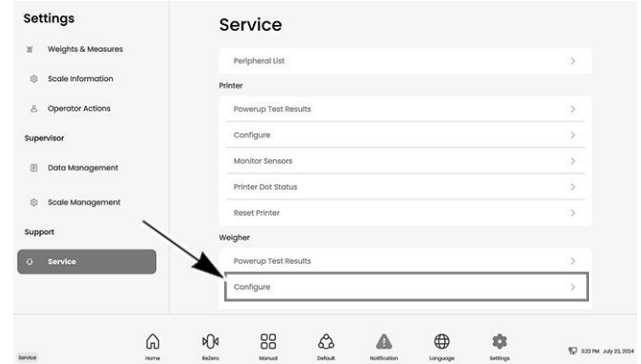


Fig. 245

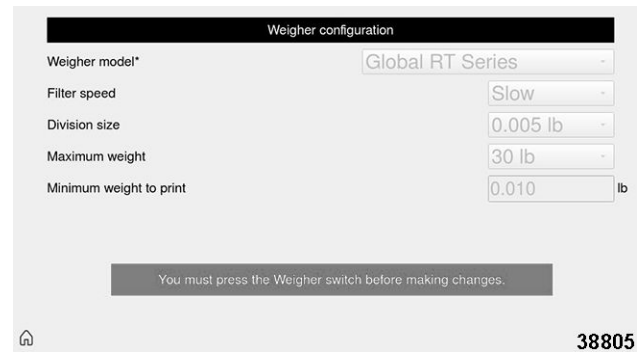


Fig. 246

**Tamaño de la división** .....Puede ajustarse a 0,005 lb cuando se selecciona un peso máximo de 30 lb y a 0,002 kg cuando es de 15 kg se selecciona el peso máximo.

**Peso máximo** ..... Este ajuste limita y determina la capacidad de la báscula. Seleccione 30lb o 15kg.

**Peso mínimo para imprimir** ..... Este ajuste determina la cantidad mínima de peso que puede imprimir el sistema. Normalmente se fija en 0,100

El cartel rojo que indica "Debe pulsar el interruptor de la báscula antes de realizar cambios" desaparecerá una vez que se haya pulsado el interruptor de la báscula (fig. 247).

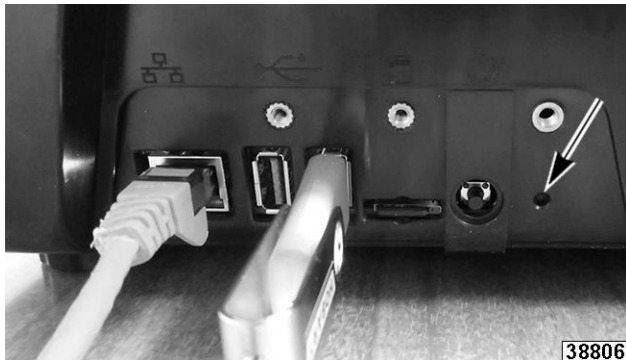


Fig. 247

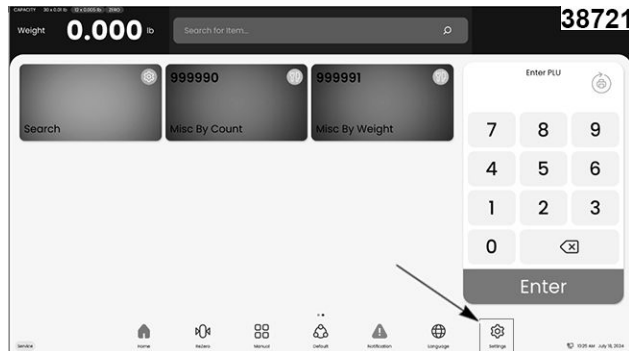


Fig. 249

3. Seleccione **Supervisor > Gestión de básculas > Configuración de informes.**

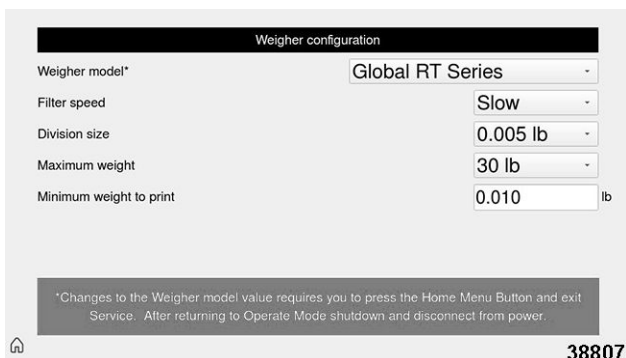


Fig. 248

**NOTICE**

Para cambiar el valor del modelo de la báscula es necesario seleccionar el botón del menú de inicio y salir del menú de servicio. Después de volver al Modo Operar, apague y desconecte la alimentación.

**INFORME DE CONFIGURACIÓN**

Si va a imprimir el informe de configuración en etiquetas preimpresas, para evitar imprimir encima de la información preimpresa realice los 5 pasos siguientes y desplace la impresión en la parte superior o inferior de la etiqueta.

**Configuración del informe**

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono **Configuración**.

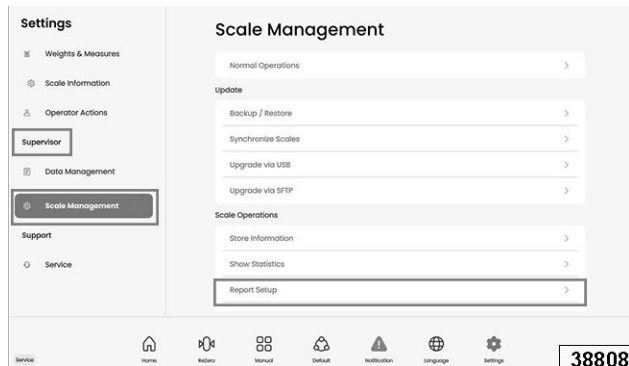


Fig. 250

4. Introduzca el número de líneas de la **parte superior e inferior de la etiqueta** que debe desplazarse e **introdúzcalo.**

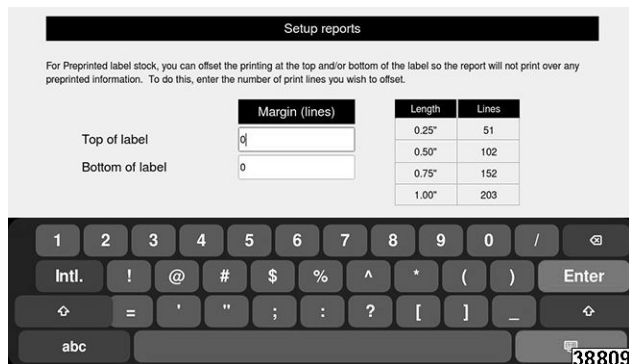


Fig. 251

5. Seleccione **Imprimir un informe de prueba.**

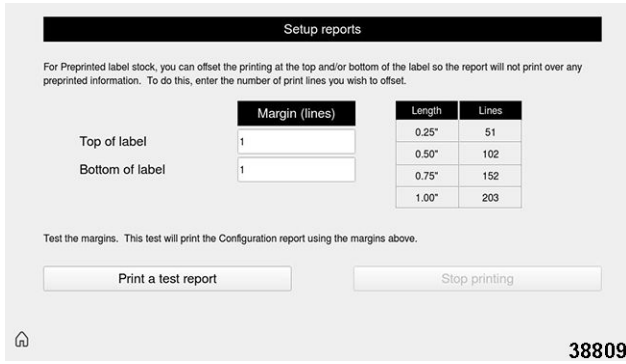


Fig. 252

**Lista de referencia del informe de configuración**

En la subsección Operaciones de la báscula, toque **Imprimir configuración**. La siguiente lista de referencia explica la codificación utilizada en los campos enumerados en la impresión.

**Ejemplo:** Para Tipo de producto por defecto, un 1 impreso en el informe significa que la báscula está ajustada para Peso aleatorio.

<b>Tipo de producto por defecto</b>	1 - Peso aleatorio 2 - Peso fijo 3 - Por Conteo 4 - Onzas líquidas
<b>Método de redondeo</b>	0 - Redondeo convencional 1 - Redondear hacia abajo 2 - Resumen
<b>Tipo de descuento por defecto</b>	1 - Céntimos de descuento sobre el precio unitario 2 - Precio de descuento por peso 3 - Porcentaje del valor neto 4 - Precio especial 5 - Porcentaje de valor neto añadido 6 - Descuento por paquete
<b>Fórmula de descuento por defecto</b>	0 - RII 1 - IBM 2 - IBM EM2 3 - POR CIENTO DE DESCUENTO 4 - NCR 5 - AHORROS ESPECIALES 6 - PORCENTAJE AÑADIDO 7 - ICL SASI 8 - DESCUENTO POR PAQUETE 9 - IBM-ACE

**CONFIGURAR IMPRESORA**

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.

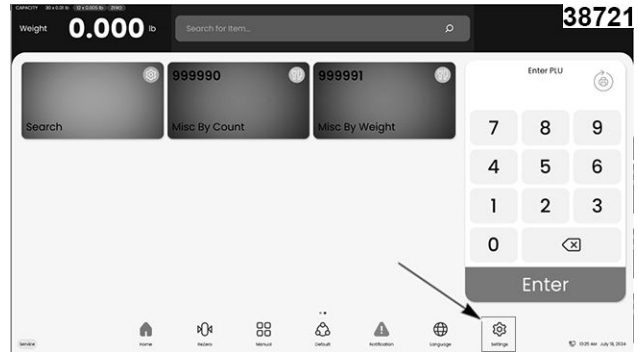


Fig. 253

3. Seleccione **Servicio Páginas**.

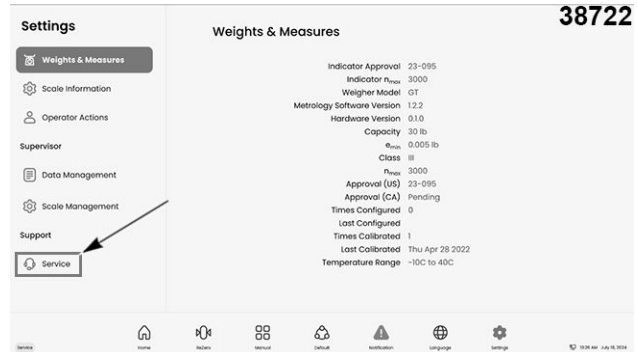


Fig. 254

4. En la subsección Impresora, seleccione **Configurar**.

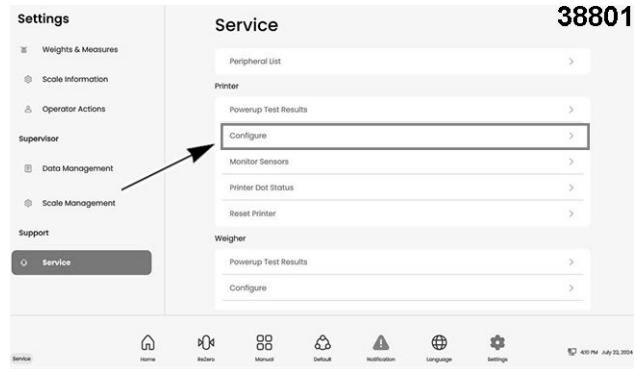


Fig. 255

5. Seleccione **Configuración de la impresora**.

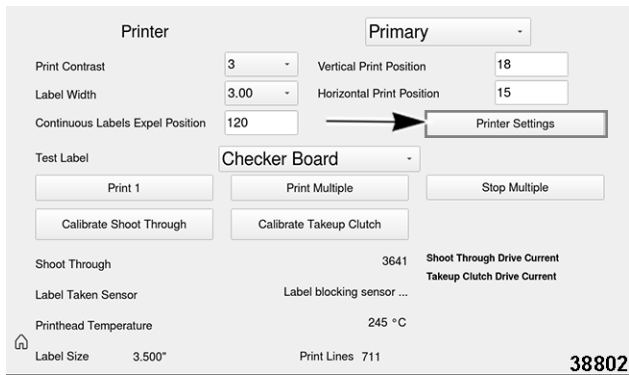


Fig. 256

6. Coloque las etiquetas.

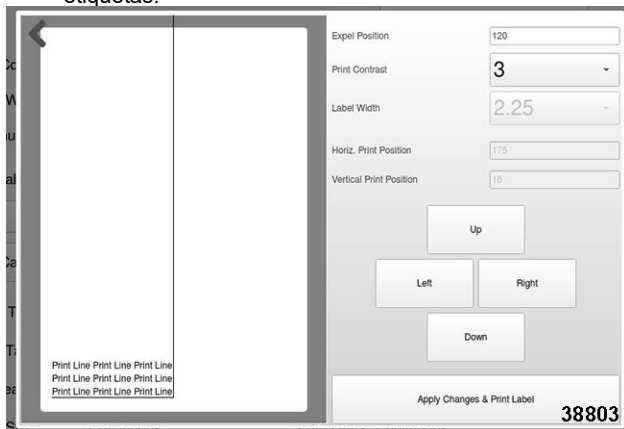


Fig. 257

## CONFIGURAR CÓDIGO DE BARRAS EAN

El código de barras EAN es más flexible que un código de barras estándar, ya que permite formatear la cadena de formato y el prefijo por defecto en función de los requisitos del código de barras del cliente.

Para acceder a un código de barras EAN, se necesitará un tipo de etiqueta de código de barras EAN.

### Configurar cadena de formato EAN, prefijo EAN por defecto

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono de **configuración**.



Fig. 258

3. Seleccione **Gestión de datos > Cambios en el producto** bajo supervisión.

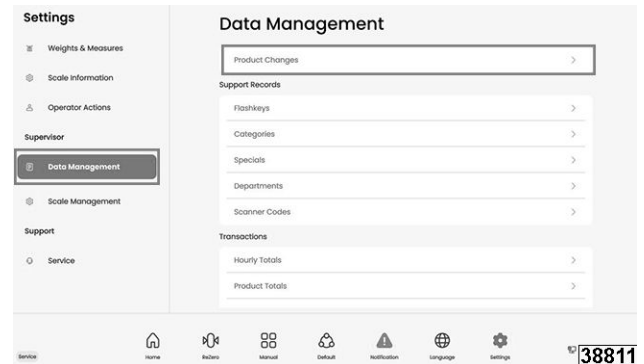


Fig. 259

4. Seleccione **Valores predeterminados del producto**.

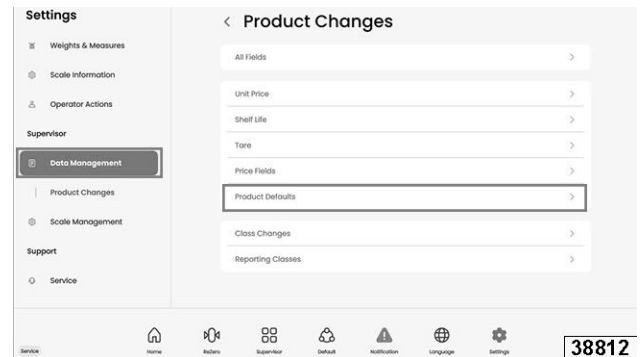


Fig. 260

5. En la subsección Ajustes del supervisor, toque **Producto por defecto**.
6. Se puede introducir un prefijo EAN por defecto para cada tipo de producto.

**NOTA:** El número de X configuradas en la cadena de formato EAN determina el número de dígitos que pueden introducirse para el prefijo por defecto. El prefijo por defecto se utiliza para todos los nuevos productos introducidos.

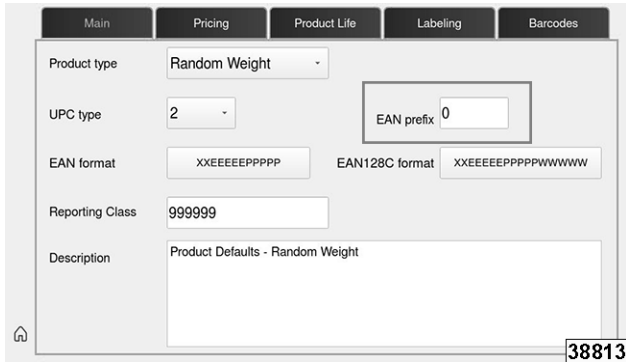


Fig. 261

- Se puede introducir una cadena de formato EAN y una cadena de formato EAN128C para cada tipo de producto.

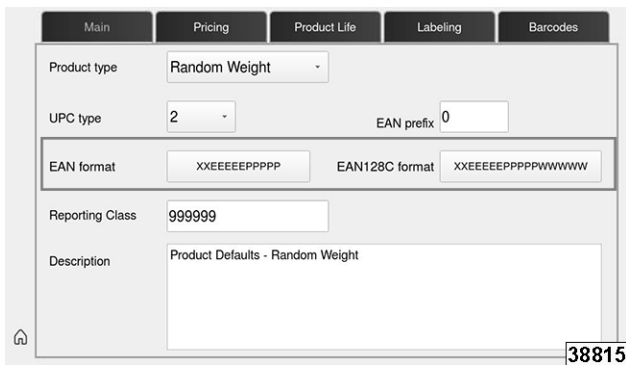


Fig. 262

- Seleccione la **casilla** de formato EAN o EAN128C y se abrirá una guía explicando las opciones EAN.

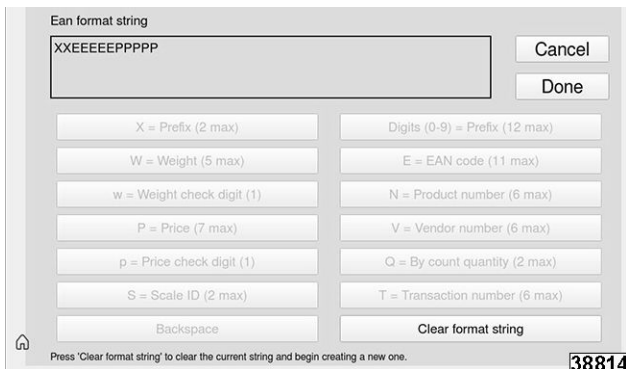


Fig. 263

**Ejemplo:** Cadena de formato EAN para un producto de peso aleatorio.

XXXXXXXXXX

El código de barras se imprimiría en una etiqueta con dos lugares para el sistema numérico, luego cinco lugares para el código EAN y luego cinco lugares para los dígitos del precio.

**NOTA:** Para más detalles sobre las normas EAN y las condiciones sobre cómo formatear las cadenas EAN, consulte el **Manual del Supervisor**.

## CONFIGURAR CÓDIGO DE BARRAS GS1

El código de barras GS1, al igual que el código de barras EAN, es más flexible que un código de barras estándar en el sentido de que permite formatear la cadena de formato y el prefijo por defecto en función de los requisitos del código de barras del cliente.

**NOTA:** Para acceder a un código de barras **GS1**, se necesitará un tipo de etiqueta de código de barras **GS1**.

### Configurar la cadena de formato GS1

- Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
- Seleccione el icono **Configuración**.

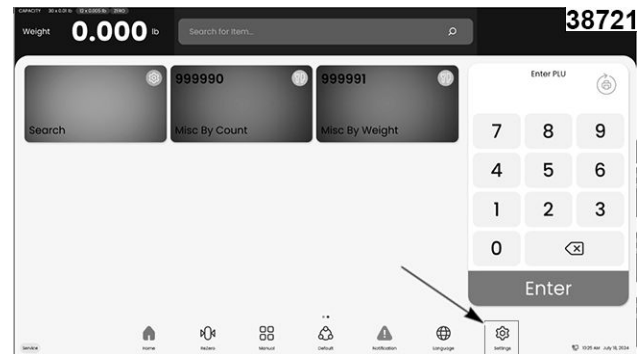
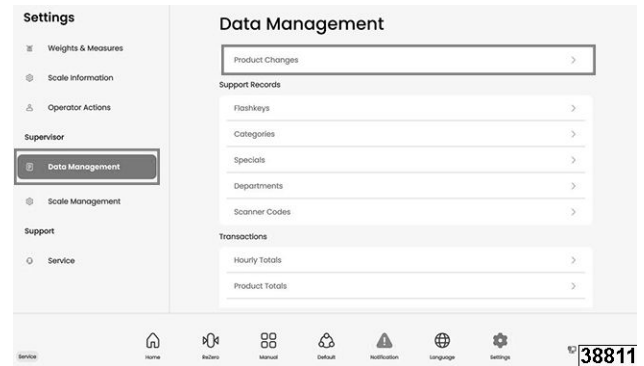


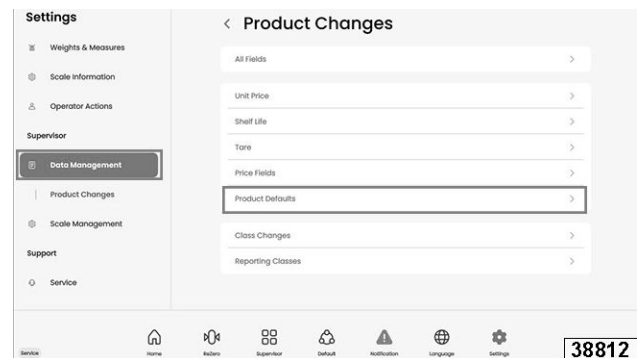
Fig. 264

- Vaya a la subsección Ajustes del supervisor, seleccione **Gestión de datos > Cambios en el producto**.



38811

- Seleccione **Producto por defecto**.



38812

Fig. 266

5. Seleccione la pestaña **Códigos de barras**. Sitúe el cursor en el campo de texto GTIN.

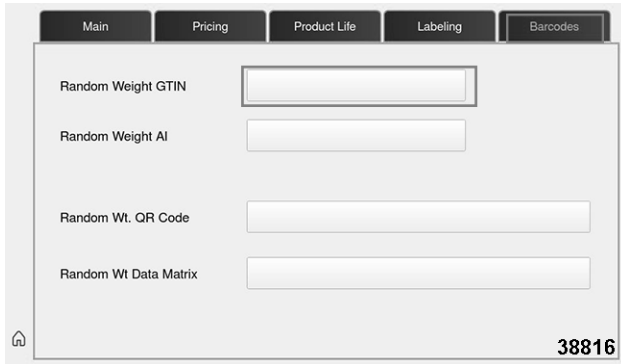


Fig. 267

6. Seleccione la **cadena de formato GS1** tanto para el GTIN de peso aleatorio como para el peso aleatorio.

**NOTA:** La IA debe estar configurada para utilizar un código de barras GS1.

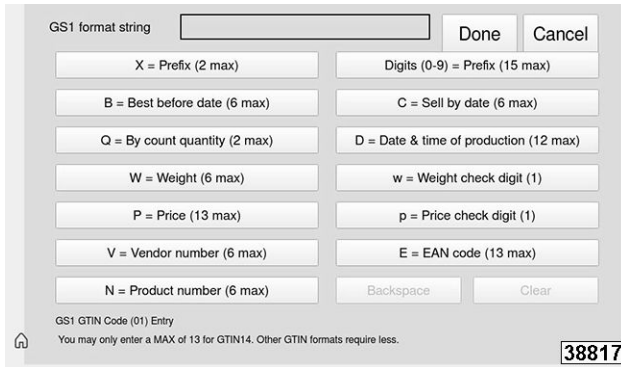


Fig. 268

7. Seleccione la **casilla** de entrada para el GTIN de peso aleatorio o AI de peso aleatorio y se abrirá una guía que explica las opciones GS1.

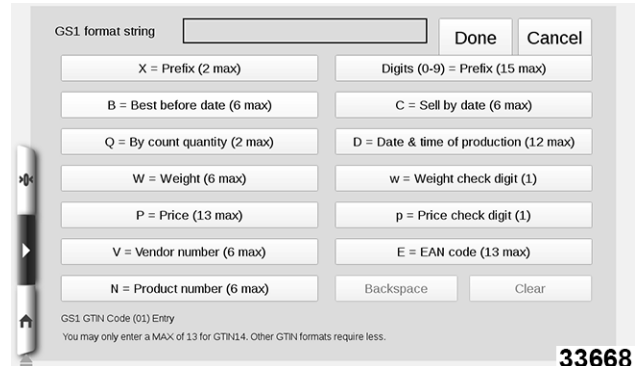


Fig. 269

Consulte el **manual del supervisor** para obtener instrucciones detalladas.

## CONFIGURAR EL SISTEMA PARA LA OPERACIÓN DE COMPRADOR FRECUENTE

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione **Ajustes**.

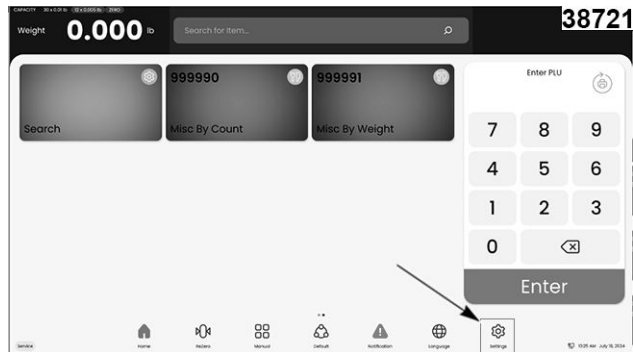


Fig. 270

3. Seleccione el **servicio**.

**NOTA:** Cargue tipo(s) de etiqueta(s) personalizado(s) si es necesario para Comprador Frecuente.



Fig. 271

4. En la subsección Configuración del supervisor, seleccione **Comprador frecuente**.

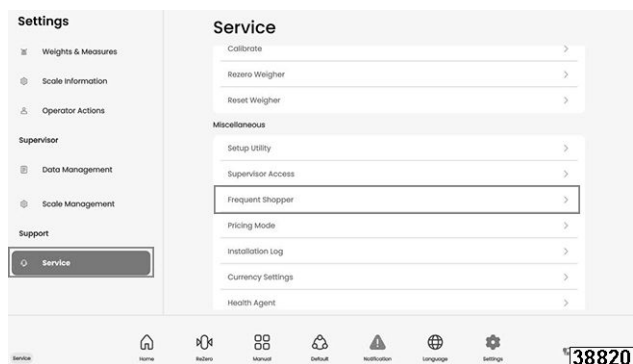
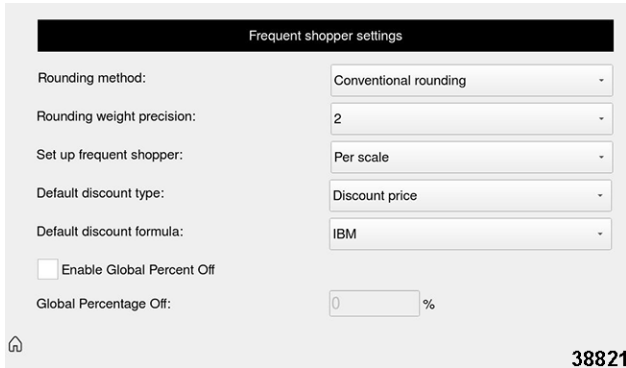


Fig. 272

5. Configure los ajustes de comprador frecuente:
  - Método de redondeo.
  - Establezca un comprador frecuente.
  - Tipo de descuento por defecto.
  - Fórmula de descuento por defecto.

**NOTA:** Cuando se selecciona céntimos de descuento o precio de descuento como tipo de descuento, también debe seleccionarse una fórmula a utilizar. Todos los demás tipos de descuento tienen fórmulas por defecto que no pueden modificarse.



**Fig. 273**

El sistema de básculas de la serie GT imprimirá el precio de descuento o el ahorro de descuento en la etiqueta o, a petición, puede mostrar el precio unitario de descuento. Junto con los tipos de etiquetas estándar incluidos con las básculas de la serie GT, Hobart ofrece un número limitado de tipos de etiquetas predeterminadas para compradores frecuentes que imprimirán el precio de descuento o el ahorro de descuento en la etiqueta.

**NOTA:** Esta función NO admite artículos de peso fijo o por recuento.

El sistema de báscula de la serie GT debe configurarse para que coincida con el sistema de escaneo frontal (TPV).

**Método de redondeo:**

**Convencional redondeo** ..... Sube a 0,5 céntimos, baja a menos de 0,5 céntimos.

**Redondear** ..... Redondeará cualquier cantidad que supere el importe exacto al céntimo inmediatamente superior.

**Redondear por defecto** ..... Redondeará hacia abajo cualquier cantidad superior a la exacta.

**Establezca un comprador frecuente:**

**Tipo de descuento por defecto:**

**Precio de descuento** ..... El valor introducido para este método es el precio de descuento de un producto.

**Céntimos de descuento** ..... El precio con descuento se introduce como céntimos de descuento sobre el precio normal por libra.

**Descuento por paquete** ..... Esto establecerá un descuento por paquete para el precio total del paquete.

**Porcentaje de descuento** ..... El descuento se introduce como un porcentaje (incrementos de .01 por ciento) sobre el precio total.

**Precio anunciado** ..... El precio anunciado no es un verdadero programa de comprador frecuente, sin embargo requiere un tipo de etiqueta personalizada. Para activar el precio anunciado, para un PLU específico sólo tiene que sustituir el tipo de etiqueta existente por un tipo de etiqueta personalizada que permita el acceso a los campos de precio unitario (venta/descuento) y precio regular. Recuerde que el Precio de venta se introduce en el campo Precio unitario y el precio original en el campo Precio regular. El Precio unitario no puede ser mayor que el Precio regular.

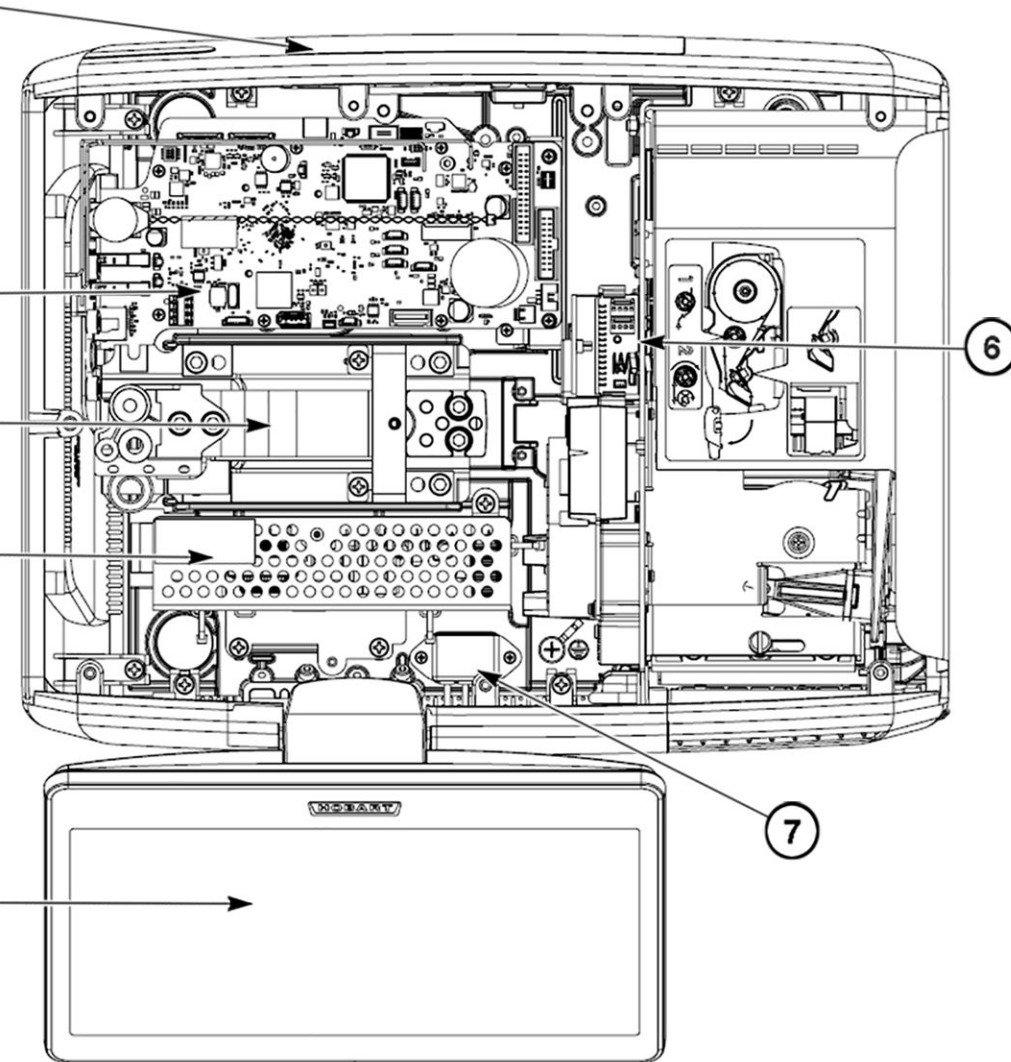
**Porcentaje añadido** ..... Este método es el opuesto al método del Porcentaje restante. Se añade un porcentaje al total precio, como quizás utilizaría un club privado para añadir un recargo.

**Fórmula de descuento por defecto:**

- IBM**.....El precio de descuento se introduce como un precio inferior por libra cuando se programa el PLU.
- NCR** .....El precio de descuento se introduce como un precio inferior por libra cuando se programa el PLU.
- RII**.....El descuento se introduce como céntimos sobre el precio normal por libra.
- IBM-EM2**.....Es igual que IBM, pero utiliza una fórmula ligeramente diferente para calcular el precio de descuento.
- ICL-SASI** .....El precio de descuento se introduce como un precio inferior por libra cuando se programa el PLU similares a los métodos de IBM.
- IBM-ACE**.....La fórmula verdadera depende del tipo de descuento. Si el tipo de descuento es Cents off, el se utiliza la fórmula IBM. Si es Precio de descuento, se utiliza la fórmula IBMACE.

# FUNCIONAMIENTO ELÉCTRICO

## UBICACIÓN DE LA EMPRESA



38689

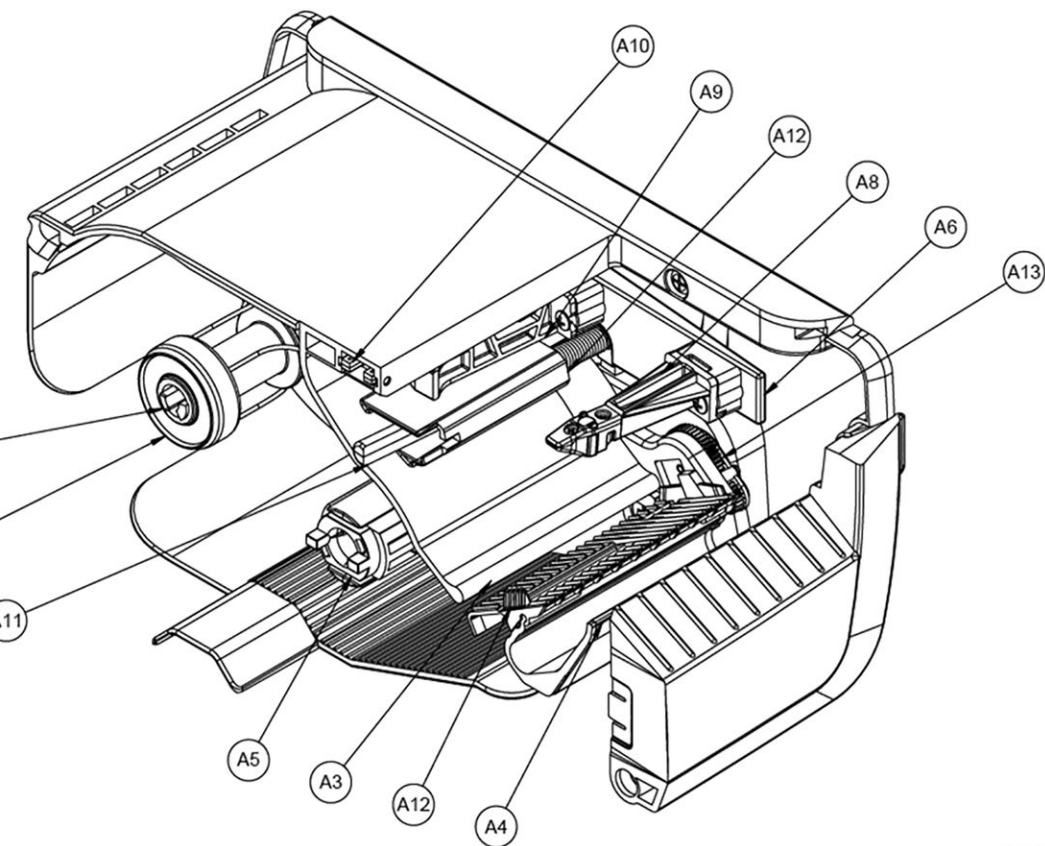
Fig. 274

1	Pantalla táctil para el operador
2	Conjunto de la fuente de alimentación
3	Montaje de la celda de carga
4	Tarjeta madre
5	Pantalla del cliente
6	Montaje de la impresora
7	Filtro de línea de alimentación principal

**FUNCIÓN DEL COMPONENTE**

**NOTA:** TPH = Cabezal de impresión térmica en las descripciones siguientes

Montaje de la impresora



38685

Fig. 275

A	<b>Conjunto de casete extraíble</b>		Esto difiere de los diseños anteriores de impresoras Hobart en que el rollo de etiquetas no se carga verticalmente en el casete en lugar de horizontalmente sobre su lado como en la HT. El material se justifica a la pared interior del casete, lo que hace que el material se sitúe en el borde exterior del rodillo de impresión (más alejado de la tarjeta del lomo de la impresora). Al igual que en la HT, el casete está unido a la cubierta exterior y forma la pared externa de la báscula.
	a.	Centro de suministro	El cubo para rollos de etiquetas consta de 2 tipos de cubo: (A1) un cubo central (para papel de recibos de 13 mm de diámetro de núcleo) y (A2) un cubo más grande (para rollos de etiquetas de 38 mm-42 mm de diámetro de núcleo) que se engancha en posición en el cubo central para facilitar su extracción cuando sea necesario. El cubo exterior más grande tiene un diseño en forma de alambre que permite aceptar varios diámetros de núcleo interior (38 mm-42 mm).
	b.	Enhebrado de etiquetas	El papel soporte de la "línea media" se alimenta desde el cubo de etiquetas (A2), entre las paredes de moldeado y por encima de la rampa de guía de etiquetas (A3), alrededor de la tarjeta de chapa envuelta frontalmente (A4) (que cuando el casete se monta en la impresora de la báscula desliza el papel soporte por encima de la barra de despegado montada en la impresora) y después en el cubo de recogida (A5). Como dentro del casete no hay ningún mecanismo de accionamiento, al montarlo en la impresora, el cubo de recogida engrana con un eje accionado que forma parte del mecanismo de accionamiento de la impresora.

	<p>c. Conjunto del brazo de palanca</p>	<p>Un brazo de palanca (A6) montado en la parte posterior de la pared del casete y pivotado hacia el borde más posterior del casete se acciona mediante una manivela accesible desde el exterior de la báscula (A7). Esta palanca lleva 2 molduras de "sonda" y una varilla de resorte. La más delantera de ellas (A8) está perfilada con rampas superiores/inferiores y lleva 2 rodillos opuestos que actúan contra las características de rampa correspondientes en el conjunto del TPH y el soporte de montaje (estático). Estos actúan para cerrar el TPH contra el rodillo de impresión/medios. La sonda más trasera (A9) realiza 2 funciones: 1) al retraer la palanca, desengancha el clip de retención del casete (A10) (una moldura cargada por resorte que proporciona una característica de clip que bloquea el casete al lomo de la impresora) y 2) acciona el microinterruptor de cassette-home (B13).</p>
	<p>d. Enclavamiento del asa</p>	<p>La varilla elástica también está unida al brazo de palanca y actúa como bloqueo de la empuñadura (A11). Cuando la empuñadura está retraída y se extrae el casete de la impresora, la varilla elástica se desplaza a una posición que impide que la empuñadura se cierre hasta que el casete se vuelva a insertar completamente en la impresora (A12). Al introducir el casete en la impresora, la varilla elástica choca con una rampa que la desvía de la posición de bloqueo (B16).</p>
	<p>e. Guía de etiquetas ajustable</p>	<p>La guía de etiquetas moldeada (A12) actúa como una pared para ayudar a justificar el material de etiquetas a la pared interior del casete. Esta guía es ajustable mediante el uso de un pequeño engranaje giratorio (A13), que permite mover la guía a varios anchos de etiqueta sin necesidad de una herramienta (puede guiar material de etiquetas con anchos entre 38 mm y 82 mm).</p>

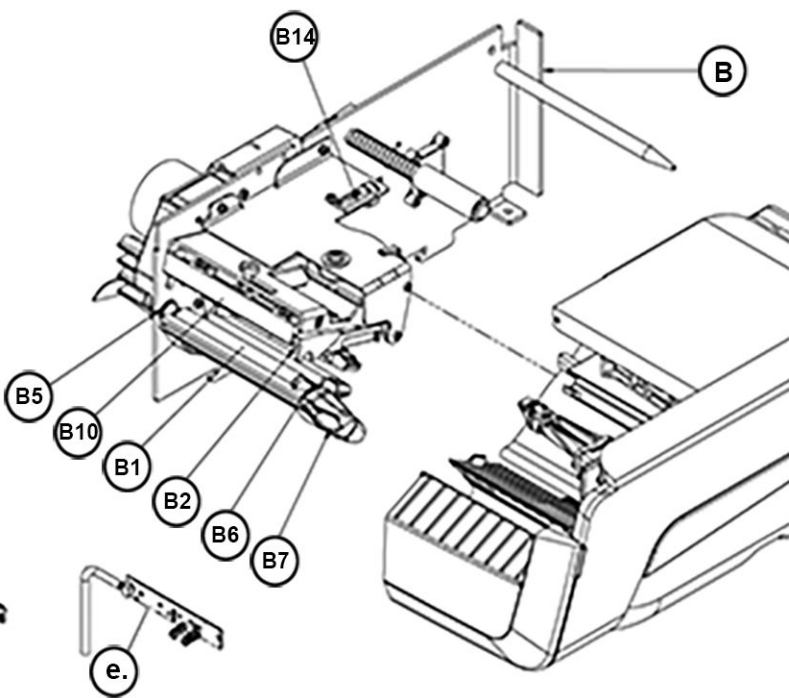


Fig. 276

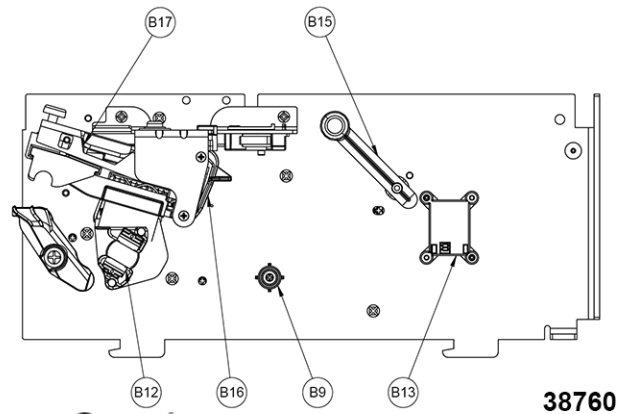


Fig. 277

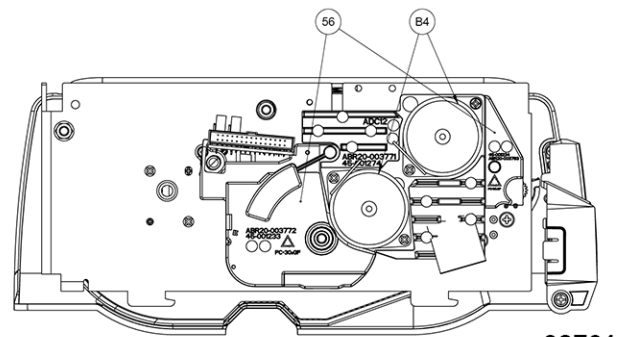


Fig. 278

B	<p><b>B. Mecanismo de flanco de impresora que comprende:</b></p>		<p>El material (bajo presión entre el rodillo de impresión (B1) y el TPH (B2)) es impulsado a través de la impresora mediante un mecanismo de engranajes (B3) accionado por uno de los dos motores paso a paso (B4). El propio rodillo de impresión se apoya en un casquillo sinterizado situado en el lomo de la impresora (B5) y en otro casquillo autocontenido en el eje del rodillo que se apoya en la barra de pelado (B6). El rodillo de impresión y la barra de pelado pueden extraerse girando la tapa roja en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio (B7). A través de un "embrague electrónico" (un mecanismo de engranajes que mediante la medición de la tensión de recogida a través de un conjunto óptico y muelle garantiza una tensión casi constante en el papel soporte) un buje de rebobinado accionado garantiza el despegado satisfactorio de la etiqueta del papel soporte en las condiciones ambientales definidas.</p> <p><b>NOTA:</b> El cubo de rebobinado (B9) forma parte del mecanismo del casete aunque se acciona a través del mecanismo del lomo de la impresora.</p>
	a.	Mecanismo de accionamiento de la impresora	<p>El cubo para rollos de etiquetas consta de 2 tipos de cubo: (A1) un cubo central (para papel de recibos de 13 mm de diámetro de núcleo) y (A2) un cubo más grande (para rollos de etiquetas de 38 mm-42 mm de diámetro de núcleo) que se engancha en posición en el cubo central para facilitar su extracción cuando sea necesario. El cubo exterior más grande tiene un diseño en forma de alambre que permite aceptar varios diámetros de núcleo interior (38 mm-42 mm).</p>
	b.	Subconjunto del rodillo de impresión extraíble (B8)	<p>El rodillo de impresión y la barra despegadora pueden extraerse girando la tapa roja del extremo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio (B7). A continuación, el conjunto de rodillo y barra despegadora puede extraerse de la impresora para su limpieza, para eliminar un atasco de etiquetas o para convertir entre soportes troquelados/sin soporte, lo que puede realizar un cliente sin formación en lugar de un técnico de servicio formado (B8).</p>
	c.	Subconjunto extraíble del cabezal de impresión (B11)	<p>Un cabezal de impresión térmica (B2) montado en un soporte (B10) que puede pivotar lo suficiente para permitir al usuario final limpiar el cabezal de impresión y el rodillo según sea necesario. El propio cabezal de impresión está montado para permitir la fácil extracción del subconjunto cabezal de impresión/subportador (B11). Dado que el cabezal de impresión puede necesitar ser sustituido durante la vida útil de la impresora, (en mayor medida debido al abuso del cabezal de impresión u otros daños en lugar de únicamente por desgaste), el conector utilizado para desmontar el subconjunto del cabezal de impresión es lo suficientemente robusto como para permitir que esto lo lleve a cabo un cliente sin formación en lugar de un técnico de servicio formado.</p>
	d.	Sensor de tiro (B12)	<p>Se trata de un sensor de paso de luz que diferencia entre la transmisión de luz a través de la combinación de etiqueta y papel soporte y el papel soporte solo. De este modo, no es necesario imprimir una marca negra en el papel soporte (marcando el espacio entre etiquetas). Para permitir el uso de la impresora con material de etiquetas cortado a tope, el sensor se coloca a poca distancia del borde de la etiqueta. Dado que las etiquetas pueden tener un radio de esquina generoso, se impide necesariamente que el material de etiquetas se desplace fuera de la cara del casete mediante una guía de etiquetas moldeada que es ajustable.</p>
	f.	Sensor de existencias bajas (B13)	<p>Dentro del casete, el moldeado del cubo de etiquetas lleva 2 protuberancias centrales diametralmente opuestas que al girar cubren/exponen un sensor óptico reflectante montado en el lomo de la impresora. La salida óptica resultante es una onda cuadrada que representa la velocidad de rotación del cubo de etiquetas. Comparando la velocidad del rodillo de impresión con la del cubo de etiquetas, se calcula un diámetro aproximado del rollo de etiquetas. Cuando este dato está por debajo de una cifra determinada, el software de aplicación de la báscula puede indicar "etiqueta baja".</p> <p>La complicación de los 2 diámetros de cubo (13 mm para el papel de recibo (A1) y 38 mm para las etiquetas (A2)) se supera gracias a que el cubo de 13 mm sólo lleva una protuberancia. La diferencia en el perfil de onda cuadrada entre 2 protuberancias (etiqueta) y 1 protuberancia (recibo) es lo suficientemente clara como para ser determinada por el software de aplicación.</p>
	g.	Interruptor de enclavamiento del casete (B14)	<p>Esto se proporciona para evitar que se inicien ciertas operaciones cuando el casete no está montado e igualmente para iniciar una secuencia de carga de papel cuando el casete/papel está cargado y el TPH está cerrado contra el soporte.</p>

h.	Brazo de justificación de existencias de etiquetas (B15)	Este brazo está accionado por resorte y está pensado para presionar el lateral del rollo de material para etiquetas. El brazo es pasivo, lo que significa que no es necesario ajustarlo cuando se cambia entre los distintos anchos de material para etiquetas (de 38 mm a 80 mm). El brazo ayuda en el seguimiento del papel protector a medida que se desplaza desde el cubo hasta el rodillo de impresión dentro de la impresora/ casete cuando está en funcionamiento.
i.	Ajuste de la presión del cabezal de impresión (B17)	El cabezal de impresión tiene 3 muelles que aplican presión al cabezal cuando está en posición cerrada y en contacto con el rodillo de impresión. El muelle central está situado en una moldura móvil. La moldura móvil puede situarse mediante un retén en 3 posiciones diferentes. La primera posición (la más cercana al lomo de la impresora) es la más adecuada para materiales de etiquetas de 80 mm o 72 mm de anchura. La segunda posición (en el centro) se utiliza mejor para materiales de etiquetas de 58 mm de anchura. La tercera posición (más alejada del lomo de la impresora) es la más adecuada para etiquetas de 49 mm y 38 mm de ancho.

**Tarjeta Micro SD (conducir)** ..... Contiene la aplicación de báscula, la base de datos, el sistema operativo y los archivos del cliente.

**Pantalla del operador - LCD** ..... Pantalla en color de 10,1 pulgadas y 1024 x 600 de resolución.

**Celda de carga** ..... Se utiliza para establecer el peso que hay en el plato. Es un circuito resistivo que utiliza la tensión para representar el peso que se le aplica.

**Tarjeta de control del sistema Montaje** ..... Controla las funciones principales, Quad Core Arm Cortex-A55 2.0GHz.

**Fuente de alimentación** ..... Entrada 120-240Vac, 1,5A, 50-60Hz, 180W máx. Salida 24 Vcc.

**Pantalla táctil** ..... Interfaz de capacitancia Cristal de 2 mm de grosor con acabado antirreflejos.

**Módulo inalámbrico** ..... Se utiliza para la conexión en red inalámbrica.

802.11

a/b/g/n/ac/ax

**Antena WiFi** ..... Proporciona conexión inalámbrica en red

**CONEXIONES (CABLEADO)**

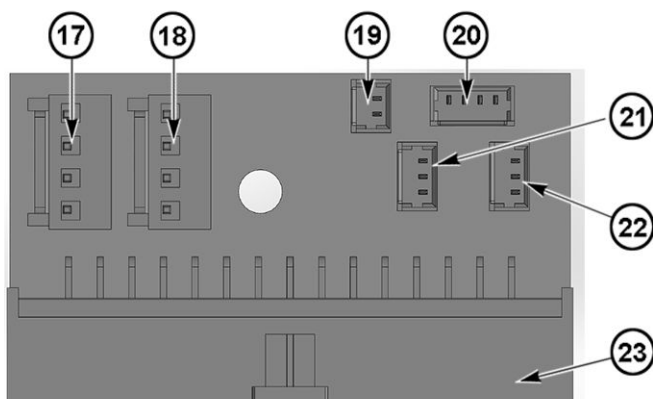
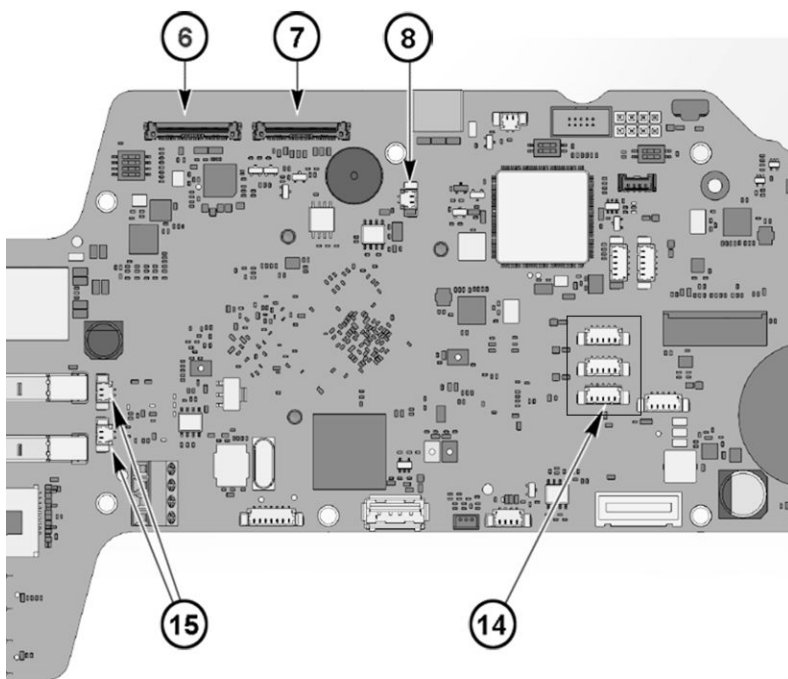


Fig. 280

38688

38687

**Ubicación y puntos de conexión**

Llamada #	Conexión de la Junta:	Descripción	Se conecta a:
1	J27	Interruptor de servicio	
2	J31	Interruptor de reinicio	
3	J34	Ranura MicroSD	
4	J30/J32	USB (tipo A) (X2)	
5	J17	Receptáculo Ethernet	
6	J3	Pantalla del cliente	
7	J2	Pantalla del operador	
8	J35	Conexión de la batería	Batería
9	J10	Tarjetade la impresora	
10	J26	Etiqueta tomada	
11	J24	Cabezal de impresión	
12	J5	Salida de alimentación externa	
13	J7	Entrada de alimentación externa (de la fuente de alimentación)	
14	J20-J22-J38	Pantalla táctil USB (Puede utilizar cualquier conector USB abierto)	
15	J13-J45	Altavoz (Puede utilizar cualquiera de los dos conectores)	
16		Etiqueta Junta Tomada (De J26)	
17		Motor de elevación	

<b>Ubicación y puntos de conexión</b>			
18		Motor de accionamiento de impresión	
19		Interruptor de casete cerrado	
20		Sensor de ranura de disparo	
21		Sensor de recogida	
22		Medio utilizado / Etiqueta Sensor bajo	
23		Cable de control de la impresora	J10

# SECUENCIA DE FUNCIONAMIENTO

## SECUENCIA DE FUNCIONAMIENTO

1. Introduzca un PLU en la consola de visualización del operador.
2. Coloque un artículo en el plato de pesaje de la báscula.
3. En el modo Manual, el usuario tendrá que pulsar el botón de impresión para imprimir una etiqueta. En el modo Preenvasado, la etiqueta se imprimirá automáticamente cada vez que se detecte un nuevo artículo.
4. La impresora de etiquetas utiliza tres sensores durante el ciclo de impresión.
  - A. El sensor de separación entre etiquetas consta de un LED infrarrojo y un fototransistor que permiten detectar la separación entre etiquetas.
  - B. El sensor de recogida detecta dinámicamente la distancia en una disposición de levas para permitir que el sistema mantenga el motor de retroceso en posición respecto al motor de alimentación de papel con la tensión necesaria para permitir que el papel soporte se despegue de la etiqueta.
  - C. El sensor de baja de etiquetas permite calcular la velocidad de rotación del buje del material. A medida que se utiliza el material, ésta aumenta, por lo que permite determinar la etiqueta que queda en el rollo.
5. Durante el ciclo de impresión, hay dos motores paso a paso para hacer avanzar el material de etiquetas a través de la salida de etiquetas y alrededor del cubo de recogida.
  - A. El motor principal debe proporcionar accionamiento al rodillo de impresión y alimentar el material sobre el cabezal de impresión a una velocidad constante.
  - B. El motor de recogida secundario se utiliza para proporcionar energía al mecanismo de recogida y mantener el papel soporte en tensión constante con la retroalimentación del sensor de recogida de papel.
6. Tras el ciclo de impresión, hay un sensor de toma de etiquetas que supervisa la salida de etiquetas.
  - A. El sensor de etiquetas tomadas puede detectar un atasco si no ve ninguna etiqueta salir de la impresora durante un ciclo de impresión.
  - B. El sensor de etiqueta tomada detectará si hay una etiqueta presente y no ha sido tomada por el operario.

**NOTA:** Esto impedirá que se imprima otra etiqueta hasta que se haya tomado la etiqueta actual.

# DIAGRAMAS

## DIAGRAMA DE BLOQUES

Diagrama de bloques GT

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS DE IMPRESIÓN / PESAJE / VISUALIZACIÓN	
Problemas de escaneado de etiquetas	
Problemas	Posibles soluciones
Las etiquetas no se escanearán en el TPV (sistema de punto de venta frontal).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Impresión de etiquetas demasiado clara - compruebe el ajuste del contraste de impresión (por defecto 3).</li> <li>2. Impresión del código de barras fuera del borde de la etiqueta - compruebe el ajuste de la posición de impresión.</li> <li>3. El cabezal de impresión y/o el rodillo de arrastre requieren limpieza.</li> <li>4. El ajuste del 2º dígito de control GT no coincide con el sistema TPV.</li> <li>5. Cabezal de impresión averiado - imprima una etiqueta de prueba de barras horizontales y busque líneas verticales en blanco. Sustituya el cabezal de impresión.</li> <li>6. Si utiliza códigos de barras EAN o GS1, la configuración puede ser incorrecta.</li> </ol>
Código de barras demasiado pequeño.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se está utilizando un tipo de etiqueta incorrecto.</li> <li>2. El cabezal de impresión y/o el rodillo de arrastre requieren limpieza.</li> <li>3. Cabezal de impresión averiado - imprima una etiqueta de prueba de barras horizontales y busque líneas verticales en blanco. Sustituya el cabezal de impresión.</li> </ol>
Mala calidad de impresión.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Impresión de etiquetas demasiado clara - compruebe el ajuste del contraste de impresión (por defecto 3).</li> <li>2. El cabezal de impresión y/o el rodillo de arrastre requieren limpieza.</li> <li>3. Problemas con las etiquetas - Las etiquetas deben oscurecerse uniformemente cuando se aplica calor.</li> <li>4. Rodillo de impresión desgastado - las zonas planas podrían causar una impresión ligera en algunos puntos.</li> <li>5. Cabezal de impresión averiado - imprima una etiqueta de prueba de barras horizontales y busque líneas verticales en blanco. Sustituya el cabezal de impresión.</li> </ol>

Problemas especiales de impresión en campo	
Problemas	Posibles soluciones
Los cálculos del comprador frecuente no coinciden con los cálculos realizados por el TPV.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Configuración incorrecta del comprador frecuente.</li> <li>2. Se está utilizando un tipo de etiqueta incorrecto - Puede ser necesario crear un tipo de etiqueta personalizado.</li> </ol>
La hora no se imprime en la etiqueta.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se requiere un tipo de etiqueta personalizado para imprimir la hora.</li> <li>2. Se ha seleccionado un tipo de etiqueta incorrecto.</li> </ol>

<b>Problemas especiales de impresión en campo</b>	
<b>Problemas</b>	<b>Posibles soluciones</b>
Otros campos no imprimibles.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los campos especiales para imprimir no están activados.</li> <li>2. Se ha seleccionado un tipo de etiqueta incorrecto.</li> </ol>
Tara incorrecta en la etiqueta.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La precisión de la entrada de tara no está ajustada correctamente. El valor puede fijarse en 2 ó 3.</li> </ol>

<b>Problemas de alimentación de etiquetas</b>	
<b>Síntomas</b>	<b>Posibles soluciones</b>
<p>Las etiquetas no se indexan correctamente o se atascan. Las etiquetas troqueladas tienen un tamaño continuo.</p> <p>Casete de etiquetas abierto.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique que el recorrido de alimentación de las etiquetas esté despejado.</li> <li>2. El rodillo de impresión y/o el cabezal de impresión requieren limpieza.</li> <li>3. Compruebe el ajuste de la posición de impresión vertical: normalmente se ajusta en torno a 35 - 45.</li> <li>4. Engranaje/s de transmisión suelto/s o desgastado/s.</li> <li>5. Embrague/ensamblaje de recogida del papel soporte averiado, recalibrar.</li> <li>6. El sensor de disparo a través necesita ser calibrado.</li> <li>7. Mal funcionamiento del sensor de disparo a través o del sensor de toma de etiquetas.</li> <li>8. Interruptor del cassette de etiquetas averiado.</li> <li>9. Limpie el rodillo de impresión y el conjunto de la barra peladora. El motor paso a paso ha fallado.</li> </ol>
Error de tipo de etiqueta incorrecto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se ha cargado un material de etiquetas incorrecto.</li> <li>2. Verifique que la ruta de alimentación de etiquetas esté despejada.</li> <li>3. El rodillo de impresión y/o el cabezal de impresión requieren limpieza.</li> <li>4. Engranaje/s de transmisión suelto/s o desgastado/s.</li> <li>5. El sensor de separación de etiquetas necesita ser calibrado.</li> <li>6. Sensor de separación de etiquetas o Sensor de toma de etiquetas averiado.</li> </ol>

Problemas de pesaje	
Síntomas	Posibles soluciones
No pesa correctamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire los restos de la bandeja - compruebe debajo de la bandeja.</li> <li>2. Báscula de nivel.</li> <li>3. Verifique que el subplato no esté rozando las cubiertas y que las 4 patas de goma estén presentes.</li> <li>4. Compruebe si hay corrosión en el conector del cable de la celda de carga.</li> <li>5. Compruebe si hay herrajes sueltos.</li> <li>6. Compruebe el ajuste del tope de la celda de carga. Holgura 0,80 + / - 0,05.</li> <li>7. Calibre la báscula.</li> <li>8. Mal funcionamiento de la celda de carga.</li> <li>9. Confirme que el cableado de la celda de carga está correctamente codificado por colores a la tarjetabase.</li> <li>10. Confirme que la flecha de la celda de carga apunta hacia abajo.</li> </ol>
Línea discontinua en el campo de peso.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire los restos de la bandeja - compruebe debajo de la bandeja.</li> <li>2. Báscula Rezero.</li> <li>3. Compruebe que la cruz no roza las cubiertas.</li> <li>4. Calibre la báscula.</li> <li>5. Confirme que el cableado de la celda de carga está correctamente codificado por colores a la tarjetabase.</li> </ol>
Los recuentos de calibración no se estabilizan.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire los restos de la bandeja - compruebe debajo de la bandeja.</li> <li>2. Báscula Rezero.</li> <li>3. Compruebe que la cruz no roza las cubiertas.</li> <li>4. Calibre la báscula.</li> <li>5. Confirme que la cruz está bien sujeta a la celda de carga.</li> </ol>
Los recuentos 'delta' de calibración no están dentro de los rangos especificados.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe que la cruz no roza las cubiertas.</li> <li>2. Compruebe si hay herrajes sueltos.</li> <li>3. Compruebe el ajuste del tope de la celda de carga.</li> <li>4. Mal funcionamiento de la celda de carga.</li> <li>5. Confirme que la flecha de la celda de carga apunta hacia abajo.</li> </ol>
El proceso de calibración se detiene parcialmente durante el procedimiento.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mal funcionamiento de la celda de carga.</li> </ol>

<b>Problemas de visualización</b>	
<b>Síntomas</b>	<b>Posibles soluciones</b>
Pantalla apagada.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pantalla El cable no está bien conectado a la pantalla.</li> <li>2. La pantalla no funciona correctamente.</li> <li>3. Pantalla Mal funcionamiento del cable.</li> <li>4. Mal funcionamiento de la tarjeta principal.</li> </ol>
El color de la pantalla es incorrecto o falta parte de ella.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pantalla El cable no está bien conectado a la pantalla.</li> <li>2. Pantalla Mal funcionamiento del cable.</li> <li>3. La pantalla no funciona correctamente.</li> <li>4. Mal funcionamiento de la tarjeta principal.</li> </ol>

<b>PROBLEMAS DE ARRANQUE</b>	
<b>Síntomas</b>	<b>Posibles soluciones</b>
Visualización congelada en la pantalla de la serie GT.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte de la alimentación principal y reinicie.</li> <li>2. Tarjeta Micro SD desconectada o defectuosa.</li> <li>3. Sustituya la tarjeta de control del sistema.</li> </ol>
<p>Sin energía.</p> <p>No hay LEDs encendidos a bordo.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe la alimentación entrante.</li> <li>2. Fuente de alimentación. Confirme 24 VCC de la fuente de alimentación.</li> <li>3. Tarjetas del sistema.</li> </ol>
La báscula sigue reiniciándose.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarjeta Micro SD.</li> </ol>

<b>PROBLEMAS DE CONECTIVIDAD DE LA RED INALÁMBRICA</b>	
<b>Síntomas</b>	<b>Posibles soluciones</b>
Una báscula no se comunica (pantalla roja) y el estado de la red es rojo e indica fuera de línea.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe que la báscula se encuentra dentro del alcance del punto de acceso.</li> <li>2. Verifique que el ID del sistema (SSID) se ha introducido correctamente.</li> <li>3. Verifique que los ajustes de seguridad se han introducido correctamente.</li> <li>4. Se generan interferencias inalámbricas.</li> <li>5. Confirme que la dirección MAC inalámbrica está visible en la pestaña Host de la utilidad de configuración, si no es así, vuelva a instalar o sustituya el módulo WIFI.</li> <li>6. Exporte los ajustes de red de una báscula conectada e impórtelos en una báscula no conectada; guarde y conecte.</li> </ol>

PROBLEMAS DE CONECTIVIDAD DE LA RED INALÁMBRICA	
Síntomas	Posibles soluciones
Báscula/s No se comunica/n, el icono de estado de la red es rojo e indica que está desconectada.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La dirección IP estática, la máscara de subred o la puerta de enlace no están configuradas correctamente.</li> <li>2. La red del cliente puede requerir ajustes de red DHCP.</li> <li>3. El cliente puede necesitar una dirección MAC a báscula cargada en el router.</li> <li>4. Apague y reinicie la báscula.</li> <li>5. Compruebe el conocido puerto 6000 en el software de comunicación del cliente.</li> <li>6. Las mismas soluciones que para una báscula que no se comunica.</li> <li>7. El punto de acceso puede estar defectuoso o mal configurado.</li> </ol>

PROBLEMAS DE CONECTIVIDAD DE LA RED CABLEADA	
Síntomas	Posibles soluciones
Báscula/s No se comunica/n, el icono de estado de la red es rojo e indica que está desconectada.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cable Ethernet mal tendido (se induce ruido).</li> <li>2. La red del cliente (incluyendo el cable y la toma de pared) puede estar defectuosa.</li> <li>3. La dirección IP estática, la máscara de subred o la puerta de enlace no están configuradas correctamente.</li> <li>4. La red del cliente puede requerir ajustes de red DHCP.</li> <li>5. El cliente puede requerir una dirección MAC a báscula cargada en el router.</li> <li>6. Apague y reinicie la báscula.</li> <li>7. Compruebe que los puertos conocidos 22,5076 y 6000 están habilitados en la red del cliente</li> </ol>

Definiciones de los LEDs Ethernet			
LED 2 (amarillo)	LED 1 (verde)	Enlace	Estado
OFF	OFF	TODOS	NO ENLACE
EN	EN	10	ENLACE ETECTED
BLINK	EN	10	RX Y TX
EN	EN	100	ENLACE DETECTADO
BLINK	EN	100	RX Y TX
EN	OFF	1000	ENLACE DETECTADO
BLINK	OFF	1000	RX Y TX

**NOTA:** Compruebe los LED Ethernet, puerto RJ45 en el lado izquierdo de la báscula

**NOTA:** El LED 1 (verde) está a la derecha y el LED 2 (amarillo) a la izquierda.



**Fig. 281**

# APÉNDICE

## ESQUEMA DE INSTALACIÓN

### NOTICE

Ciertos componentes de este sistema están sujetos a daños por descargas electrostáticas durante las reparaciones de campo. Existe un kit de puesta a tierra para el servicio de campo para evitar daños. El kit de servicio de campo debe utilizarse siempre que se manipule la tarjeta de control.

**NOTA:** El representante de ventas de Hobart debe rellenar una lista de comprobación previa a la venta y entregarla al Servicio Técnico antes de proceder a la instalación. Si no se le ha proporcionado este formulario, debe ponerse en contacto con el Servicio Técnico de Hobart antes de proceder a la instalación.

### GT USO DE LA CLAVE DE SERVICIO

El servicio USB está disponible a través de Hobart Service Parts. Las nuevas versiones serán grises con el logotipo GT en un lado.

### APOYE

Debe insertar la llave de servicio USB en el puerto situado en el lado izquierdo de la báscula antes de acceder al servicio.

### SUPERVISOR

Aunque los niveles de acceso de supervisor pueden estar programados en el sistema, la llave de servicio USB se salta estos niveles y le da acceso total.

### Configuración inicial del GT



### WARNING

Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

1. Instale el cable de alimentación y fíjelo con abrazaderas P.
2. Coloque y nivele la báscula utilizando el nivel de burbuja situado en la parte superior izquierda de la báscula después de retirar el plato.
3. Comprobación de la alimentación - Verifique que el receptáculo que se va a utilizar para la báscula tiene un voltaje de 100 a 130 VCA debidamente conectado a tierra en un circuito de 24 horas. Se recomienda un circuito dedicado. Compruebe el receptáculo como se muestra a continuación.

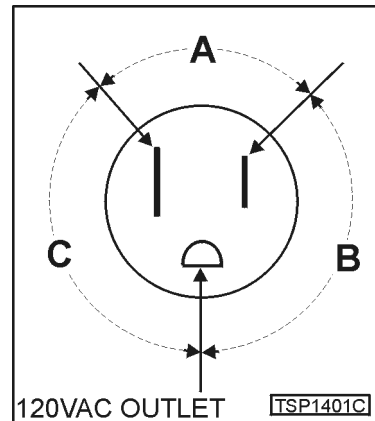


Fig. 282

A = 100 a 130 VCA

B = Igual que la lectura para "A" más o menos 5 VCA

C = 0 a 5 VCA

4. Instale el rollo de etiquetas siguiendo las instrucciones de la tarjeta guía del rollo de etiquetas.
5. Conecte el teclado USB. (Opcional)
6. Enchufe el cable de alimentación.
7. Una vez indexadas las etiquetas, seleccione la casilla **OK** en la pantalla de mensajes del sistema.

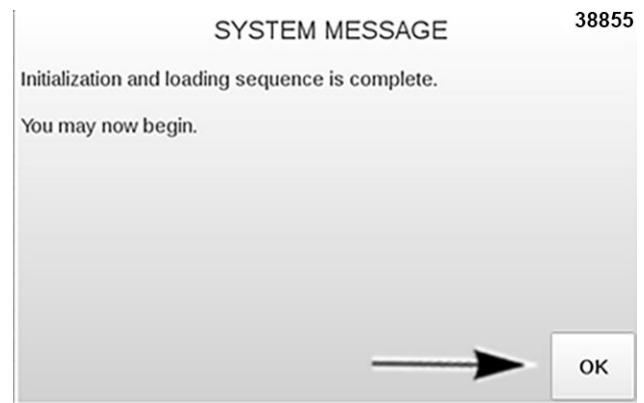
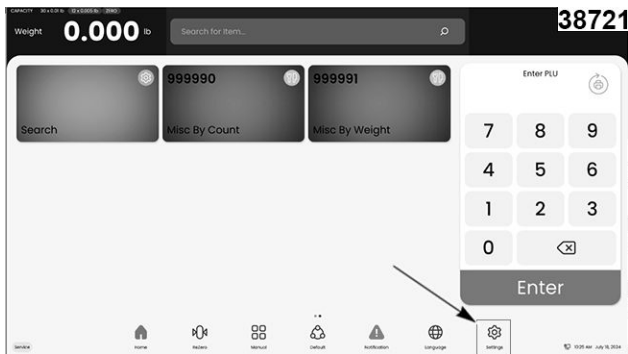


Fig. 283

8. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
9. Seleccione el icono **Configuración**.



10. Seleccione el **servicio**.



Fig. 285

11. Seleccione **Utilidad de configuración** en la subsección Varios.
12. Siga los pasos:
  - AJUSTAR / CALIBRAR LA PANTALLA
  - AJUSTE DEL SONIDO
  - FIJAR LA HORA Y LA FECHA
  - Consulte el capítulo de programación para **conectarse a una red**.
13. A medida que se realicen los ajustes para cada una de las siete pestañas, se colocará una marca de verificación en esa pestaña para que el usuario sepa que se han realizado los ajustes en esa pestaña.

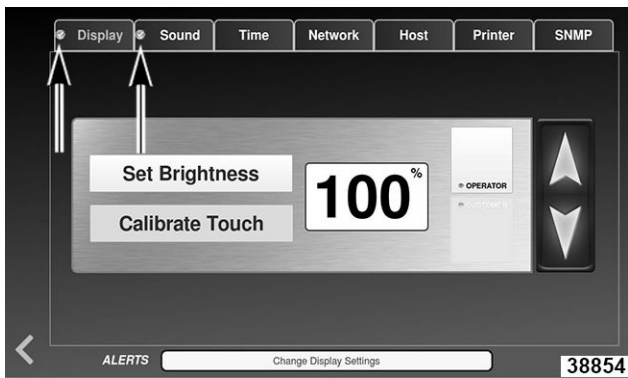


Fig. 286

14. Procedimientos de servicio y ajustes:

- CALIBRACIÓN DE PESADORAS
- PRUEBA DE CAMBIO
- DISPARE A TRAVÉS DE LA CALIBRACIÓN DEL SENSOR
- CALIBRACIÓN DEL EMBRAGUE DE TOMA
- CALIBRACIÓN DE LA IMPRESORA

15. Configurar

- Instalar la base de datos - Existen dos métodos básicos para realizar una carga inicial al GT.
  - Siga los pasos indicados en **Instalación inicial de la base de datos**.
- Realice los PROCEDIMIENTOS DE PRUEBA FINALES.
- Imprima el informe de configuración como referencia. (Opcional)

## PROCEDIMIENTOS DE PRUEBA FINALES

### NOTICE

Algunos componentes de este sistema están sujetos a daños por descargas electrostáticas durante las reparaciones de campo. Existe un kit de puesta a tierra para el servicio de campo para evitar daños. El kit de servicio de campo debe utilizarse siempre que se manipule la tarjeta de control.

**NOTA:** El representante de ventas de Hobart debe rellenar una lista de comprobación previa a la venta y entregarla al Servicio Técnico antes de proceder a la instalación. Si no se le ha proporcionado este formulario, debe ponerse en contacto con el Servicio Técnico de Hobart antes de proceder a la instalación.

1. Inserte la llave de servicio USB en el puerto del lado izquierdo de la báscula.
2. Seleccione el icono **Configuración**.

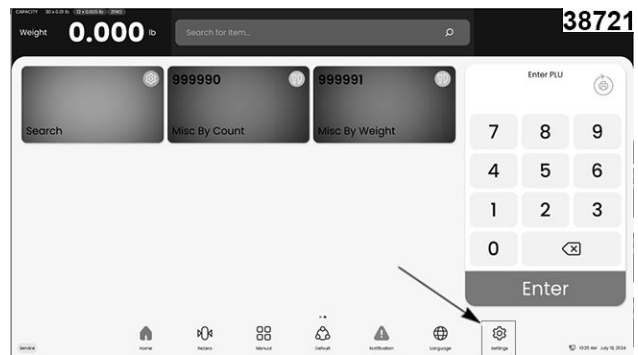


Fig. 287

3. Seleccione **Servicio** para entrar en el menú Servicio y siga la pantalla para realizar las pruebas y la configuración adecuadas. Ajuste y/o corrija según sea necesario.

### UTILIDAD DE CONFIGURACIÓN

1. Pantalla - Verifique su correcto funcionamiento.  
AJUSTAR / CALIBRAR LA PANTALLA
2. Sonido - Verifique el correcto funcionamiento.  
AJUSTE DEL SONIDO
3. Hora - Verifique que se han ajustado la hora y la fecha correctas. AJUSTAR HORA Y FECHA

### IMPRESORA

1. Resultados de la prueba de encendido.
2. Compruebe la correcta instalación del rollo de etiquetas.
3. Imprima etiquetas de prueba.
  - A. Imprima etiquetas de prueba desde el modo de servicio.
  - B. Imprima etiquetas utilizando PLUs aleatorios en modo operador.
  - C. Compruebe que cada etiqueta es legible y correcta.
  - D. Compruebe la capacidad de escaneado de cada etiqueta.
  - E. Compruebe la correcta impresión de los campos de cada etiqueta.
4. Compruebe si hay herrajes sueltos.

### PESADOR

1. Resultados de la prueba de encendido.
2. Báscula de pruebas para la aceptabilidad de pesos y medidas.
  - A. Verifique los pesos.
  - B. Prueba de turnos.
  - C. Indicación de sobrepeso.
3. Compruebe si hay herrajes sueltos.

### VARIOS

1. Si utiliza software de comunicación, verifique que el sistema se está comunicando.
2. Introduzca y/o actualice la información para el registro de instalación en **Servicio - Registro de instalación.** (Subsección Varios)
3. Además del precinto de seguridad de la báscula, confirme la instalación de todos los paneles de seguridad laterales izquierdos, como el de la tarjeta SD, el USB y el puerto Ethernet no utilizado.



Fig. 288

**NOTA:** Asegúrese de que los números de serie de todas las unidades coinciden con los introducidos en la orden de servicio.